

Índex / Índice

Index / Index

Barcelona Unique shops	2
------------------------	---

Artesania / Artesanía / Handicrafts / Artisanat	4
---	---

Botigues de Museus / Tiendas de Museos	
Museum's Shops / Boutiques des Musées	34

Comerç Sostenible i Responsable / Comercio Sostenible y Responsable / Sustainable and Responsible Shopping / Commerce Durable et Responsable	50
--	----

Dissenyadors / Diseñadores / Designers / Stylistes	64
--	----

Emblemàtiques i centenàries / Emblemáticas y centenarias	
Century-old Shops / Magasins centenaires	102

Gurmet i queviures / Gourmet y colmados	
Gourmet and grocery stores / Gourmet et épiceries	128

Barcelona Shopping City	162
-------------------------	-----

Eixos i associacions comercials / Ejes y asociaciones comerciales	
Retail hubs & associations / Axes et associations commerciales	164

Centres Comercials / Centros Comerciales	
Shopping Centers / Centres Commerciaux	204

Grans magatzems / Grandes almacenes	
Department stores / Grands magasins	218

Tax Free	220
----------	-----

Índex / Índice / Index A - Z	222
------------------------------	-----

Mapa / Map / Plan	
-------------------	--

Barcelona Unique Shops

- C** Barcelona Unique Shops aplega els comerços únics de Barcelona. Visitar-los esdevindrà la descoberta d'establiments singulars i d'una veritable experiència. Artesans i dissenyadors treballant dins els seus tallers; comerços amb més de 100 anys d'història; tastos de delicadeses gastronòmiques fetes a Barcelona, la trobada amb l'autèntica moda sostenible o la descoberta de l'art i el disseny a les botigues de museus. Us convidem a descobrir-les!
- E** Barcelona Unique Shops reúne los comercios únicos de Barcelona. Visitarlos y comprar en ellos te resultará un descubrimiento de establecimientos singulares y una verdadera experiencia. Artesanos y diseñadores trabajando en su taller; comercios de más de 100 años de historia; degustar delicatessen gastronómicas hechos en Barcelona o el descubrir el arte y el diseño de las tiendas de los museos. ¡Os invitamos a descubrirlas!
- EN** Barcelona Unique Shops brings together the city's unique retail outlets. Discover them as you shop and enjoy an unforgettable retail experience. Craftspeople and designers working in their studios; shops dating back more than 100 years; tastings of culinary delicacies made in Barcelona; encounters with genuine, sustainable fashion and the discovery of art and design at the museum shops. We invite you to discover them!
- F** Barcelona Unique Shops rassemble les collectifs de commerce uniques de Barcelone. Leur visite et les achats que vous pouvez y faire vous permettront de découvrir des établissements singuliers et une véritable expérience. Des artisans et des stylistes qui travaillent dans leurs ateliers; des commerces de plus de 100 ans d'histoire; des dégustations de délicatessen gastronomiques faites à Barcelone; la rencontre avec une mode durable authentique ou la découverte de l'art et du design dans les boutiques des musées. Nous vous invitons à les découvrir !



Artesania
Artesanía
Handicrafts
Artisanat



Botigues de Museus
Tiendas de Museos
Museum's Shops
Boutiques des
Musées



Comerç Sostenible
i Responsable
Comercio Sostenible
y Responsable
Sustainable and
Responsible Shopping
Commerce Durable
et Responsable



Dissenyadors
Diseñadores
Designers
Stylists



Emblemàtiques i
centenàries
Emblemáticas y
centenarias
Century-old Shops
Magasins centenaires



Gurmet i queviures
Gourmet y colmados
Gourmet and grocery
stores
Gourmet et épiceries



Localització de la botiga en el plànol de la contraportada
Localización de la tienda en el plano de la contraportada
Store location on the back of the map
Emplacement du magasin sur le plan au dos

Artesania / Artesanía Handicrafts / Artisanat



- C** Botigues i tallers que recuperen els mètodes tradicionals per oferir productes veritablement únics i de màxima qualitat. De gastronomia, moda i decoració, cada cop són més els establiments que ofereixen productes fets com abans: amb temps, cura i dedicació.
- E** Tiendas y talleres que recuperan los métodos tradicionales para ofrecer productos verdaderamente únicos y de máxima calidad. De gastronomía, moda y decoración, cada vez son más los establecimientos que ofrecen productos hechos como antes: con tiempo, cura y dedicación.
- EN** Shops and studios that have revived traditional methods to offer truly unique products of exceptional quality. From cuisine and fashion to interior design, there are a growing number of shops featuring products made using time-honoured skills and methods: time, painstaking attention to detail and dedication.
- F** Des magasins et des ateliers qui récupèrent les méthodes traditionnelles pour proposer des produits véritablement uniques et de la meilleure qualité. Dans la gastronomie, la mode et la décoration, de plus en plus d'établissements proposent des produits faits comme avant: avec du temps, du soin et du travail.



Poble Espanyol

Av. de Francesc Ferrer i Guàrdia, 13

Tel. 935 086 300

www.poble-espanyol.com



C El Poble Espanyol, Punt d'Interès Artesanal, és el lloc idoni per fer compres especials i de qualitat a Barcelona. Gran quantitat i varietat de peces artesanals, úniques i exclusives, elaborades per més de 20 artesans que treballen de cara al públic. Possibilitat d'encàrrecs personalitzats amb opció d'enviament. S'ofereixen tallers d'artesanía per a adults i famílies. Centre de compres incomparable a Barcelona, obert tot l'any.

E El Poble Espanyol, Punto de Interés Artesanal, es el lugar idóneo para hacer compras especiales y de calidad en Barcelona. Gran cantidad y variedad de piezas artesanales, únicas y exclusivas, elaboradas por más de 20 artesanos que trabajan de cara al público. Posibilidad de encargos personalizados con opción de envío. Se ofrecen talleres de artesanía para adultos y familias. Centro de compras incomparable abierto todo el año.

EN The Poble Espanyol, a Landmark of Artisan Interest, is the perfect place to shop for that special, quality gift in Barcelona. A wide selection of unique and exclusive handcrafted objects made by more than 20 craftsmen and women whose workshops are open to the public. Personalised commissions are possible and can be shipped. Craft workshops for adults and families. An unbeatable place to shop, open all year round.

F Le Poble Espanyol, Point d'intérêt artisanal, est un lieu idéal pour faire des achats spéciaux et de qualité à Barcelone. Une grande quantité et variété d'objets d'artisanat, uniques et exclusifs, élaborés par plus de 20 artisans qui travaillent face au public. Possibilité de commandes personnalisées avec option d'envoi. Des ateliers d'artisanat sont proposés pour les adultes et les familles. Centre d'achat incomparable ouvert toute l'année.




Poble Espanyol
Barcelona

Índex d'artesans / Índice de artesanos

Index of handicrafts / Index des artisans



P.

ART ESCUDELLERS	10
B DE BARCELONA	11
CONCHA BLANCH	12
DUALART	13
EL BAGUL DEL MARXANT	14
EMPREMTES DE CATALUNYA	15
ESPAI MICRA	16
ESPAIDENYES BARCELONA	17
FILI PLAZA	18
GEMMA LÓPEZ BARCELONA	19
ICI ET LÀ	20
ITACA	21
JOAN ROVIRA JOIES	22
LUTHIER VIDAL	23
MADORS	24
MOSAICCOS	25

NAIKARE	26
NORMAN VILALTA	27
NUOVUM	28
PEDRA PAPER TISORA	29
POBLE ESPANYOL	6
ROSA CORTIELLA	30
SAÑUDO ARTESANIA EN CUIR	31
TASS JOIES	32
TONI PONS	33

Amb altres especialitats / Con otras especialidades
And other specialities / Avec d'autres spécialités

 COMAPOSADA JOIERS	75
 GATNAU BARCELONA	83
 HÀBIT ATELIER BY MIQUEL BARBERÀ	84
 LA MANUAL ALPARGATERA	121
 TOUS	101



B de Barcelona

Av. de Gaudí, 28
Tel.: 936 035 006
www.bdebarcelona.cat



- C** El qui es decanta per l'slow travel i opta per productes que se surtin dels tòpics i del souvenir en sèrie, en la majoria de casos dissenyats i produïts per creatius locals.
- E** El que se decanta por el slow travel y opta por productos que se salgan de los tópicos y del souvenir en serie, en la mayoría de los casos diseñados y producidos por creativos locales.
- EN** Whoever opts for slow travel and chooses products that shy away from clichés and mass-produced souvenirs. Most of them are designed and produced by local creatives.
- F** Ceux qui s'incline pour le slow travel et opte pour des produits qui sortent des clichés et du souvenir en série; dans la plupart des cas, nos produits sont conçus et fabriqués par des créatifs locaux.

Art Escudellers

Escudellers, 23-25
Tel.: 934 126 801
www.escudellers-art.com



- C** Artesania espanyola i vins sota un mateix sostre. Hi ha un taller en el qual es pot veure com es fan les peces de ceràmica i provar de modelar creacions pròpies.
- E** Artesanía española y vinos bajo un mismo techo. Dispone de un taller en el que contemplar cómo se hacen las piezas de cerámica e intentar modelar creaciones propias.
- EN** Spanish handicrafts and wines under one roof. Workshop on the premises where you can see how the ceramics are made and have a go at making your own pots.
- F** Artisanat espagnol et vins sous un même toit. Un atelier permettant d'observer le processus de fabrication des pièces de céramique et production de créations propres.



Concha Blanch

Freneria, 1
Tel.: 933 716 920
www.conchablanch.com



C És una marca artesana que elabora a mà en seda natural totes les peces amb un alt nivell de qualitat i un disseny actual i contemporani. És un slow fashion que sorprèn al visitant i queda atrapat per la força i la calidesa dels colors que envaïeixen la botiga ubicada al Barri Gòtic de Barcelona.

E Es una marca artesana que elabora a mano en seda natural todas las piezas con un alto nivel de calidad y un diseño actual y contemporáneo. Es un slow fashion que sorprende al visitante y queda atrapado por la fuerza y la calidez de los colores que invaden su tienda ubicada en el Barrio Gótico de Barcelona.

EN An artisan label that produces hand-made pieces in natural silk to the highest quality standards and with up-to-the-minute, contemporary designs. Concha Blanch's slow fashion captivates visitors with the strength and quality of the colours that imbue her boutique in Barcelona's Gothic Quarter.

F C'est une marque artisanale qui fait à la main, en soie naturelle, toutes les pièces avec un niveau de qualité élevé et un style actuel et contemporain. C'est un "slow fashion" qui surprend le visiteur et l'attrape par la force et la chaleur des couleurs qui envahissent son magasin situé dans le quartier gothique de Barcelone.



Dualart

Pas de l'Ensenyança 2 (Plaça de Sant Miquel)
Tel.: 934 881 576
www.amparovalenciajoyas.com
www.dualart.es



C Dualart és la botiga-taller d'Amparo Valencia i Isabel Arlà, dissenyadores de joies i gemmòlogues, on creen i exposen les pròpies col·leccions. També hi trobaràs joia, pintura, escultura i artesanía d'altres autors. Es realitzen peces exclusives, encàrrecs personalitzats i cursets monogràfics.

E Dualart es la tienda-taller de Amparo Valencia e Isabel Arlà, diseñadoras de joyas y gemólogas, donde crean y exponen sus propias colecciones. También encontrarás joya, pintura, escultura y artesanía de otros autores. Se realizan piezas exclusivas, encargos personalizados y cursillos monográficos.

EN Dualart is the boutique-workshop run by jewellery designers and gemmologists Amparo Valencia and Isabel Arlà, where they create and display their own collections. You'll also find jewellery, paintings, sculptures and handcrafted items by other artists. Exclusive pieces, commissions to order and short courses.

F Dualart est le magasin-atelier d'Amparo Valencia et Isabel Arlà, créatrices de bijoux et gémmologues, où elles créent et exposent leurs propres collections. Vous y trouverez aussi bijoux, de la peinture, de la sculpture, de l'artisanat d'autres auteurs. On y réalise des pièces exclusives, des commandes personnalisées et des cours monographiques.



El Bagul del Marxant

Marlet, 6
Tel. 936 737 805
www.elbaguldelmarxant.art



- C** Centre d'art i artesanía d'excel·lència, on artistes i artesans n'exposen l'obra. És l'únic taller de perfumeria creativa natural del territori. Els perfums s'elaboren amb matèries, exclusivament naturals, arribades de tot el món.
- E** Centro de arte y artesanía de excelencia, donde artistas y artesanos exponen su obra. Es el único taller de perfumería creativa natural del territorio. Los perfumes se elaboran con materias, exclusivamente naturales, llegadas de todo el mundo.
- EN** An arts and crafts centre showcasing excellence, where artists and artisans display their work. It is the only perfume studio in Catalonia making creative natural perfumes. They are made with 100% natural ingredients sourced from around the world.
- F** Centre d'art et d'artisanat d'excellence, où les artistes et artisans exposent leurs œuvres. C'est le seul atelier de parfumerie créative naturelle du territoire. Les parfums sont élaborés avec des matériaux exclusivement naturels, qui viennent du monde entier.

Empremtes de Catalunya

Banyols Nous, 11
Tel.: 933 427 520
www.empremtesdecatalunya.cat



- C** Empremtes de Catalunya és una botiga d'artesanía 100% catalana, on es transmeten els valors del país a través d'elements vinculats a l'art, la cultura, la tradició, la història, l'arquitectura, el paisatge i els costums populars.
- E** Empremtes de Catalunya es una tienda de artesanía 100% catalana, donde se transmiten los valores del país a través de elementos vinculados al arte, la cultura, la tradición, la historia, la arquitectura, el paisaje y las costumbres populares.
- EN** Empremtes de Catalunya is a shop selling Catalan handicrafts which conveys the values of the region through items associated with art, culture, tradition, history, architecture, the landscape and folk customs.
- F** Empremtes de Catalunya est un magasin d'artisanat 100% catalan où l'on transmet les valeurs du pays à travers des éléments liés à l'art, à la culture, à la tradition, à l'histoire, l'architecture, le paysage et aux coutumes populaires.



Espai Micra

D'En Rosic, 6 - local 3

Tel.: 931 193 269

www.emiliebliguetethicaljewellery.com

www.adrianadiazh.com



C Taller-botiga de 3 joieres, situat al cor del barri "El Born". Aquest espai de creació de joies convida a conèixer el procés creatiu d'una manera íntima i personal. Peces personalitzades, úniques, edicions limitades i anells de compromís.

E Taller-tienda de 3 joyeras, ubicado en el corazón del barrio "El Born". Este espacio de creación de joyas invita a conocer el proceso creativo de una manera íntima y personal. Piezas personalizadas, únicas, ediciones limitadas y anillos de compromiso.

EN Workshop of 3 jewellers, situated in the heart of the "El Born". This jewellery workshop invites you to discover the creative process in a welcoming environment. Personalised, unique pieces, limited editions and engagement rings.

F Atelier-boutique de 3 bijouteries, situé au coeur du quartier d' "El Born". Cet espace de création de bijoux invite à découvrir le processus créatif d'une manière intime et personnelle. Des pièces personnalisées, uniques, des éditions limitées et des alliances de mariage.



Espardenyes Barcelona

Mallorca, 369

Tel.: 932 072 049

www.espardenyes.cat



C Artesania i moda feta al 100% a Espanya per tocar, emprovar i gaudir. Més de 100 anys en el món del calçat i les espadrilles. La comoditat, la frescor i la versatilitat del calçat artesanal a l'abast de tothom.

E Artesanía y moda hecha al 100% en España para tocar, probarse y disfrutar. Más de 100 años en el mundo del calzado y las alpargatas. La comodidad, la frescura y la versatilidad del calzado artesanal al alcance de todos.

EN Crafts and fashions 100% made in Spain for you to touch, try on and enjoy. We have been making shoes and espadrilles for over 100 years. Comfortable, original and versatile artisan footwear at affordable prices.

F Artisanat et mode faite 100% en Espagne, pour toucher, essayer et pour le plaisir. Plus de 100 ans dans le monde de la chaussure et des espadrilles. Le confort, la fraîcheur et la versatilité de la chaussure artisanale à la portée de tous.



Fili Plaza

www.filiplaza.com



Petritxol, 17
Tel.: 937 824 584



Provença, 225
Tel.: 934 177 811

- C** Fili Plaza escultora i dissenyadora de joies, totes elles realitzades a Barcelona, porta una trajectòria en escultura de més de 30 anys i 15 en joieria. És una marca Catalana que transmet l'esperit de la Mediterrània i la sensibilitat de la dona.
- E** Fili Plaza escultora y diseñadora de joyas, todas ellas realizadas en Barcelona, lleva una trayectoria en escultura de más de 30 años y 15 en joyería. Es una marca Catalana en la que se transmite el espíritu mediterráneo y la sensibilidad de la mujer.
- EN** Fili Plaza is a sculptor and jewellery designer who has been working in sculpture for more than 30 years and in jewellery for 15. All her pieces are made in Barcelona. A Catalan brand imbued with the spirit of the Mediterranean and a feminine touch.
- F** Fili Plaza sculpteur et designer de bijoux, réalisés à Barcelone, a une trajectoire de plus de 30 ans dans la sculpture et 15 ans dans la bijouterie. C'est une marque catalane qui transmet l'esprit de la Méditerranée et la sensibilité de la femme.

Gemma López Barcelona

Comtal, 3, entresòl 2ª
Tel.: 933 182 135
www.gemmalopez.com



- C** Gemma López és la tercera generació d'una nissaga de joiers artesans. Mestra artesana des de 2014 i guardonada amb el premi a Millor Marca Artesana Catalana de 2015, les seves joies són úniques i exclusives amb una marcada personalitat mediterrània. Descobreix el seu singular espai al mateix centre històric de la ciutat.
- E** Gemma López es la tercera generación de una familia de joyeros artesanos. Maestra artesana desde 2014 y galardonada con el premio a Mejor Marca Artesana Catalana de 2015, sus joyas son únicas y exclusivas con una marcada personalidad mediterránea. Descubre su singular espacio.
- EN** Gemma López is the third generation of a family of artisan jewellers. A Master Artisan since 2014 and winner of the prize for the Best Catalan Artisan Brand in 2015, her jewellery is unique and exclusive with a markedly Mediterranean personality. Discover our unique space right in the centre of the old town.
- F** Gemma López est la troisième génération d'une famille de bijoutiers artisans. Maître Artisan depuis 2014 et récompensée par le prix à la Meilleure Marque Artisanale Catalane en 2015, ses bijoux sont uniques et exclusifs, avec une personnalité méditerranéenne marquée. Découvrez notre espace singulier dans le centre historique même de la ville.



Ici et Là

Passatge Sert, 5
932 687 843
www.icietla.com



- C** Un món de fantasia amb peces fetes a mà per artistes locals. Simbiosi entre art, artesanía i disseny. Quadres, mobiliari, llums i objectes. Realització a mida per a projectes d'interiorisme.
- E** Un mundo de fantasía con piezas hechas a mano por artistas locales. Simbiosis entre el arte, artesanía y diseño. Cuadros, mobiliario, lámparas y objetos. Realización a medida para proyectos de interiorismo.
- EN** A world of imagination, with pieces made by hand by local artists. Art, craft and design in perfect symbiosis. Pictures, furniture, lamps and objects. Custom-made pieces for interior design projects.
- F** Un monde de fantaisie avec des pièces faites à la main par des artistes locaux. Symbiose entre l'art, l'artisanat et le design. Des tableaux, du mobilier, des lampes et des objets. Réalisation sur mesure pour des projets de décoration intérieure.



Itaca

Ferran, 26
Tel.: 933 013 044
www.itacas.com



- C** És un dels millors comerços d'art popular de l'Estat. Fundat el 1977, ofereix un reguitzell de productes artesanals procedents de tota la península i una amplíssima mostra del disseny d'objectes inspirats en el gran arquitecte Gaudí.
- E** Es uno de los mejores comercios de arte popular del Estado. Fundado en 1977, ofrece una serie de productos artesanales procedentes de toda la península y una amplísima muestra del diseño de objetos inspirados en el gran arquitecto Gaudí.
- EN** One of the best popular art shops in Spain. Founded in 1977, it offers a wide range of handcrafted products from every corner of the peninsula, including a vast showcase of objects whose design is inspired by the charismatic architect Antoni Gaudí.
- F** Un des meilleurs magasins d'art populaire en Espagne. Fondé en 1977, il propose une variété de produits artisanaux provenant de toute la péninsule ibérique et une ample exposition d'objets inspirés par le grand architecte Gaudí.



Joan Rovira Joies

Dels Cotoners, 10
Tel.: 930 177 612
www.joanrovirajoies.com



- G** Botiga-taller de joieria artesanal on el 100%, col·leccions exclusives, són dissenyades i produïdes per ells mateixos. Combinen les tècniques més tradicionals amb la utilització de materials innovadors.
- E** Tienda taller de joyería artesanal donde el 100% , colecciones exclusivas, diseñadas y producidas por ellos mismos. Combinan las técnicas más tradicionales con la utilización de materiales innovadores.
- EN** An artisan jeweller's shop and studio where all the collections are exclusive and designed and made in-house. The jewellers combine the most traditional techniques with the use of innovative materials.
- F** Atelier magasin de bijouterie artisanale où 100% des collections exclusives, sont conçues et produites par eux-mêmes. On y conjugue les techniques les plus traditionnelles avec l'utilisation de matériaux innovants.

Luthier Vidal

Girona, 124
Tel.: 934 594 242
www.luthiervidal.com



- C** La botiga de Luthier Vidal aconsegueix transmetre la passió per la "lutheria" a tots aquells que hi entren. Les seves característiques: instruments exhibits oportunament, terres de fusta, molta llum, espais oberts i somriures darrere del mostrador. Aconsegueixen crear un espai simbòlic carregat d'un halo especial en el qual sentir-se com a casa.
- E** La tienda de Luthier Vidal consigue transmitir la pasión por la "luthería" a todos aquellos que entran en ella. Sus características: instrumentos expuestos oportunamente, suelos de madera, mucha luz, espacios abiertos y sonrisas detrás del mostrador. Logran crear un espacio simbólico cargado de un halo especial en el que sentirse como en casa.
- EN** The stringed instrument specialists Luthier Vidal convey their passion to everyone who steps through the door. You'll find beautifully displayed instruments, wooden floors, a light-filled space and smiles behind the counter. An iconic space with a special and unique aura where you'll feel right at home.
- F** Le magasin de Luthier Vidal arrive à transmettre la passion pour la lutherie à tous ceux qui y pénètrent. Ses caractéristiques: des instruments bien présentés, un plancher en bois, beaucoup de lumière, des espaces ouverts et des sourires derrière le comptoir. Il arrive à créer un espace symbolique chargé d'un halo spécial où l'on se sent chez soi.



Madors

Nàpols, 226
930 012 191
www.madorstaller.com



- C** Taller i botiga de manualitats en el que es poden trobar tota mena de regals originals fets a Barcelona amb tècniques artesanals. Objectes fets i decorats a mà llestos per emportar o preparats per personalitzar.
- E** Taller y tienda de manualidades donde se pueden encontrar todo tipo de regalos originales hechos en Barcelona con técnicas artesanales. Objetos hechos y decorados a mano, listos para llevar o preparados para personalizar.
- EN** A crafts studio and shop where you can find all kinds of original gifts made in Barcelona using handcrafted techniques. Objects made and decorated by hand, which can also be personalised.
- F** Atelier et boutique d'objets faits à la main où l'on peut trouver toutes sortes de cadeaux originaux faits à Barcelone suivant des techniques artisanales. Des objets faits et décorés à la main prêts à emporter ou pour être personnalisés.



Mosaiccoss

Assaonadors, 10
Tel.: 932 955 717
www.mosaiccoss.com



- C** Productes d'artesanía de mosaic i trencadís, inspirats en Antoni Gaudí. Objectes de regal, decoració i bijuteria feta a mà a Barcelona. El visitant té la possibilitat de crear el seu souvenir, un mosaic amb la tècnica d'Antoni Gaudí, "el trencadís", per exemple un marc de fotos.
- E** Productos de artesanía de Mosaico y Trencadis, inspirados en Antonio Gaudi. Objetos de regalo, decoración, y bisutería hechos a mano en Barcelona. Los visitantes tienen la posibilidad de crear su souvenir, un mosaico en la técnica de Antoni Gaudí, "el trencadís", por ejemplo un marco de fotos.
- EN** Hand-crafted mosaic objects inspired by Antoni Gaudí and the broken-tile trencadís technique. Gifts, decorative goods and costume jewellery hand-made in Barcelona. Visitors will have the opportunity to create their own souvenir, such as a picture frame, using Antoni Gaudí's "trencadís" mosaic technique.
- F** Produits d'artisanat de mosaïque et trencadís, inspirés d'Antoni Gaudí. Des objets de cadeaux, décoration et bijoux fantaisie, faits à la main à Barcelone. Les visiteurs ont la possibilité de créer un souvenir, une mosaïque suivant la technique d'Antoni Gaudí, le "trencadís", comme par exemple un cadre pour une photo.



Naikare

Roger de Flor, 142
Tel.: 931 416 025
www.naikare.es



- C** Naikare és enquadernació artística, reparació de llibres, plomes i tintes per escriure dins de llibretes i llibres de qualitat. El paradís de l'amant del llibre en paper.
- E** Naikare es encuadernación artística, reparación de libros, plumas y tintas para escribir dentro de libretas y libros de calidad. El paraíso del amante del libro en papel.
- EN** Naikare is a shop specialising in artistic bookbinding, book repair, and fountain pens and inks for writing in notebooks and books of quality. A veritable book lover's paradise.
- F** Naikare fait de la reliure artistique, de la réparation de livres, des plumes et des encres pour écrire dans les carnets et livres de qualité. Le paradis de l'amateur de livre en papier.

Norman Vilalta

Enric Granados, 5
Tel.: 933 234 014
www.normanvilalta.com



- C** Mestre sabater des de l'any 2004, Norman Vilalta atén clients de tot el món. Ofereix sabates i botes de pell per a home, personalitzades i fetes a mida. Descobriu la fabricació artesanal de sabates a l'exclusiva botiga i taller.
- E** Maestro zapatero desde el año 2004, Norman Vilalta atiende a clientes de todo el mundo. Ofrece zapatos y botas de piel para hombre, personalizadas y hechas a medida. Descubre la fabricación artesanal de zapatos en su exclusiva tienda y taller.
- EN** Bespoke master shoemakers serving clients worldwide since 2004. We offer bespoke, made-to-order and ready-to-wear leather shoes and boots for men, all of which are made in Spain. Gain a first-hand glimpse of handmade shoemaking in our unique luxury boutique and workshop.
- F** Maîtres chausseurs qui servent les clients dans le monde entier depuis 2004. Offrant des chaussures et des bottes en cuir pour homme sur mesure ou prêt-à-porter faites en Espagne. Faites l'expérience de la chaussure faite à la main dans leur boutique et atelier de luxe unique.



Nuovum

Bòria, 23
Tel.: 933 199 424
www.nuovum.com



- C** Una acurada selecció de dissenyadors emergents locals: joieria, accessoris, bosses de pell, objectes de decoració i regals perfectes, tot fet a mà i d'alta qualitat.
- E** Una curada selección de diseñadores emergentes locales; joyería, accesorios, bolsos de piel, objetos de decoración y regalos perfectos, todo hecho a mano y de alta calidad.
- EN** A choice selection of the work of up-and-coming local designers; jewellery, accessories, leather bags and decorative objects that make perfect gifts. All are handmade to the highest quality.
- F** Un choix soigné de stylistes locaux émergents : bijouterie, accessoires, sacs en cuir, objets de décoration et cadeaux parfaits, le tout fait à la main et de haute qualité.



Pedra Paper Tisora

Marià Aguiló, 118
Tel.: 931 067 064
www.pedrapapertisora.com



- C** Joguines originals, eco-friendly, segures i divertides. Seleccionen les millors joguines i assessoren el millor possible, per gaudir del joc.
- E** Juguetes originales, eco-friendly, seguros y divertidos. Seleccionamos los mejores juguetes y asesoramos lo mejor posible, para disfrutar del juego.
- EN** Original, eco-friendly toys that are safe and fun. We select the best toys and offer customers expert advice to ensure maximum enjoyment.
- F** Des jouets originaux, eco-friendly, sûrs et amusants. Nous sélectionnons les meilleurs jouets et nous vous conseillons le mieux possible pour apprécier le jeu.



Rosa Cortiella

Besalú, 1, bis, baixos
Tel.: 933 407 489
www.rosacortiella.com



- C** Productes funcionals o decoratius, de qualitat, amb la singularitat que no n'hi ha cap d'igual a l'altre, per tant exclusius, i que aporten a qui els utilitza un particular valor afegit. Sèries limitades artesanals en porcellana, gres, majòlica... amb una gamma cromàtica pròpia d'esmalts, tenint especial cura dels acabats i on cada peça és cuidada com a única. Organitzen experiències creatives, individuals o en grup.
- E** Productos funcionales o decorativos, de calidad, con la singularidad que no hay ningún otro igual, por lo tanto exclusivos, y que aportan a quien los utiliza un particular valor añadido. Series limitadas artesanales en porcelana, gres, mayólica... con una gama cromática propia de los esmaltes, poniendo especial cuidado en los acabados y donde cada pieza es única. Organizan experiencias creativas, individuales o en grupo.
- EN** Functional or decorative quality ceramics with a unique selling point: they are all one-off pieces. This makes them exclusive and brings the user a special added value. Limited-edition hand-crafted porcelain, stoneware, majolica ware... with the characteristic colour palette of glazed ceramics and special care taken over the finishes. We organise creative experiences for individuals or groups.
- F** Produits fonctionnels ou décoratifs de qualité, sans pareil, par conséquent exclusifs, apportant à leurs usagers une valeur ajoutée particulière. Séries artisanales limitées en porcelaine, grès, majolique... avec une gamme chromatique propre aux émaux, qui apporte un soin spécial aux finitions et où chaque pièce est unique. Nous organisons des expériences créatives individuelles ou en groupe.

Sañudo Artesania en cuir

Sant Honorat, 9
Tel.: 663 781 952
www.sanudo.cat



- C** Autèntic taller artesà. Dissenyen i produeixen tots els productes: complements en cuir d'adobament vegetal. Bosses, cinturons, petita marroquineria, treballs per encàrrec... Viuen una passió més que una feina.
- E** Auténtico Taller Artesano: diseñamos y producimos todos nuestros productos: complementos en cuero de curtición vegetal. Bolsos, cinturones, pequeña marroquinería, trabajos por encargo... Vivimos una pasión más que un trabajo
- EN** An authentic artisan workshop. We design and produce all our products: accessories in vegetable tanned leather. Bags, belts, small leather goods, pieces to order... We are passionate about what we create.
- F** Véritable atelier artisanal : nous concevons et produisons tous nos produits : des compléments en cuir de tannage végétal. Des sacs, ceintures, de la petite marroquinerie, des travaux sur commande... Nous vivons une passion plus qu'un travail.



Tass Joies

Sants, 99
Tel.: 934 885 369
www.tassjoies.com



- C** Joieria de disseny contemporani, on totes les joies estan dissenyades i produïdes al propi taller. Treballen l'or i la plata, tot buscant reflectir la seva essència mediterrània i la pròpia personalitat. Joies 100% *handmade*.
- E** Joyería de diseño contemporáneo, donde todas las joyas están diseñadas y producidas en el propio taller. Trabajan el oro y la plata, buscando reflejar su esencia mediterránea y la propia personalidad. Joyas 100% *handmade*.
- EN** A contemporary jeweller's, where all the pieces are designed and produced in our own workshop. We work with gold and silver, seeking to reflect our Mediterranean essence and the inherent personality of every piece. 100% handmade jewellery.
- F** Bijouterie de design contemporain, où tous les bijoux sont conçus et produits dans l'atelier. On y travaille l'or et l'argent, tout en cherchant à refléter leur essence méditerranéenne et leur personnalité propre. Bijoux 100% faits à la main.



Toni Pons



Boters, 10
Tel.: 933 606 058



Ferran, 37
Tel.: 933 178 193



Argenteria, 43
Tel.: 933 196 574

- C** Dissenyem i fabriquem espadrilles des de 1946. Els nostres models estan fets a mà, de manera tradicional i amb materials naturals i de primera qualitat. A les nostres botigues oferim més de 200 models d'espadrilles amb caràcter mediterrani per a dona, home i nens.
- E** Diseñamos y fabricamos alpargatas desde 1946. Nuestros modelos están realizados a mano, de forma tradicional y con materiales naturales y de primera calidad. En nuestras tiendas de la calle Ferrán, ofrecemos más de 200 modelos de alpargatas con carácter mediterráneo para mujer, hombre y niños.
- EN** We design and manufacture espadrilles since 1946. Our models are hand-made in the traditional way, with natural, top-quality materials. At the shops you'll find more than 200 models of Mediterranean-style espadrilles for men, women and kids.
- F** Nous concevons et fabriquons des espadrilles depuis 1946. Nos modèles sont faits à la main, de manière traditionnelle, avec des matériaux naturels et de première qualité. Dans le magasin nous proposons plus de 200 modèles d'espadrilles au caractère méditerranéen pour la femme, l'homme et l'enfant.

Botigues de Museus Tiendas de Museos Museum's Shops Boutiques des musées



- C** Les botigues dels museus t'obriran els ulls cap a un món ple d'artistes, fotògrafs, autors i dissenyadors presents a les col·leccions dels nostres més emblemàtics museus. Una mostra del món de l'art al teu abast en el qual hi trobaràs llibres, objectes de disseny, records per als més petits i per als col·leccionistes que volen marxar amb un regal original i de qualitat.
- E** Las tiendas de los museos te abrirán los ojos hacia un mundo lleno de artistas, fotógrafos, autores y diseñadores presentes en las colecciones de nuestros más emblemáticos museos. Una muestra del mundo del arte a tu alcance en el que encontrarás libros, objetos de diseño, recuerdos para los más pequeños y para los coleccionistas que quieren marcharse con un regalo original y de calidad.
- EN** Our museum shops will open your eyes to a world of artists, photographers, authors and designers whose works feature in the collections of our iconic museums. A showcase of affordable art where you'll find books, design objects, mementos for the kids and collectors who want to take an original, quality gift away with them.
- F** Les boutiques des musées vous ouvriront les yeux sur un monde plein d'artistes, de photographes, d'auteurs et de stylistes présents dans les collections de nos musées les plus emblématiques. Des exemplaires du monde de l'art à votre portée où vous trouverez des livres, des objets de design, des souvenirs pour les plus petits et pour les collectionneurs qui souhaitent emporter un cadeau original et de qualité.



Índex de Botigues de Museus Índice de Tiendas de Museos Museum's Shops Index Index du Boutiques des musées



	P.
CASA DE LES PUNXES	37
FUNDACIÓ ANTONI TÀPIES	38
FUNDACIÓ JOAN MIRÓ	39
LAIE CAIXAFORUM BARCELONA	40
LAIE CCCB	41
LAIE COSMOCAIXA	42
LAIE MUSEU PICASSO	43
MACBA STORE LAIE	44
MUSEU / BARÇA STORE	45
MUSEU DE LA XOCOLATA	46
MUSEU DEL PERFUM – REGIA	47
MUSEU EGIPCI DE BARCELONA	48
PALAU DE LA MÚSICA CATALANA STORE	49



Casa de les Punxes

Av. Diagonal, 420
Tel.: 930 160 128
www.casadelespunxes.com



- C** La botiga de Casa de les Punxes ofereix una àmplia gamma de productes de disseny, artesanía i souvenirs inspirats en la pròpia casa, en el seu autor i en la ciutat de Barcelona. Cuidada selecció i una múltiple varietat de regals i records escollits seguint criteris de qualitat i singularitat.
- E** La tienda de Casa de les Punxes ofrece una amplia gama de productos de diseño, artesanía y souvenirs inspirados en la propia casa, en su autor y en la ciudad de Barcelona. Cuidada selección y una múltiple variedad de regalos y recuerdos elegidos siguiendo criterios de calidad y singularidad.
- EN** The shop at the Casa de les Punxes features a wide range of design products, handcrafted goods and souvenirs inspired by the building, its designer and the city of Barcelona. Carefully selected gifts and mementoes chosen for their quality and uniqueness.
- F** La boutique de la Casa de les Punxes propose une gamme variée de produits de design, d'artisanat et de souvenirs inspirés par la maison, son auteur et la ville de Barcelone. Une sélection soignée et une variété multiple de cadeaux et de souvenirs choisis suivant des critères de qualité et de singularité.



Fundació Antoni Tàpies

Aragó, 255
Tel.: 934 870 315
www.fundaciotapies.org



- C** La llibreria-botiga disposa d'un fons important de publicacions sobre Antoni Tàpies. Articles de regal exclusius amb aplicacions de grafismes d'Antoni Tàpies. Postals i articles de papeteria amb dissenys de la Fundació.
- E** La librería-tienda dispone de un fondo importante de publicaciones sobre Antoni Tàpies. Artículos de regalo exclusivos con aplicaciones de grafismos de Antoni Tàpies. Postales y artículos de papelería con diseños de la Fundación.
- EN** The Museum shop stocks a wide range of publications about Antoni Tàpies. You will also find exclusive gift articles with graphics by Antoni Tàpies, in addition to postcards and stationery with Foundation designs.
- F** La librairie-boutique dispose d'un fonds important de publications sur Antoni Tàpies. Articles de cadeaux exclusifs avec des applications de graphismes d'Antoni Tàpies. Cartes postales et articles de papeterie avec des designs de la Fondation.

Fundació Joan Miró

Parc de Montjuïc
Tel.: 934 439 068
www.fmirobcn.org



- C** La botiga de la Fundació Joan Miró ofereix al visitant l'oportunitat de trobar, a més de productes derivats de l'obra de Joan Miró i d'objectes relacionats amb les exposicions actuals, una gran varietat d'articles del món del disseny i artístic autòcton i internacional, com accessoris, complements de la llar, joies, objectes infantils i jocs didàctics.
- E** La tienda de la Fundació Joan Miró ofrece al visitante la oportunidad de encontrar, además de productos derivados de la obra de Joan Miró y de objetos relacionados con las exposiciones actuales, una gran variedad de artículos del mundo del diseño y artístico autóctono e internacional, como accesorios, complementos del hogar, joyas, objetos infantiles y juegos didácticos.
- EN** The Fundació Joan Miró shop gives visitors the opportunity to find a wide variety of items inspired by Miró's work, objects associated with current exhibitions, as well as items from the local and international world of design and art, including accessories, homeware, jewellery, items for children and educational toys.
- F** La boutique de la Fundació Joan Miró donne au visiteur la possibilité de trouver, en plus de produits dérivés de l'oeuvre de Joan Miró et des objets en rapport avec les expositions actuelles, une grande variété d'articles du monde du design et artistique autochtone et international, comme des accessoires, des compléments pour la maison, des bijoux, des objets pour les enfants et des jeux didactiques.



Laie CaixaForum Barcelona

Av. de Francesc Ferrer i Guàrdia, 6-8
Tel.: 934 768 659
www.laie.es/caixaforum



- C** Librería i botiga especialitzada en arts plàstiques i visuals, situada en el Centre Social i Cultural CaixaForum de Barcelona. Ofereix suport bibliogràfic a les exposicions i activitats del centre, juntament amb una acurada selecció d'obres i edicions d'artista, rareses bibliogràfiques, objectes de disseny contemporani i objectes relacionats amb les exposicions temporals.
- E** Librería y tienda especializada en artes plásticas y visuales, ubicada en el Centre Social i Cultural CaixaForum de Barcelona. Ofrece apoyo bibliográfico a las exposiciones y actividades del centro, junto con una cuidada selección de obras y ediciones de artista, rarezas bibliográficas, objetos de diseño contemporáneo y objetos relacionados con las exposiciones temporales.
- EN** Shop and bookstore specialising in the visual arts at the museum and cultural centre, CaixaForum. You'll find books related to the exhibitions and activities as well as a hand-picked selection of art works and limited-edition prints, rare books, contemporary design objects as well as objects associated with the temporary exhibitions.
- F** Librairie et boutique spécialisée dans les arts plastiques et visuels, située dans le Centre Social et Culturel CaixaForum de Barcelona. Elle propose un support bibliographique aux expositions et activités du centre, avec une sélection soignée d'œuvres et d'éditions d'artiste, des raretés bibliographiques, des objets de design contemporain et des objets en rapport avec les expositions temporaires.



Laie CCCB

Montalegre, 5
Tel.: 934 813 886
www.laie.es/cccb



- C** Librería situada al Centre de Cultura Contemporània de Barcelona. La gran diversitat d'activitats organitzades pel CCCB és un estimul constant per oferir una selecció de llibres, material audiovisual i objectes en consonància amb el món contemporani, especialment pensament crític, literatura, urbanisme, cinema, disseny o fotografia entre altres disciplines.
- E** Librería ubicada en el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona. La gran diversidad de actividades organizadas por el CCCB es un estímulo constante para ofrecer una selección de libros, material audiovisual y objetos en consonancia con el mundo contemporáneo, especialmente pensamiento crítico, literatura, urbanismo, cine, diseño o fotografía entre otras disciplinas.
- EN** Bookshop at the Centre de Cultura Contemporània de Barcelona. The wide range of activities and exhibitions organised by the CCCB is the source of inspiration behind the selection of books, audiovisual materials and objects that relate to the contemporary world, particularly critical thinking, literature, town planning, film, design and photography.
- F** Librairie située dans le Centre de Cultura Contemporània de Barcelona. La grande diversité d'activités organisées par le CCCB est une stimulation constante pour proposer une sélection de livres, de matériaux audiovisuels et d'objets en consonance avec le monde contemporain et en particulier la pensée critique, la littérature, l'urbanisme, le cinéma, le design ou la photographie, entre autres disciplines.



Laie CosmoCaixa

Issac Newton, 26
Tel.: 932 537 487
www.laie.es/cosmoaixa



- C** Llibreria i botiga del Museu de la Ciència de Barcelona, CosmoCaixa, amb una oferta de llibres i objectes relacionada amb exposicions i àrees temàtiques, dirigida a públics de diferents edats i interessos: nens i adults, curiosos i especialistes. També hi ha jocs i objectes per endur-se la ciència a casa.
- E** Librería y tienda del Museu de la Ciència de Barcelona, CosmoCaixa, con una oferta de libros y objetos relacionada con exposiciones y áreas temáticas, dirigida a públicos de diferentes edades e intereses: niños y adultos, curiosos y especialistas. También hay juegos y objetos para llevarse la ciencia a casa.
- EN** The bookstore and shop at Barcelona's science museum, CosmoCaixa, offers a wide range of books and objects related to the exhibitions, for people of all ages and interests: children and adults, science aficionados and experts. The shop also sells games and objects so you can explore science at home.
- F** Librairie et boutique du Museu de la Ciència de Barcelona, CosmoCaixa, avec une offre de livres et d'objets en rapport avec des expositions et des thèmes, pour des publics et différents âges et intérêts: enfants, adultes, curieux et spécialistes. Elle propose aussi des jeux et des objets pour emporter la science à la maison.

Laie Museu Picasso

Montcada, 15-23
Tel.: 933 197 345
www.laie.es/museupicasso



- C** Llibreria i botiga situada al Museu Picasso de Barcelona. Ofereix una ampla gamma d'objectes, audiovisuals i llibres sobre l'obra de Picasso i l'art del segle XX, reflex de les col·leccions permanents i de les exposicions temporals organitzades pel museu.
- E** Librería y tienda situada en el Museu Picasso de Barcelona. Ofrece una amplia gama de objetos, audiovisuales y libros sobre la obra de Picasso y el arte del siglo XX, reflejo de las colecciones permanentes y de las exposiciones temporales organizadas por el museo.
- EN** Bookstore and shop at the Museu Picasso. You'll find a wide range of objects, audiovisuals and books about Picasso's work and 20th-century art, which reflect the permanent collections and temporary exhibitions organised by the museum.
- F** Librairie et boutique située dans le Museu Picasso de Barcelona. Elle propose une ample gamme d'objets, d'audiovisuels et de livres sur l'œuvre de Picasso et l'art du XXe siècle, reflet des collections permanentes et des expositions temporaires organisées par le musée.



Macba Store Laie

Pl. dels Àngels, 1
Tel.: 933 021 004
www.laie.es/macba



- C** Librería i botiga del MACBA especialitzada en art contemporani amb una gran oferta bibliogràfica i una selecció d'objectes de disseny relacionats amb les exposicions, col·leccions i activitats del museu. També ofereix edicions limitades d'artistes locals i internacionals.
- E** Librería y tienda del MACBA especializada en arte contemporáneo con una gran oferta bibliográfica y una selección de objetos de diseño relacionados con las exposiciones, colecciones y actividades del museo. También ofrece ediciones limitadas de artistas locales e internacionales.
- EN** The MACBA museum shop and bookstore specialises in contemporary art. You'll find a wide range of titles, from books and magazines to catalogues, as well as a selection of design objects related to the museum's exhibitions, collections and activities. The shop also sells limited editions by local and international artists.
- F** Librairie et boutique du MACBA, spécialisée en art contemporain, avec une grande offre bibliographique et une sélection d'objets de design liée aux expositions, collections et activités du musée. Elle propose aussi des éditions limitées d'artistes locaux et internationaux.



Museu / Barça Store

D'Àrístides Maillol, 12
Tel.: 902 189 900
www.fcbarcelona.cat



- C** Un total de 2.100 m², on hi trobaràs les samarretes del primer equip del Barça, un espai dedicat a les seccions del club, les últimes novetats Nike / Barça, àrees destinades a la dona i als nens/es i una àmplia selecció de productes oficials. A la Barça Store Camp Nou tens la possibilitat de personalitzar els teus productes de forma exclusiva i d'imprimir la teva samarreta oficial a l'instant. Viu l'experiència de la millor botiga del Barça!
- E** Un total de 2.100 m², donde encontrarás las camisetas del primer equipo del Barça, un espacio dedicado a las secciones del club, las últimas novedades Nike/Barça, áreas destinadas a la mujer y los niños y niñas y una amplia selección de productos oficiales. En la Barça Store Camp Nou tienes la posibilidad de personalizar tus productos de forma exclusiva y de imprimir tu camiseta oficial al instante. ¡Vive la experiencia de la mejor tienda del Barça!
- EN** 2,100 m² of retail space where you'll find the official FC Barcelona kits, a space dedicated to the different teams, the latest items from Nike/Barça, areas for women and kids, and a wide range of official products. At the Barça Store Camp Nou you'll be able to personalise your products and have your official shirt printed while you wait. Come and experience Barça's finest store!
- F** Un total de 2.100 m² où vous trouverez les maillots de la première équipe du Barça, un espace consacré aux sections du club, les dernières nouveautés Nike / Barça, des zones destinées à la femme et aux enfants et une ample sélection de produits officiels. Au Barça Store Camp Nou vous avez la possibilité de personnaliser vos produits de manière exclusive et d'imprimer votre maillot officiel à l'instant. Vivez l'expérience de la meilleure boutique du Barça !



Museu de la Xocolata

Comerç, 36
Tel.: 932 687 878
www.museuxocolata.cat



- C** Equipament dinàmic impulsat pel Gremi de Pastisseria de Barcelona, ubicat a l'antic convent de Sant Agustí. El visitant podrà trobar una gran selecció de les millors xocolates, rajoles, bombons i delicadeses on la base és la xocolata. En la zona de degustació podrà gaudir d'elaboracions pròpies de brioixeria i pastisseria, així com la xocolata desfeta que elaboren diàriament amb una recepta exclusiva.
- E** Equipamiento dinámico impulsado por el Gremio de Pastelería de Barcelona, ubicado en el antiguo convento de Sant Agustí. El visitante podrá encontrar una gran selección de los mejores chocolates, tabletas, bombones y delicatessen donde la base es el chocolate. En la zona de degustación podrá disfrutar de elaboraciones propias de bollería y pastelería, así como el chocolate a la taza que elaboran diariamente con una receta exclusiva.
- EN** Dynamic museum and an initiative of Barcelona's Guild of Pastry Chefs, housed in the former convent of Sant Agustí. Visitors will find a wide variety of the finest chocolates, chocolate bars, sweets and other tasty treats all made from chocolate. In the tasting area you'll be able to sample cakes and pastries as well as thick hot chocolate made daily from an exclusive recipe.
- F** Équipement dynamique soutenu par la Corporation des Pâtisiers de Barcelone, situé dans l'ancien couvent de Sant Agustí. Le visiteur pourra trouver une grande sélection des meilleurs chocolats, tablettes, et délicatessen basés sur le chocolat. Dans la zone de dégustation vous pourrez apprécier les élaborations propres de pâtisseries et viennoiseries, ainsi que le chocolat chaud que nous élaborons quotidiennement.

Museu del Perfum – Regia

Passeig de Gràcia, 39 (interior Perfumeria Regia)
Tel.: 932 160 121
www.museudelperfum.com



- C** Una de les perfumeries amb més tradició de Barcelona, amb més de 90 anys d'història. L'establiment és la seu del Museu del Perfum on s'hi mostra l'evolució dels flascons i recipients per a perfums a través de la història. Gran selecció de perfums d'autor.
- E** Una de las perfumerías con más solera de Barcelona, con más de 90 años de historia. El establecimiento es la sede del Museo del Perfume donde se muestra la evolución de los frascos y recipientes para perfumes a través de la historia. Gran selección de perfumes de autor.
- EN** One of the oldest perfumeries in Barcelona, with more than 90 years of history. The shop is home to the "Museu del Perfum", which shows the evolution of perfume flasks and bottles over the course of history. A great selection of niche perfums.
- F** Une des plus anciennes parfumeries de Barcelone, avec plus de 90 ans d'histoire. L'établissement abrite le Musée du Parfum, où l'on présente l'évolution des flacons et des récipients pour parfums à travers l'histoire. Une grande sélection de parfums niche.



Museu Egipci de Barcelona

València, 284
Tel.: 934 880 188
www.museuegipci.com



- C** El Museu Egipci de Barcelona neix amb la missió de difondre la història i l'arqueologia de l'antic Egipte. La singular botiga del museu disposa d'una llibreria especialitzada pensada per a tots els públics, productes d'artesanía directament importats d'Egipte, articles exclusius de disseny i una completa secció infantil.
- E** El Museo Egipcio de Barcelona nace con la misión de difundir la historia y la arqueología del antiguo Egipto. La singular tienda del museo cuenta con una librería especializada pensada para todos los públicos, productos de artesanía directamente importados de Egipto, artículos exclusivos de diseño y una completa sección infantil.
- EN** The mission of Barcelona's Egyptian museum, the Museu Egipci, is to promote and disseminate the history and archaeology of Ancient Egypt. The unique museum shop features a specialist book section for everyone, hand-crafted pieces imported from Egypt, exclusive design items and a comprehensive children's section
- F** Le Musée égyptien de Barcelone a pour mission de diffuser l'histoire et l'archéologie de l'Égypte ancienne. La singulière boutique du musée possède une librairie spécialisée conçue pour tous les publics, des produits d'artisanat directement importés d'Égypte, des articles exclusifs de design et une section complète pour enfants.



Palau de la Música Catalana Store

Palau de la Música, 4-6
Tel.: 932 690 057
www.palaumusica.cat



- C** La tienda del Palau de la Música Catalana, ubicada en el espacio modernista del Foyer, ofrece una selección exclusiva de artículos de regalo, publicaciones y originales productos relacionados con la música, la arquitectura del edificio y los diversos elementos decorativos del Palau. Dispone también de una sección dedicada al público infantil para potenciar la relación de los niños con la música.
- E** La tienda del Palau de la Música Catalana, ubicada en el espacio modernista del Foyer, ofrece una selección exclusiva de artículos de regalo, publicaciones y originales productos relacionados con la música, la arquitectura del edificio y los diversos elementos decorativos del Palau. Dispone también de una sección dedicada al público infantil para potenciar la relación de los niños con la música.
- EN** The Palau de la Música Catalana shop, located in the Art Nouveau Foyer, offers an exclusive range of gift articles, publications and original products related with music and inspired by the architecture and decorative features of the Palau. It also has a children's section designed to stimulate their interest in music.
- F** La boutique du Palau de la Música Catalana, située dans l'espace moderniste du Foyer, offre un choix exclusif d'articles pour cadeaux, de publications et de produits originaux en rapport avec la musique, l'architecture de l'édifice et les divers éléments décoratifs du Palau. Elle dispose d'une section consacrée au public infantile pour stimuler la relation des enfants avec la musique.

Comerç Sostenible i Responsable

Comercio Sostenible y Responsable

Sustainable and Responsible Shopping

Commerce Durable et Responsable



- C** Barcelona ofereix botigues capdavanteres en aquest sector, tant pels dissenys com per la qualitat. Peces de roba i complements que respecten el medi ambient, la salut humana i potencien l'ús de materials sostenibles, la reutilització dels ja existents i la producció local.
- Barcelona, ciutat referent del slow fashion del sud d'Europa, ofereix un seguit de botigues amb productes únics en valors i qualitat.
- E** Barcelona ofrece tiendas punteras en este sector, tanto por sus diseños como por su calidad. Piezas de ropa y complementos que respetan el medio ambiente, la salud humana y potencian el uso de materiales sostenibles, la reutilización de los ya existentes y la producción local.
- Barcelona, ciudad referente del slow fashion del sud de Europa, ofrece una multitud de comercios con productos únicos en valores y calidad.
- EN** Barcelona is a showcase for cutting-edge ethical fashion boutiques renowned for their ground-breaking design and quality. Environmentally friendly, health-conscious clothing and accessories that promote the use of sustainable materials, the reuse of existing ones and local producers.
- Barcelona, a benchmark city for slow fashion in southern Europe, offers a wide range of shops with products unique in terms of values and quality.
- F** Barcelone possède des magasins de pointe dans ce secteur, tant par le stylisme que par la qualité. Des vêtements et compléments qui respectent l'environnement, la santé humaine et stimulent l'utilisation de matériaux durable, la réutilisation de ceux déjà existants et la production locale.
- Barcelone, ville référence du slow fashion du sud de l'Europe, propose une série de boutiques avec des produits uniques en valeur et en qualité.



**All that you need
to visit the city!**

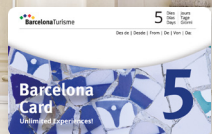
**¡Todo lo que necesitas
para visitar la ciudad!**

Barcelona Card

Free public transport for 48, 72, 96 or 120 hours
Museums, attractions and activities free
or with discount

Transporte público gratuito para 48, 72, 96 o 120 horas
Museos, atracciones y actividades gratis
o con descuento

**Shopping
Card
included**



visitbarcelona.com



 **Barcelona Turisme**
barcelonacard.com

Índex de Comerç Sostenible
i Responsable

Índice de Comercio Sostenible
y Responsable

Sustainable and Responsible
Shopping Index

Index du Commerce Durable
et Responsable



	P.
AMAPOLA VEGAN SHOP	54
BACK TO ECO	55
CUCO VEGAN FASHION	56
GREENLIFESTYLE	57
HUMUS VESTIR SOSTENIBLE	58
ISIDRO COSMETIC SHOP	59
LA RETROBADA	60
OZZ BARCELONA	61
SHON MOTT BARCELONA	62
SKFK	63

Amapola Vegan Shop

Travessera de Gràcia, 129
Tel.: 930 106 273
www.amapolaveganshop.com



- C** És l'única botiga de Barcelona de moda vegana. Tots els productes han estat realitzats amb materials sostenibles, de qualitat i alternatius a aquells de procedència animal. L'objectiu és promoure una forma de vida vegana i donar suport a una indústria 100% lliure de patiment animal. A Amapola també aposten pels productes artesanals i de producció local.
- E** Es la única tienda de Barcelona de moda vegana. Todos sus productos han sido realizados con materiales sostenibles, de calidad y alternativos a aquellos de procedencia animal. Su objetivo es promover una forma de vida vegana y apoyar a una industria 100% libre de sufrimiento animal. En Amapola también apuestan por los productos artesanales y de producción local.
- EN** Barcelona's only vegan fashion store. All our products are made from sustainable, quality materials that provide an alternative to those made from animal products. Our aim is to promote a vegan lifestyle and support an industry completely free from animal suffering. At Amapola we are also committed to local, artisan products.
- F** C'est le seul magasin de Barcelone de mode végétalienne. Tous nos produits ont été réalisés avec des matériaux durables, de qualité et alternatifs à ceux de provenance animale. Notre objectif est de promouvoir une forme de vie végétalienne et soutenir une industrie 100% libre de souffrance animale. Chez Amapola nous misons aussi sur les produits artisanaux et de production locale.



Back to Eco

Pau Claris, 91
Tel.: 678 031 069
www.backtoeco.com



- C** Botiga-taller al centre de Barcelona on trobareu tots els productes de la marca social Back to Eco. Bosses, motxilles, davantals i objectes de regal fets a partir de texans postconsumidor. També podreu descobrir dissenys únics de roba i productes ecològics i/o realitzats amb teixits fets amb materials reciclats.
- E** Tienda-taller en el centro de Barcelona donde encontrarás todos los productos de la marca social Back to Eco. Bolsos, mochilas, delantales y objetos de regalo hechos a partir de vaqueros post-consumidor. También podrás descubrir diseños únicos de ropa y productos ecológicos y/o realizados con tejidos hechos con materiales reciclados.
- EN** Shop and workshop in the centre of Barcelona where you can find all the products of the social brand Back To Eco. Bags, rucksacks, aprons and gift articles made from recycled jeans. You will also find clothes and ecological products with unique designs that have been made with recycled materials.
- F** Boutique-atelier au centre de Barcelone où vous trouverez tous les produits de la marque sociale Back To Eco. Des sacs, sacs à dos, tabliers et objets de cadeaux faits à partir de jeans post-consommateur. Vous pourrez aussi découvrir des designs uniques de vêtements et de produits écologiques et/ou faits avec des matériaux recyclés.



CUCO Vegan Fashion

Plaça de Sant Josep Oriol, 10
Tel.: 930 049 803
www.cucoveganfashion.es



- C** Complements de moda vegans com bosses, bosses de viatge, maletins, motxilles, carteres i cinturons. Únicament utilitzen productes respectuosos amb el medi ambient, ja sigui cuir vegà, materials vegetals o reciclats. Moda vegana i sostenible al centre de Barcelona.
- E** Complementos de moda veganos como bolsos, bolsas de viaje, maletines, mochilas, carteras y cinturones. Únicamente utilizan productos respetuosos con el medio ambiente, ya sea cuero vegano, materiales vegetales o reciclados. Moda vegana y sostenible en el centro de Barcelona.
- EN** Vegan fashion accessories, including bags, travel bags, briefcases, rucksacks, wallets and belts. We only use environmentally friendly products such as vegan leather and plant-based or recycled materials. Sustainable vegan fashion in the centre of Barcelona.
- F** Compléments de mode végétaliens comme des sacs, sacs de voyage, mallettes, portefeuilles et ceintures. On n'utilise que des produits respectueux de l'environnement, du cuir végétalien, des matériaux végétaux ou recyclés. Mode végétalienne et durable au centre de Barcelone.

Greenlifestyle

Torrent de l'Olla, 95
Tel.: 931 862 010
www.greenlifestyle.es



- C** Representa la moda ètica i el respecte pel medi ambient. Distribueix dissenyadors independents que creen i produeixen les col·leccions a Europa. Són peces de roba certificada elaborades sota criteris de sostenibilitat. La roba que venen és 100% orgànica amb teixits naturals, que respecten el medi ambient.
- E** Representa la moda ética y el respeto por el medio ambiente. Distribuye diseñadores independientes que crean y producen sus colecciones en Europa. Son piezas de ropa certificadas elaboradas bajo los criterios de sostenibilidad. La ropa que venden es 100% orgánica con tejidos naturales, que respetan el medio ambiente.
- EN** A standard-bearer for ethical fashion and the environment. We distribute independent designers who create and produce their collections in Europe. Our garments are certified according to sustainability criteria. Our clothing is 100% organic and made from environmentally friendly natural fibres.
- F** Représente la mode éthique et le respect de l'environnement. Nous distribuons des stylistes indépendants qui créent et produisent leurs collections en Europe. Ce sont des vêtements certifiés élaborés avec des critères de durabilité. Les vêtements que nous vendons sont 100% bio élaborés avec des tissus naturels, dans le respect de l'environnement.



Humus vestir sostenible

Avinyó, 29
Tel.: 931 864 129
www.humusbarcelona.com



- C** Humus és una botiga que promou roba sostenible de diferents marques i dissenyadors. El procés d'elaboració de les peces és respectuós amb el medi ambient i els drets laborals. Hi trobaràs roba molt bonica i de qualitat per a tota la família, en un ambient tranquil i relaxat.
- E** Humus es una tienda que promueve ropa sostenible de diferentes marcas y diseñadores. El proceso de elaboración es respetuoso con el medio ambiente y los derechos laborales. Encontrarás ropa muy bonita y de calidad para toda la familia, en un ambiente tranquilo y relajado.
- EN** Humus is a shop that promotes sustainable clothing by different brands and designers. The manufacturing process is environmentally friendly and ethical. You'll find good quality, beautiful clothing for all the family in a peaceful, relaxed atmosphere.
- F** Humus est un magasin qui promeut les vêtements durables de différentes marques et stylistes. Le processus d'élaboration est respectueux de l'environnement et des droits des travailleurs. Vous trouverez de très jolis vêtements de qualité pour toute la famille, dans une atmosphère tranquille et détendue.



Isidro. Cosmetic Shop

Mariá Aguiló, 83
Tel.: 931 296 992
www.isidrocosmeticshop.com



- C** Cosmètica natural amb una selecció molt acurada de productes naturals, ecològics i artesanals, tant locals com de diferents parts del món. Perfumeria alternativa i especial que s'allunya de les marques més comercials, varietat de cremes i sabons.
- E** Cosmética natural con una selección muy cuidada de productos naturales, ecológicos, y artesanales, tanto locales como de diferentes partes del mundo. Perfumería alternativa y especial que se aleja de las marcas más comerciales, variedad de cremas y jabones.
- EN** Natural cosmetics with a handpicked selection of natural, organic and artisan products made locally and from around the world. Alternative and special perfumes far removed from the most commercial brands, as well as a variety of creams and soaps.
- F** Cosmétique naturelle avec un choix très soigné de produits naturels, écologiques et artisanaux, tant locaux que de différentes parties du monde. Parfumerie alternative et spéciale qui s'éloigne des marques les plus commerciales, variété de crèmes et de savons.



La Retrobada

Marià Aguiló, 124 Bis baixos
Tel.: 931 272 162
www.laretrobada.cat



- C** Librería on el lector es pot moure de forma intuïtiva ja que està dividida en dos espais. Un d'assaig, amb seccions d'història, política, periodisme, biografies, filosofia i literatura entre d'altres; i un de novel·la amb diversos gèneres: negra, històrica, fantasia, terror i còmic, teatre, poesia i literatura infantil i juvenil.
- E** Librería donde el lector se puede mover de forma intuitiva, ya que está dividida en dos espacios. Uno de ensayo, con secciones de historia, política, periodismo, biografías, filosofías y literatura, entre otros, y uno de novela con varios géneros: negra, histórica, fantasía, terror y cómic, teatro, poesía y literatura infantil y juvenil.
- EN** A bookshop where the reader can move freely between two different areas. One has a focus on the essay, with sections that include history, politics, journalism, biography, philosophy and literature; the other is centred around the novel and its various genres: thriller, historical, fantasy, horror and comic books, drama, poetry, and literature for children and young adults.
- F** Une librairie où le lecteur peut se déplacer de manière intuitive puisqu'elle est divisée en deux espaces, avec des sections consacrées à l'histoire, la politique, le journalisme, les biographies, la philosophie et la littérature entre autres et un espace consacré au roman de différents genres : noir, historique, fantaisie, terreur et BD, théâtre, poésie et littérature pour enfants et jeunes.

Ozz Barcelona

Brosolí, 7 local
Tel.: 933 158 481
www.ozzbarcelona.com



- C** Comunitat creativa per a la promoció i comercialització del disseny i la moda d'avantguarda a Barcelona. Dissenyadors i artistes emergents, km 0. Líders en slow fashion, plataforma de referència on comprar seguint criteris ecològics, ètics i de proximitat. Estimen la moda, però amb valors afegits com el de la solidaritat, l'ecologia, l'ètica social i el comerç just, en definitiva la sostenibilitat.
- E** Comunidad creativa para la promoción y comercialización del diseño y la moda de vanguardia en Barcelona. Diseñadores y artistas emergentes, km 0. Líderes en slow fashion, plataforma de referencia donde comprar siguiendo criterios ecológicos, éticos y de proximidad. Aman la moda pero con valores añadidos como el de la solidaridad, la ecología, la ética social y el comercio justo, en definitiva la sostenibilidad.
- EN** A creative community promoting and selling cutting-edge design and fashion in Barcelona. Zero-footprint, emerging designers and artists. Leaders in slow fashion, a key retail platform where you can shop according to ecological and ethical criteria and local production. We love fashion but with added values, including solidarity, ecology, social ethics and fair trade or, put in a nutshell, sustainability.
- F** Communauté créative pour la promotion et la commercialisation du design et de la mode d'avant-garde à Barcelone. Stylistes et artistes émergents – Km. 0. Leaders en Slow Fashion, plateforme de référence où acheter en suivant des critères écologiques, éthiques et de proximité. Nous aimons la mode mais avec des valeurs ajoutées, comme la solidarité, l'écologie, l'éthique sociale et le commerce équitable, en définitive, la durabilité.



Shon Mott Barcelona

Pau Claris, 157
Tel.: 932 090 021
www.shonmott.com



- C** Peces intemporals en talls, formes i colors tant per a home com per a dona. Teixits suaus i naturals com cotó 100%, caixmir 100% i seda natural són els protagonistes de les propostes de Shon Mott.
- E** Piezas atemporales en cortes, formas y colores tanto para hombre como para mujer. Tejidos suaves y naturales como algodón 100%, cashmere 100% y la seda natural son los protagonistas de las propuestas de Shon Mott.
- EN** Garments in timeless styles, shapes and colours, both for men and women. Soft, natural fabrics such as 100% cotton, 100% cashmere and natural silk come to the fore in Shon Mott's creations.
- F** Des pièces atemporelles en coupes, formes et couleurs tant pour l'homme que pour la femme. Des tissus doux et naturels comme le coton 100%, le cashmere 100% et la soie naturelle sont les protagonistes des propositions de Shon Mott.



SKFK

www.skfk.eu



Ferran, 19
Tel.: 933 437 954



Verdi, 14
Tel.: 938 328 015



Ronda Sant Pere, 31
Tel.: 934 638 395

- C** SKFK, marca de moda sostenible vasca, va néixer fa 20 anys fruit de les dues passions del seu fundador: la música i els viatges. Avui, s'ha convertit en un referent que uneix art, respecte pel medi ambient i moda. Dissenys únics i un compromís certificat amb la sostenibilitat, fan de Skunkfunk una firma que marca la diferència.
- E** SKFK, marca de moda sostenible vasca, nació hace 20 años fruto de las dos pasiones de su fundador: la música y los viajes. Hoy, se ha convertido en un referente que une arte, respeto por el medio ambiente y moda. Diseños únicos y un compromiso certificado con la sostenibilidad, hacen de Skunkfunk una firma que marca la diferencia.
- EN** SKFK, the Basque sustainable clothing brand, was founded 20 years ago based on the passions of its founder: music and travel. Today it has set the benchmark, bringing together art, respect for the environment and fashion. Unique designs and a commitment to sustainability make Skunkfunk a brand that is truly different.
- F** SKFK, la marque de mode durable basque, est née il y a 20 ans, fruit de deux passions de son fondateur: la musique et les voyages. Aujourd'hui, elle est devenue une référence qui unit l'art, le respect de l'environnement et la mode. Un style unique et un engagement certifié avec la durabilité, font de Skunkfunk, une maison qui marque la différence.

Dissenyadors Diseñadores Designers Stylistes



- C** Barcelona s'ha convertit en la casa de creatius dissenyadors independents de roba, complements i sabates, que combinen disseny, modernitat i qualitat. Tenen col·leccions de diversos dissenyadors locals amb teles vintage i siluetes d'inspiració retro amb decoració interior original i molt creativa.
- E** Barcelona se ha convertido en la casa de creativos diseñadores independientes de ropa, complementos y zapatos, que combinan diseño, modernidad y calidad. Tienen colecciones de varios diseñadores locales con telas vintage y siluetas de inspiración retro con decoración interior original y muy creativa.
- EN** Barcelona has become home to creative independent designers of clothes, accessories and shoes, whose offerings blend design, modernity and quality. There are collections from various local designers, with vintage fabrics and retro-inspired silhouettes, showcased in premises that stand out due to their original and highly creative interior design.
- F** Barcelona est devenue le foyer de stylistes indépendants créateurs de vêtements, de compléments et de chaussures, qui conjuguent le design, la modernité et la qualité. Ils présentent des collections de différents stylistes aux tissus vintages et des silhouettes d'inspiration rétro, avec des décorations intérieures originales et très créatives.



Índex de Dissenyadors Índice de Diseñadores Designers Index Index du Stylistes



	P.
ANTONIETA BCN	68
ANTONIO MIRÓ	69
BALLUT	70
BCN ORIGINAL SHOPS	71
BORNISIMO	72
CACHE TOI - 80 DAYS "STORE AND ATELIER"	73
CALPA	74
COMAPOSADA JOIERS	75
CORTANA	76
DEMANO	77
DESIGUAL	78
ELENA ESTAUN	80
ERRE DE RASO	81
ETNIA BARCELONA	82
GATNAU BARCELONA	83
HÀBIT ATELIER BY MIQUEL BARBERÀ	84
IKA	85

KONEMA	86
LUPO BARCELONA FLAGSHIP STORE	87
MATES	88
NAYADE- JOIDART	89
NINO ÁLVAREZ	90
ON LAND BARCELONA	91
PELLETERIA NICOLÁS PRIETO	92
PELLETERIA SOLSONA	93
PILMA TRAVEL	94
PUNTO BLANCO	95
PUNTO LUZ	96
RABAT	97
RAIMA	98
RS BARCELONA 365 CONCEPT STORE	99
SITA MURT	100
TOUS	101

Amb altres especialitats / Con otras especialidades
Avec d'autres spécialités / And other specialities

	CERERIA ABELLA	109
	DUALART	13
	UNION SUIZA	127
	LA MANUAL ALPARGATERA	121
	TONI PONS	33
	SANTA EULALIA	124
	SHON MOTT BARCELONA	62

Antonieta BCN

www.antonetabcn.com



Via Augusta 40
Tel.: 938 547 154



Torrijos, 15
Tel.: 934 152 543

- C** Antonieta és una botiga de roba i complements amb marca pròpia, fabricada i dissenyada a Barcelona. La seva obsessió és oferir qualitat, bon preu i tendència en una sola peça.
- E** Antonieta es una tienda de ropa y complementos con marca propia, fabricada y diseñada en Barcelona. Su obsesión es ofrecer calidad, buen precio y tendencia en una sola prenda.
- EN** Antonieta is a clothes and accessories boutique with its own label, made and designed in Barcelona. Our mission is to offer quality, a reasonable price and on-trend design with every garment.
- F** Antonieta est une boutique de vêtements et compléments, avec sa propre marque, fabriqués et conçus à Barcelone. Notre obsession est d'offrir de la qualité, un bon prix et de la tendance en un seul vêtement.



Antonio Miro

Enric Granados, 46
Tel.: 931 132 697
www.antoniomiro.es



- C** Signatura barcelonina que vesteix des de fa 40 anys a l'home, la dona, i recentment a nens. Antonio Miro és elegància i autenticitat, amb dissenys innovadors i acabats d'alta qualitat, especialment en sastreria i camiseria.
- E** Firma barcelonesa que viste desde hace 40 años al hombre, la mujer y recientemente a niños. Antonio Miro es elegancia y autenticidad, con diseños innovadores y acabados de alta calidad, especialmente en sastrería y camisería.
- EN** Barcelona fashion label that has been dressing men and women and more recently children for 40 years. Antonio Miro is elegance and authenticity, with innovative designs and high-quality finishes, particularly in tailoring and shirts.
- F** Signature barcelonaise qui habille l'homme et la femme depuis 40 ans, et récemment les enfants. Antonio Miró est l'élégance et l'authenticité, avec des styles innovants et des finitions de haute qualité, en particulier en chemiserie et tailleur.





Ballut

Mallorca, 233
Tel.: 932 504 471
www.ballut.org



C Ballut és un Concept Store dedicat a llar, decoració i complements. Tenim marca pròpia “fet a Barcelona” i altres productes la selecció dels quals es basa en criteris de traçabilitat 100% d’origen nacional o europeu. Matèries nobles per vestir la casa, art i oficis recuperats (vidre bufat, terrisseria, telers, torns).

E Ballut es un Concept Store dedicado a hogar, decoración y complementos. Tenemos marca propia “fet a Barcelona” y otros productos cuya selección se basa en criterios de trazabilidad 100% de origen nacional o europeo. Materias nobles para vestir la casa, arte y oficios recuperados (vidrio soplado, alfarería, telares, tornos).

EN Ballut is a concept store dedicated to homeware, decoration and accessories. We stock our own “made in Barcelona” brand and other products which are selected according to traceability criteria meaning they are all produced in Spain and the rest of Europe. Fine materials to decorate your home, art and revived crafts (blown glass, pottery, weaving, lathework).

F Ballut es un Concept Store consacré à la maison, à la décoration et aux compléments. Nous possédons une marque propre « fet a Barcelona » et d’autres produits sélectionnés sur la base de critères de traçabilité 100% d’origine nationale ou européenne. Des matériaux nobles pour habiller la maison, l’art et les métiers récupérés (verre soufflé, poterie, métiers à tisser, tours).

Bcn Original Shops

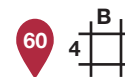
www.barcelonaturisme.cat



Ciutat, 2
Tel.: 932 702 429



Pl. de Catalunya, 17
soterrani
Tel.: 933 043 123



Mirador de Colom
Portal de la Pau, s/n
Tel.: 933 025 224

C Botigues molt originals, amb una àmplia gamma d’articles inspirats en Barcelona, amb segell de qualitat i disseny barceloní.

E Originales tiendas con amplio abanico de artículos inspirados en Barcelona, con sello de calidad y diseño barcelonés.

EN Highly original shops with a wide variety of articles inspired by the city and bearing the hallmark of Barcelona quality and design.

F Boutiques originales qui offrent un large éventail d’articles inspirés de Barcelone, avec le sceau de qualité et du design barcelonais.



Bornisimo

Sant Pere Més Baix, 98
Tel.: 931 172 802
www.bornisimo.com



- C** L'artesanía de luxe es troba amb la moda al Born a Bornisimo. Veniu a descobrir Bornisimo, us endureu de tornada amb vosaltres aquest "Je ne sais quoi" que us recordarà l'ambient de Barcelona!
- E** La artesanía de lujo se encuentra con la moda en el Born en Bornisimo. ¡Ven a descubrir Bornisimo, traerás de vuelta contigo ese "Je ne sais quoi" que te recordará el ambiente de Barcelona!
- EN** Luxury craftsmanship meets fashion in El Born at Bornisimo. Come to Bornisimo and you will find that special something to take back as a memento of your time in Barcelona!
- F** L'artisanat de luxe rencontre la mode chez Bornisimo, dans le quartier d'El Born. Venez découvrir Bornisimo, vous rentrerez chez vous avec ce « je ne sais quoi », qui vous rappellera l'atmosphère de Barcelone !



Cache Toi - 80 Days "Store and Atelier"

Saragossa, 83
Tel.: 679 496 508
www.cachetoi-bcn.com



- C** Atelier i espai de disseny independent. Marques amb un aire bohemí, sofisticat i elegant combinant dissenyadors de Barcelona amb diferents localitats del món. Disposa d'un taller on s'hi confeccionen peces i dissenys a mida.
- E** Atelier y espacio de diseño independiente. Marcas con un aire bohemio, sofisticado y elegante combinando diseñadores de Barcelona con distintas localidades del mundo. Cuenta con un taller donde se confeccionan piezas y diseños a medida.
- EN** An atelier and space that promotes independent design. Brands with a bohemian, sophisticated and elegant air showcasing designers from Barcelona and all around the world. Cache.Toi also has a workshop where custom-made pieces and designs are produced.
- F** Atelier et espace de design indépendant. Marques avec un air bohème, sophistiqué et élégant qui conjugue les stylistes de Barcelone et ceux de différentes localités mondiales. Il compte un atelier où l'on fabrique des pièces et des designs sur mesure.





Calpa

Ferrán, 53
Tel.: 933 184 030
www.calpabarcelona.com



- C** Botiga de marroquineria artesana de pell on es realitzen dissenys propis de bosses, motxilles i carteres de pell. Productes d'alta qualitat, dissenyats i fabricats a Barcelona.
- E** Tienda de marroquinería artesana de piel donde se realizan diseños propios de bolsos, mochilas y carteras de piel. Productos de alta calidad, diseñados y fabricados en Barcelona.
- EN** A shop stocking handcrafted leather goods where Calpa's own designs for leather bags, rucksacks and wallets are created. High-quality products, designed and made in Barcelona.
- F** Magasin de maroquinerie artisanale de cuir où sont réalisés de sacs, sacs à dos et portefeuilles en cuir suivant des idées propres. Produits de haute qualité, conçus et fabriqués à Barcelone.

Comaposada joiers

Gran de Gràcia, 42
Tel.: 934 158 408
www.barcelonajewels.com



- C** Col·leccions exclusives de joies de disseny en plata i or inspirades en la cultura i arquitectura de la ciutat. Disseny i producció artesanal fet a Barcelona. Les col·leccions de joieria també es troben a les millors botigues de museus.
- E** Colecciones exclusivas de joyas de diseño en plata y oro inspiradas en la cultura y arquitectura de la ciudad. Diseño y producción artesanal hecho en Barcelona. Las colecciones de joyería también se encuentran en las mejores tiendas de museos.
- EN** Exclusive collections of designer jewellery in silver and gold inspired by the city's culture and architecture. Design and hand-crafted pieces made in Barcelona. You'll find its collections at the best museum shops.
- F** Des collections exclusives de bijoux de design en argent et en or inspirés par la culture et l'architecture de la ville. Design et production artisanale fait à Barcelone. Les collections de bijouterie se trouvent aussi dans les meilleures boutiques des musées.



Cortana

Provença, 290
Tel.: 934 872 070
www.cortana.es



- C** Cortana neix del desig de ressaltar la bellesa natural de les dones a través de peces sostenibles dissenyades i confeccionades a Barcelona. Col·leccions prêt-à-porter, festa i núvia amb esperit mediterrani.
- E** Cortana nace del deseo de resaltar la belleza natural de las mujeres a través de prendas sostenibles diseñadas y confeccionadas en Barcelona. Colecciones prêt-à-porter, fiesta y novia con espíritu mediterráneo.
- EN** Cortana is the result of the desire to highlight women's natural beauty through sustainable garments, designed and made in Barcelona. Prêt-à-porter, party and bridal wear with a Mediterranean spirit.
- F** Cortana naît du désir de souligner la beauté naturelle des femmes à travers des vêtements durables et confectionnés à Barcelone. Des collections prêt-à-porter, de fête et de mariée à l'esprit méditerranéen.



Demano

Carders, 36
Tel.: 933 004 807
www.demano.net



- C** A Demano donen nova vida i sentit a materials en desús generats per l'activitat cultural i social de la ciutat. És així com una banderola publicitària, un estel de kitesurf o un retall de tela de paraigua es converteixen en una bossa o una motxilla que inicien el camí per explicar la història quotidiana de la ciutat.
- E** En Demano dan nueva vida y sentido a materiales en desuso generados por la actividad cultural y social de la ciudad. Es así como una banderola publicitaria, una cometa de kitesurf o un retazo de tela de paraguas se convierten en un bolso o una mochila que inician su andadura para contar la historia cotidiana de la ciudad.
- EN** At Demano we breathe new life and purpose into disused materials originally produced for cultural and social activities in the city. In this way, an advertising banner, a kitesurfing kite or a piece of material from an umbrella are turned into a bag or a backpack that can begin to tell the day-to-day story of the city.
- F** Chez Demano, nous donnons une nouvelle vie et un nouveau sens à des matériaux tombés en désuétude générés par l'activité culturelle et sociale de la ville. C'est ainsi qu'une banderole publicitaire, une comète de kitesurf ou un morceau de toile de parapluie se transforment en un sac à dos pour raconter l'histoire quotidienne de la ville.

Desigual

www.desigual.com



Pl. de Catalunya, 9
Tel.: 933 435 940



Argenteria, 65
Tel.: 933 010 737



La Rambla, 140
Tel.: 933 043 112



La Rambla, 136
Tel.: 933 027 703



C.C. Maremagnum -
Local 104
Tel.: 932 258 729



Pg. de Gràcia, 47
Tel.: 932 150 884

- C** Marca de moda amb dissenys diferents i optimistes, inspirats en Barcelona, en el sol, la llum i en el Mediterrani. Gràcies a un univers de patchwork, textures, motius gràfics i handcraft, Desigual connecta emocionalment amb el client, animant-lo a gaudir al màxim de l'apassionant viatge de la vida.
- E** Marca de moda con diseños diferentes y optimistas, inspirados en Barcelona, en el sol, la luz y en el Mediterráneo. Mediante un universo de patchwork, texturas, motivos gráficos y handcraft, Desigual conecta emocionalmente con su cliente, animándole a disfrutar al máximo del apasionante viaje de la vida.
- EN** Fashion label renowned for its different, upbeat designs, inspired by Barcelona, the sunshine, light and the Mediterranean. By bringing together a world of patchwork, textures, graphic motifs and handicrafts, Desigual forms an emotional connection with its customers, encouraging them to enjoy the thrilling journey of life to the full.
- F** Marque de mode au style différent et optimiste, inspiré par Barcelone, le soleil, la lumière et la Méditerranée. À travers un univers de patchwork, de textures, de motifs graphiques et de handcraft, Desigual connecte avec le client au niveau émotionnel, le stimulant à profiter au maximum du passionnant voyage de la vie.



Elena Estaun

Ferrán Agulló, 1
Tel.: 932 006 481
www.elenaestaun.com



- C** La joieria d'Elena Estaun destaca per la identitat transgressora, on la influència industrial, urbana i ètnica defineixen un nou concepte de luxe i elegància. Una joieria conceptual inspirada en objectes quotidians per convertir-los en peces d'art.
- E** La joyería destaca por su identidad transgresora, donde la influencia industrial, urbana y étnica define un nuevo concepto de lujo y elegancia. Una joyería conceptual inspirada en objetos cotidianos para convertirlos en piezas de arte.
- EN** Elena Estaun's jewellery stands out because of its transgressive identity, where industrial, urban and ethnic influences define a new concept of luxury and elegance. Conceptual jewellery inspired by everyday objects transformed into works of art.
- F** La bijouterie d'Elena Estaun se remarque par son identité transgresseuse, où l'influence industrielle, urbaine et ethnique définit le nouveau concept de luxe et d'élégance. Une bijouterie conceptuelle inspirée des objets quotidiens, pour en faire des pièces d'art.

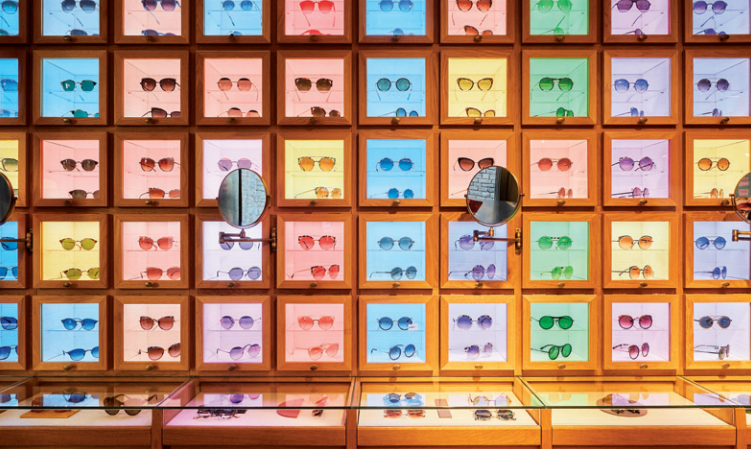


Erre de Raso

Rbla. de Catalunya, 72
Tel.: 933 170 558
www.errederaso.com



- C** Firma catalana creada el 1983. Amb disseny i producció propi, utilitza teixits de primera qualitat i diferents estils alternatius per a un look urbà/cosmopolita o una ocasió especial.
- E** Firma catalana creada en 1983. Con diseño y producción propios, utilizando tejidos de primera calidad y diferentes estilos alternativos para un look urbano/cosmopolita o un evento especial.
- EN** A Catalan company founded in 1983. It designs and produces its own garments with top-quality fabrics in a variety of alternative styles for an urban/cosmopolitan look or a special event.
- F** Entreprise catalane fondée en 1983. Avec sa propre production et dessin, l'utilisation de tissus de première qualité et de différents styles pour trouver un look urbain / cosmopolite ou pour une occasion spéciale.



Etnia Barcelona

Espaseria, 1-3
Tel.: 930 186 614
www.etniabarcelona.com



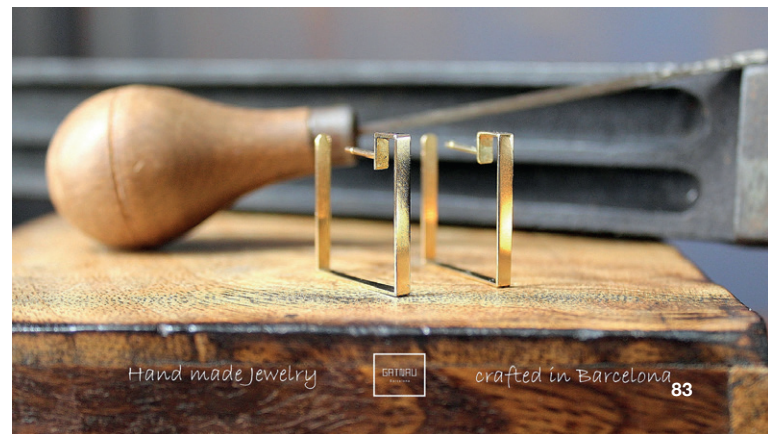
- C** El *Flagship Store* d'Ètnia Barcelona ofereix una experiència 360° al voltant de la cultura *eyewear*. Un espai que reflecteix el que som: art, color, tradició i modernitat. Puja a la terrassa i gaudeix de les vistes.
- E** El *Flagship Store* de Etnia Barcelona ofrece una experiencia 360° alrededor de la cultura *eyewear*. Un espacio que refleja lo que somos: arte, color, tradición y modernidad. Sube a la terraza y disfruta de las vistas.
- EN** Ètnia Barcelona's flagship store offers you a 360° eyewear experience. A space that reflects who we are: art, colour, tradition and modernity. Go up to our terrace and enjoy the views.
- F** Le Flagship Store de Etnia Barcelona offre une expérience 360° autour de la culture *eyewear*. Un espace qui reflète ce que nous sommes: art, couleur, tradition et modernité. Montez sur la terrasse et appréciez la vue.

Gatnau Barcelona

Diputació, 113
Tel.: 934 510 992
www.gatnau.com



- C** Gatnau neix de la passió per Barcelona. Els dissenys inspirats en l'encant d'aquesta gran ciutat i els productes elaborats manualment al taller us faran sentir que porteu part de Barcelona amb vosaltres.
- E** Gatnau nace de la pasión por Barcelona. Los diseños inspirados en el encanto de esta gran ciudad y los productos elaborados manualmente en su taller te harán sentir que llevas parte de Barcelona contigo.
- EN** Gatnau was born of a passion for Barcelona. Our designs inspired by the charm of this great city and the jewellery crafted by hand in our workshop will make you feel you are wearing a little piece of Barcelona.
- F** Gatnau est né de la passion pour Barcelone. Nos designs inspirés par le charme de cette grande ville et les produits élaborés à la main dans notre atelier vous feront sentir que portez une partie de Barcelone avec vous.



Hand made jewelry



crafted in Barcelona

HÀBIT Atelier by Miquel Barberà

Dels Lledó, 4-6
Tel.: 932 009 474
www.habitbcn.com



- C** Artista intemporal forjat en un univers mitològic. La seva sensibilitat i imaginació li permeten descobrir les formes vives subjacents en l'ànima dels metalls nobles i en les més belles gemmes.
- E** Artista intemporal fraguado en un universo mitológico. Su sensibilidad e imaginación le permiten descubrir las formas vivas que subyacen en el alma de los metales nobles y en las más bellas gemas.
- EN** Timeless artist shaped by a mythical universe. Empowered with sublime sensitivity and boundless imagination, Miquel unearths the living forms that lie under the surface of metals and frees the soul of the most beautiful gems.
- F** Artiste intemporel forgé dans un univers mythologique. Sa sensibilité et imagination lui permettent de découvrir les formes vives sous-jacentes à l'âme des métaux nobles et des plus belles pierres.



IKA

Carrer de Bonavista, 9
Tel.: 600 449 213
www.ikaeditions.com



- C** Peces femenines confeccionades tornant a les arrels de la moda europea. Llancen peces intemporals en col·leccions càpsula d'edició limitada, donen molta importància a cada peça, treballen amb teixits naturals d'alta qualitat i amb acabats a mà.
- E** Prendas femeninas confeccionadas volviendo a las raíces de la moda europea. Lanza prendas atemporales en colecciones cápsula de edición limitada, dan mucha importancia a cada pieza, trabajan con tejidos naturales de alta calidad y con acabados a mano.
- EN** Women's garments that return to the roots of European fashion. We launch timeless garments in limited edition capsule collections, in which each article is important, and we work with natural, high-quality fabrics that we finish by hand.
- F** Des vêtements féminins confectionnés en revenant aux racines de la mode européenne. En lançant des vêtements atemporels dans des collections capsule d'édition limitée, en donnant beaucoup d'importance à chaque pièce, en travaillant avec des tissus naturels de haute qualité et des finitions à la main.



Konema

Rbla. de Catalunya, 43
Tel.: 934 883 325
www.raima.cat



- C** Tot en regal i papereria selecta. Escriptura i pell de la més alta qualitat, regals únics on el disseny, la qualitat i la funcionalitat són els protagonistes.
- E** Todo en regalos y papelería selecta. Escritura y piel de la más alta calidad, regalos únicos donde el diseño, la calidad y la funcionalidad son los protagonistas.
- EN** Everything you're looking for in select gift items and stationery. Top-quality writing instruments and leatherbound accessories, unique gifts featuring outstanding design, quality and functionality.
- F** Tout pour les cadeaux et la papèterie de qualité. Des stylos-plumes, des articles en cuir de la plus haute qualité, des cadeaux uniques où le design, la qualité et la fonctionnalité sont les protagonistes.

Lupo Barcelona Flagship Store

Pg. de Gràcia, 124
Tel.: 667 100 790
www.lupobarcelona.com



- C** LUPO Barcelona, destacada empresa d'accessoris, presenta el model edició limitada La Pedrera, autoritzat en exclusiva per la Fundació Catalunya La Pedrera. Aquest model està inspirat en l'arquitectura de l'emblemàtic edifici de Gaudí.
- E** LUPO Barcelona, destacada firma de accesorios, presenta el modelo edición limitada La Pedrera, autorizado en exclusiva por la Fundación Catalunya La Pedrera. Dicho modelo está inspirado en la arquitectura del emblemático edificio de Gaudí.
- EN** The leading accessories brand, LUPO Barcelona, presents the limited edition La Pedrera bag inspired by the architecture of Gaudí's iconic building. Lupo is under exclusive licence to produce this bag for the Fundació Catalunya La Pedrera.
- F** LUPO Barcelona, maison d'accessoires connue, présente le modèle édition limitée La Pedrera autorisé en exclusivité par la Fondation Catalunya La Pedrera. Ce modèle est inspiré par l'architecture du célèbre édifice de Gaudí.



LUPO
BARCELONA
- est. 1920 -

MaTeS

Gayarre, 25
Tel.: 934 318 386
www.mates.es



- C** Originals calçats esportius de disseny clàssic i intemporal. Fabricant des de 1947 de sabatilles de competició per a atletes d'elit en l'origen, avui MaTeS s'ha posicionat com a marca de prestigi mundial i referent de qualitat i excel·lència.
- E** Originales calzados deportivos de diseño clásico y atemporal. Fabricante desde 1947 de zapatillas de competición para atletas de élite en su origen, hoy MaTeS se ha posicionado como marca de prestigio mundial y referente de calidad y excelencia.
- EN** Original sports shoes with a classic and timeless design. MaTeS started out in 1947, making running shoes for elite athletes. Today, the brand enjoys worldwide prestige and is synonymous with quality and excellence.
- F** Des chaussures de sport originales au design classique et atemporel. Fabriquant depuis 1947 de chaussures de sport de compétition pour les athlètes d'élite à l'origine, aujourd'hui MaTeS s'est positionnée comme marque de prestige mondial et référent de qualité et d'excellence.



Nayade – Joidart

www.joidart.com



Call, 18
Tel.: 933 170 281



Pl. Santa Maria, 7
Tel.: 933 101 087

- C** Situats al casc antic de Barcelona, aquests establiments tenen un ampli disseny de joies de la marca JOID'ART que estan dissenyades i creades per ARTISTES i DISSENYADORS de BARCELONA, inspirades algunes amb GAUDÍ, i d'altres marques com PLATADEPALO. També complements com PAU BATLLE amb els seus fulars de seda pintats a mà, i targeters SECRID.
- E** Situados en el casco antiguo de Barcelona, estos establecimientos tienen un amplio diseño de joyas de la marca JOID'ART que están diseñadas y creadas por ARTISTAS y DISEÑADORES de BARCELONA, algunas inspiradas en GAUDÍ, y otras marcas como PLATADEPALO. También complementos como PAU BATLLE con sus fulars de seda pintados a mano, y tarjeteros SECRID.
- EN** Situated in Barcelona's old town, these shops have a wide range of jewellery from the JOID'ARTE brand, designed and created by ARTISTS and DESIGNERS from BARCELONA, some of them inspired by GAUDÍ, and other brands like PLATADEPALO. You'll also find accessories by PAU ALCALDE, with its renowned, hand-painted silk scarves, and SECRID card holders.
- F** Situés dans la vieille ville de Barcelone, ces établissements ont un ample choix de bijoux de la marque JOID'ART qui sont conçus et créés par des ARTISTES et DESIGNERS de BARCELONE, inspirés par GAUDÍ pour certains, et d'autres marques comme PLATADEPALO. Également des compléments comme PAU BATLLE avec ses foulards en soie peints à la main et les porte-cartes SECRID.



Nino Alvarez

Rbla. de Catalunya, 63
Tel.: 934 638 179
www.ninoalvarez.com



- C** Primeres marques per a l'home que destaquen per la qualitat dels teixits i materials, com Boglioli, Lardini, Herno, Incotex i Canada goose. Peces de factura exquisida que no decebran els més exigents.
- E** Primeras marcas para el hombre que destacan por la calidad de sus tejidos y materiales, como Boglioli, Lardini, Herno, Incotex y Canada goose. Prendas de factura exquisita que no decepcionarán a los más exigentes.
- EN** Collection of leading men's fashion brands that stand out on account of the quality of their fabrics and materials, such as Boglioli, Lardini, Herno, Incotex and Canada Goose. Exquisitely made garments that will not disappoint the most demanding shoppers.
- F** Grandes marques pour homme connues pour la qualité de leurs tissus et matériaux, comme Boglioli, Lardini, Herno, Incotex et Canada goose. Fabriquent avec le plus grand soin et ne déçoivent jamais les plus exigeants.

On Land Barcelona

Princesa, 25
Tel.: 933 100 211
www.on-land.com



- C** Des de fa 25 anys basteixen ponts entre moda i art, sumant una acurada selecció de dissenyadors locals independents amb exposicions periòdiques i esdeveniments. La seva marca estrella és GorniKramer1234, dissenyada i produïda totalment a Barcelona. Slow fashion, cura en els detalls i un punt d'ironia.
- E** Desde hace 25 años tienden puentes entre moda y arte, sumando una cuidada selección de diseñadores locales independientes con exposiciones periódicas y eventos. Su marca estrella es GorniKramer1234, diseñada y producida totalmente en Barcelona. Slow fashion, cuidado en los detalles y un punto de ironía.
- EN** For 25 years now, On Land Barcelona has been building bridges between fashion and art, harnessing the talents of a choice selection of local independent designers who stage periodic exhibitions and events. The star brand is GorniKramer1234, wholly designed and produced in Barcelona. Slow fashion, attention to detail and a touch of irony.
- F** Depuis 25 ans, ils tendent des ponts entre la mode et l'art, constituant un choix soigné de stylistes locaux indépendants, avec des événements et des expositions périodiques. Leur marque étoile est GorniKramer1234, conçue et produite complètement à Barcelone. Slow fashion, soin dans les détails et une pointe d'ironie.



Pelleteria Nicolás Prieto

Loreto, 9-11
Tel.: 934 300 690
www.pielesprieto.es



- C** Empresa familiar de Barcelona amb més de 40 anys de tradició al món de l'alta pel·leteria i la confecció d'articles de pell oferint un producte artesanal, únic i personalitzat. Ampli Showroom i taller propi.
- E** Empresa familiar de Barcelona con más de 40 años de tradición en el mundo de la alta peletería y la confección de artículos de piel ofreciendo un producto artesanal, único y personalizado. Amplio Showroom y taller propio.
- EN** Pielés Prieto is a family-run company from Barcelona that has been working for more than 40 years in the world of high-quality furs and the production of leather garments. We have a large showroom with a wide range of articles and our own workshop.
- F** Barcelone entreprise familiale avec plus de 40 ans de tradition dans le monde de la haute vêtements en fourrure et en cuir d'articles offrant un produit fait à la main est unique et personnalisé. Grande salle d'exposition et atelier lui-même.



Pelleteria Solsona

Rbla. de Catalunya, 14
Tel.: 933 181 645
www.solsonaleather.com



- C** Botiga-taller coneguda per la seva àmplia oferta de peces de napa, cuir i doble-faç situada al centre de Barcelona. Confeccionem peces a mida en un dia. Més de 80 anys oferint la millor qualitat de pells del país a tots els seus clients.
- E** Tienda-taller conocida por su amplia oferta de prendas de napa, cuero y doble-faz situada en pleno centro de Barcelona. Confeccionamos piezas a medida en un día. Más de 80 años ofreciendo la mejor calidad de pieles del país a todos sus clientes.
- EN** A Barcelona centrally located workshop well-known for its wide range of nappa, leather and double-faced garments. We make tailored products in just one day. More than 80 years giving the best national leather quality to our customers.
- F** Boutique-atelier connue pour son offre variée de vêtements en cuir et réversibles située en plein centre de Barcelone. Nous faisons des pièces sur mesure en un jour. Plus de 80 ans d'offre de la meilleure qualité de cuirs du pays à tous ses clients.



Pilma Travel

Av. Diagonal, 403
Tel.: 934 161 399
www.pilmatravel.com



- C** Botiga especialitzada en articles de viatge i marroquineria. Només primeres marques com FPM Milano, Rimowa, Porsche Design, Tumi, Furla, Tecknomonster, Lautem... Un espai únic per als viatgers més exigents.
- E** Tienda especializada en artículos de viaje y marroquinería. Solo primeras marcas como FPM Milano, Rimowa, Porsche Design, Tumi, Furla, Tecknomonster, Lautem... Un espacio único para los viajeros más exigentes.
- EN** A store specialising in travel accessories and leather goods. It only stocks leading brands such as FPM Milano, Rimowa, Porsche Design, Tumi, Furla, Tecknomonster, Lautem... A unique store for the most demanding travellers.
- F** Magasin spécialisé dans les articles de voyage et la marroquinerie. Uniquement avec des premières marques comme FPM, Milano, Rimowa, Porsche Design, Tumi, Furla, Tecknomonster, Lautem... Un espace unique pour les voyageurs les plus exigeants.

Punto Blanco

www.puntoblanco.com



Av. Diagonal, 413
Tel.: 937 076 507



Gran de Gràcia, 127
Tel.: 932 777 377

- C** Punto Blanco es dedica a la fabricació de mitjons i roba interior d'alta gamma des de 1948, i és present als mercats internacionals des de 1953. Les nostres peces, fabricades amb matèries primeres de màxima qualitat, han fet evolucionar la roba interior.
- E** Punto Blanco se dedica a la fabricación de calcetines de alta gama desde 1948, y está presente en los mercados internacionales desde 1953. Nuestras piezas, fabricadas con materias primas de máxima calidad, han hecho evolucionar la ropa interior.
- EN** Punto Blanco have been making high-end hosiery since 1948 and have had a presence in world markets since 1953. Our products are made from top-quality raw materials which have made significant changes to the way underwear has evolved.
- F** Punto Blanco se consacre à la fabrication de chaussettes de haute gamme depuis 1948, et elle est présente sur les marchés internationaux depuis 1953. Nos pièces, fabriquées avec des matières premières de haute qualité, ont fait évoluer les sous-vêtements.



Punto Luz

Pau Claris, 146
Tel.: 932 160 393
www.puntoluz.com



- C** Botiga d'il·luminació contemporània, per a gent que dóna a la llum, la importància que es mereix. Distribuïdors de firmes com Flos, Occhio, Artemide, Marset, Santa&Cole...
- E** Tienda de iluminación contemporánea, para gente que da a la luz, la importancia que se merece. Distribuidores de firmas como Flos, Occhio, Artemide, Marset, Santa&Cole...
- EN** Contemporary lighting shop for people who give lighting the importance it deserves. Distributor of brands including Flos, Occhio, Artemide, Marset, Santa&Cole...
- F** Magasin d'illumination contemporaine, pour les gens qui donnent à la lumière l'importance qu'elle mérite. Distributeurs de firmes comme Flos, Occhio, Artemide, Marset, Santa&Cole...



Rabat

Pg. de Gràcia, 94
Tel.: 933 844 111
www.rabat.net



- C** Sinònim d'avantguarda i últimes tendències, no només per les seves delicades propostes en el món de la joieria i la rellotgeria, sinó per la seva forma d'apropar-se al públic.
- E** Sinónimo de vanguardia y últimas tendencias, no sólo por sus exquisitas propuestas en el mundo de la joyería y la relojería, sino por su forma de acercarse al público.
- EN** Rabat is synonymous with innovation and the latest trends, not just for its fine jewellery and watches, but also for its approach to its customers.
- F** Synonyme d'avant-garde et de dernières tendances, non seulement de par ses délicates propositions dans le monde de la joaillerie et de l'horlogerie, mais aussi par sa manière de toucher le public.





RS Barcelona 365 Concept Store

Còrcega, 365
Tel.: 936 589 503
www.rs-barcelona.com



- C** *Concept store de disseny on trobaràs regals, objectes de decoració i la moda més in. Un espai amb marques made in BCN i molt més per tornar a casa amb un bon record de Barcelona.*
- E** *Concept store de diseño donde encontrarás regalos, objetos de decoración y la moda más in. Un espacio con marcas made in BCN y mucho más para volver a casa con un buen recuerdo de Barcelona.*
- EN** *Design concept store where you'll find gifts, decorative accessories and the latest fashions. A space with BCN brands and much more so you can take a great memento of Barcelona home with you.*
- F** *Concept store de design où vous trouverez des cadeaux, des objets de décoration et la mode la plus actuelle. Un espace avec des marques made in BCN et beaucoup plus, pour rentrer chez vous avec un bon souvenir de Barcelone.*

Raima

Comtal, 27
Tel.: 933 174 966
www.raima.cat



- C** *La papeteria més gran d'Europa, amb 6 plantes i ubicada en un emblemàtic edifici de 1513. Un establiment de referència a la ciutat de Barcelona.*
- E** *La papelería más grande de Europa, con 6 plantas y ubicada en un emblemático edificio de 1513. Un establecimiento de referencia en la ciudad de Barcelona.*
- EN** *Europe's biggest stationers, set out on six floors and housed in a landmark building dating from 1513. One of Barcelona's iconic shops.*
- F** *La plus grande papeterie du monde, avec 6 étages, situé dans un bâtiment emblématique de 1513. Un établissement de référence dans la ville de Barcelone.*



Sita Murt

Del Rec, 32
Tel.: 938 037 411
www.sitamurt.com



- C** Moda de Barcelona amb col·leccions de total look, amb un estil urbà, serè i femení. Marca focalitzada en el disseny creatiu del punt.
- E** Moda de Barcelona con colecciones de total look, con un estilo urbano, sereno y femenino. Marca focalizada en el diseño creativo del punto.
- EN** Barcelona fashions showcasing total look collections with an urban, serene and feminine style. The brand focuses on creative knitwear design.
- F** Mode de Barcelone avec des collections de total look, un style urbain, serein et féminin. Marque focalisée sur le stylisme créatif du tricot.



Tous

Pg. de Gràcia, 99
Tel.: 934 675 959
www.tous.com



- C** Amb una actitud innovadora, el nostre heratge inspira el nostre futur. Com a joiers des de 1920, creem un estil únic per a dones d'arreu del món. Als anys 70, Rosa Oriol va començar a personalitzar i a dissenyar les seves pròpies joies, que, gràcies a la seva frescor, cobreixen un buit del mercat i atrauen per la seva autenticitat. Actualment la marca té presència als 5 continents.
- E** Con una actitud innovadora, nuestro heratge inspira nuestro futuro. Como joyeros desde 1920, creamos un estilo único para las mujeres de todo el mundo. En los años 70, Rosa Oriol comienza a personalizar y a diseñar sus propias joyas que, gracias a su frescura, cubren un vacío en el mercado y atraen por su autenticidad. Actualmente la marca tiene presencia en los 5 continentes.
- EN** With our innovative spirit, our heritage inspires our future. As jewellers since 1920, we create a unique style for women around the world. In the 1970s, Rosa Oriol began to personalize and design her own jewellery which, thanks to its fresh design, filled a gap in the market and had an authentic appeal. You can currently find the brand on five continents.
- F** Avec une attitude innovatrice, notre héritage inspire notre avenir. Comme bijoutiers depuis 1920, nous créons un style unique pour les femmes du monde entier. Dans les années 70, Rosa Oriol commença à personnaliser et à dessiner ses propres bijoux qui, grâce à leur fraîcheur, combient un vide sur le marché et attirent par leur authenticité. Actuellement la marque est présente sur les 5 continents.

Emblemàtiques i centenàries

Emblemáticas y centenarias

Century-old Shops

Magasins centenaires



- C** El pas del temps ha convertit algunes botigues en exemples vius de la història comercial de Barcelona. Són negocis centenaris, la majoria amb estils modernistes, que es mantenen gràcies a la cura dels seus propietaris, i que segueixen oferint productes de qualitat. Mitjançant una placa distintiva a l'entrada, els cataloga com comerços més singulars i importants des del punt de vista històric comercial i patrimonial de la ciutat.
- E** El paso del tiempo ha convertido algunas tiendas en ejemplos vivos de la historia comercial de Barcelona. Son negocios centenarios, la mayoría con estilos modernistas, que se mantienen gracias al cuidado de sus propietarios, y que siguen ofreciendo productos de calidad. Mediante una placa distintiva en la entrada, los cataloga como comercios más singulares e importantes desde el punto de vista histórico comercial y patrimonial de la ciudad.
- EN** The passage of time has turned a number of shops into living examples of Barcelona's retail history. The majority of these century-old businesses showcase modernista styles, which are carefully preserved by their owners. These shops, housed in ancient buildings steeped in history, continue to offer products of quality. The distinctive plaque by the entrance classifies them as some of the most unique and important shops in the city from a historic and heritage viewpoint.
- F** Le passage du temps a fait de certaines boutiques des exemples vivants de l'histoire commerciale de Barcelone. Ce sont des magasins centenaires, la plupart dans le style moderniste, qui se maintiennent grâce au soin que leur apportent les propriétaires et qui continuent à proposer des produits de qualité et de tradition. Grâce à une plaque distinctive à l'entrée, ils sont catalogués comme des commerces plus singuliers et importants du point de vue historique commercial et patrimonial de la ville.



Índex de Emblemàtiques i centenàries

Índice de Emblemáticas y centenarias

Century-old Shops Index

Index du Magasins centenaires



	P.
BAGUÉS-MASRIERA	106
CAMISERIA XANCÓ	107
CASA BEETHOVEN	108
CERERIA ABELLA	109
COTTET ÒPTICA & AUDIOLOGIA	110
DROGUERIA ROVIRA	111
EDITORIAL BOILEAU	112
EL REI DE LA MÀGIA	113
ESTAMPERIA SAN JOSÉ	114
GANIVETERIA ROCA	115
GÈNERES DE PUNT LA TORRE	116
HERBORISTERIA DEL REI	117
JOIERIA ROÉ	118
LA CASA DE LES SABATILLES	119

LA MALLORQUINA	120
LA MANUAL ALPARGATERA	121
LOEWE	122
PELLETERIA LA SIBÈRIA	123
SANTA EULALIA	124
SOMBRERERÍA MIL	125
SOMBRERERÍA OBACH	126
UNIÓN SUIZA	127

Amb altres especialitats / Con otras especialidades
And other specialities / Avec d'autres spécialités

	CASA GISPERT	135
	COLMADO MÚRRIA	140
	PASTISSERIA FOIX SARRIÀ	151
	PASTISSERIA LA COLMENA	152
	PASTISSERIA MAURI	153
	PAPABUBBLE (LLAUNERIA GRASSI)	150
	QUEVIURES SERRA	155
	TURRONES LA CAMPANA	157



Camiseria Xancó

La Rambla, 78-80

Tel.: 933 180 989



- C** Camiseria especialitzada, amb gairebé dos-cents anys d'història, on confeccionen camises a mida amb una gran varietat de talls, teixits i complements per a home. Aquest comerç forma part del Catàleg del Patrimoni Arquitectònic, Històric-Artístic i Paisatgístic dels Establiments Emblemàtics de Barcelona.
- E** Camisería especializada, con casi doscientos años de historia, donde confeccionan camisas a medida con una gran variedad de cortes, tejidos y complementos para el hombre. Este comercio forma parte del Catálogo del Patrimonio Arquitectónico. Histórico-Artístico y Paisajístico de los Establecimientos Emblemáticos de Barcelona.
- EN** Specialist shirtmakers founded over 200 years ago that makes bespoke shirts in a wide variety of cuts and fabrics, as well as accessories for men. The shop is listed in the Catalogue of the Historic, Artistic and Landscape Heritage of Barcelona's Landmark Shops.
- F** Chemiserie spécialisée de plus de deux-cent ans d'histoire, où l'on confectionne des chemises sur mesure avec une grande variété de coupes, de tissus et de compléments pour l'homme. Ce magasin fait partie du Catalogue du Patrimoine architectural historique-artistique et paysager des établissements emblématiques de Barcelone.

Bagués - Masriera

Pg. de Gràcia, 41

Tel.: 932 160 174

www.bagues-masriera.com



- C** Sinònim de cultura, art, història i, també temps, de singularitat, avantguarda i innovació amb projecció de futur en l'àmbit de la joieria internacional de gamma alta.
- E** Sinónimo de cultura, arte, historia y, al mismo tiempo, de singularidad, vanguardia e innovación con proyección de futuro en el ámbito de la joyería internacional de gama alta.
- EN** Synonymous with culture, art and history and, at the same time, uniqueness, ground-breaking design and innovation with future potential in the sphere of top-end international jewellery.
- F** Synonyme de culture, d'art, d'histoire et, en même temps, de singularité, d'avant-garde et d'innovation avec une projection d'avenir dans le domaine de la bijouterie internationale de haute gamme.



Casa Beethoven

La Rambla, 97
Tel.: 933 014 826
www.casabeethoven.com



- C** Casa Beethoven és una botiga de música fundada el 1880. És un comerç regentat per la família Doncos on s'hi poden trobar tota mena de partitures i llibres de música clàssica, moderna, popular... i vinils, CD, capsets de música, objectes de regal i instruments musicals.
- E** Casa Beethoven es una tienda de música fundada en 1880. Es un comercio regentado por la familia Doncos donde se pueden encontrar todo tipo de partituras y libros de música clásica, moderna, popular... y vinilos, CD, cajitas de música, objetos de regalo e instrumentos musicales.
- EN** Casa Beethoven is a music store founded in 1880 and run by the Doncos family. Here you can find all kinds of scores and books about classical, modern and popular music, in addition to records, CDs, music boxes, gift articles and musical instruments.
- F** Casa Beethoven est un magasin de musique fondé en 1880. C'est un commerce dirigé par la famille Doncos où l'on peut trouver toutes sortes de partitions et de livres de musique classique, moderne, populaire... et des vinyles, cassettes, CDs, objets cadeaux et des instruments musicaux.



Cereria Abella

Carrer de Sant Antoni Abat, 9
Tel.: 934 410 907
www.cerabella.com



- C** Cerers des de 1862. Quasi 160 anys més tard, mantenen aquest ofici singular i pausat. Amb afany de preservar-lo, a Cerabella combinen la producció artesanal amb el disseny contemporani.
- E** Cereros desde 1862. Casi 160 años más tarde, mantienen este oficio singular y pausado. Con afán de preservarlo, en Cerabella combinan la producción artesanal con el diseño contemporáneo.
- EN** Candlemakers since 1862. Almost 160 years later, we continue to pursue this unique and unhurried profession. Determined to preserve the art of candlemaking, at Cerabella we combine artisan production with contemporary design.
- F** Ciriers depuis 1862. Presque 160 ans plus tard, nous maintenons ce métier singulier et lent. Pour le préserver, chez Cerabella, nous conjugons le stylisme contemporain et la production artisanale.



Drogueria Rovira

Madrazo, 127
Tel.: 932 009 529
www.drogueriarovira.com



- C** Des de 1910, la Drogueria Rovira s'ha caracteritzat per la innovació, la qualitat, el servei al client i el gran assortit de producte químic, restauració de fustes, pell i marbre. Més de 30.000 articles en raspalleria, cereria, parament de la llar, disseny... en una atmosfera única on els aromes i el mobiliari et faran viatjar per la memòria col·lectiva i sentimental del nostre país.
- E** Desde 1910, la Drogueria Rovira se ha caracterizado por la innovación, la calidad, el servicio al cliente y su gran surtido de producto químico, restauración de maderas, piel y mármol. Más de 30.000 artículos en cepillería, cerería, menaje, artículos para la casa, diseño... en una atmósfera única donde los aromas y el mobiliario te harán viajar por la memoria colectiva y sentimental de nuestro país.
- EN** Since 1910, the Drogueria Rovira has been known for its innovation, quality, customer service and wide range of items, ranging from household chemicals to products for restoring wood, leather and marble. More than 30,000 items in stock including candles and household goods, homewares, design... In a unique atmosphere where the aromas and furnishings will take you on a sentimental journey through our country's collective memory.
- F** Depuis 1910, la Drogueria Rovira s'est caractérisée par l'innovation, la qualité, le service au client et un grand éventail de produits chimiques, de restauration de bois, cuir et marbre. Plus de 30.000 articles en brosses, articles pour la maison, bougies, design... dans une atmosphère unique où les arômes et les meubles vous feront voyager à travers la mémoire collective et sentimentale de notre pays.



Cottet Òptica & Audiologia

Av. del Portal de l'Àngel, 40
Tel.: 933 012 232
www.cottet.com



- C** Es va fundar el 1902 i és el centre d'òptica i audiologia més gran d'Europa. Ofereix als clients les millors marques i les últimes novetats en ulleres i inclou un acurat servei postvenda i servei exprés d'1 hora.
- E** Se fundó en 1902 y es el centro de óptica y audiología más grande de Europa. Ofrece a los clientes las mejores marcas y las últimas e incluye un cuidado servicio postventa y servicio exprés de 1 hora.
- EN** Founded in 1902, Cottet is the largest opticians and hearing centre in Europe. We offer our customers the leading brands and latest products and also offer excellent after-sales service and 1-hour express service.
- F** Il a été fondé en 1902 et c'est le centre d'optique et d'audiologie le plus grand d'Europe. Nous proposons les meilleures marques et les dernières nouveautés et aussi un service après-vente soigné et le service express d'une heure.

Editorial Boileau

Provença, 287
Tel.: 932 155 334
www.boileau-music.com



- C** En plena ruta del modernisme es troba la botiga de l'editorial de música Boileau, inaugurada el 1939 i d'estil GATPAC (única que es conserva a Barcelona), fidel a l'estètica original. Ofereix un ampli catàleg multidisciplinari disponible a la venda integrat per partitures, mètodes i llibre de música.
- E** En plena ruta del modernismo se encuentra la tienda de la editorial de música Boileau, inaugurada en 1939 y de estilo GATPAC (única que se conserva en Barcelona), fiel a su estética original. Ofrece un amplio catálogo multidisciplinar disponible a la venta compuesto por partituras, métodos y libros de música.
- EN** Music publisher Boileau's shop stands on the city's art nouveau, or modernista, trail. It opened in 1939 in a building designed by the GATPAC group of architects (the only one of its kind to survive in Barcelona) and has retained its original design. Its extensive product catalogue includes scores, teaching methods and music books.
- F** En pleine route du Modernisme se trouve la boutique de la maison d'éditions musicales Boileau, ouverte en 1939 et de style GATPAC (la seule conservée à Barcelone), fidèle à son esthétique originale. Elle offre un ample catalogue multidisciplinaire à la vente composé de partitions, de méthodes, et de livres de musique.



El Rei de la Màgia

Princesa, 11
Tel.: 933 197 393
www.elreydelamagia.com



- C** Jocs de mans i accessoris per a l'il·lusonisme des de 1881. S'ha convertit en un lloc iniciàtic per als més joves i de visita obligada per als amants de la màgia. Un establiment molt singular obert a tothom que és imprescindible visitar.
- E** Juegos de manos y accesorios para el ilusionismo desde 1881. Se ha convertido en un lugar iniciático para los más jóvenes y de visita obligada para los amantes de la magia. Un establecimiento muy singular abierto a todos que es imprescindible visitar.
- EN** The home of magic tricks and accessories since 1881. Popular with youngsters seeking initiation into the arts of magic and the first port of call for all magic lovers. A truly remarkable place open to everyone and well worth a visit.
- F** Jeux de mains et accessoires pour la prestidigitation depuis 1881. Il est devenu un lieu initiatique pour les plus jeunes et de visite obligée pour les amateurs de magie. Un établissement très singulier ouvert à tous, qu'il faut absolument visiter.



Estamperia San José

Boters, 7-9
Tel.: 933 175 685
www.articulosreligiosos.com



- C** D'ençà de 1919, l'Estamperia San José és especialitzada en la fabricació, distribució i venda d'objectes religiosos.
- E** Desde 1919, la Estampería San José está especializada en la fabricación, distribución y venta de objetos religiosos.
- EN** Since 1919, Estampería San José has specialised in the manufacture, distribution and sale of religious articles.
- F** Depuis 1919, la boutique d'imagerie religieuse San José est spécialisée dans la fabrication, distribution et vente d'objets religieux.

Ganiveteria Roca

Plaça del Pi, 3
933 02 12 41
www.ganiveteriaroca.com



- C** Establiment fundat l'any 1911 i establert a la plaça del Pi, 3, des de 1916. Especialitzat en eines de tall, productes per afaitar-se i parament de la llar. La façana és tota una icona comercial de la ciutat.
- E** Establecimiento fundado en 1911 y establecido en la plaza del Pi, 3, desde 1916. Especializado en herramientas de corte, productos para el afeitado y menaje del hogar. Su fachada es todo un icono comercial de la ciudad.
- EN** Founded in 1911, Ganiveteria Roca has been at Plaça del Pi 3 since 1916. A specialist shop for cutting tools, shaving products and kitchen utensils, it boasts one of the city's truly iconic shop fronts.
- F** Coutellerie fondée en 1911 et établie sur la Place del Pi au numéro 3 depuis 1916. Spécialisée dans les outils de coupe, produits de rasages et décoration pour la maison. Sa façade est une icône commerciale de la ville.



Gèneres de punt La Torre

Pl. de la Universitat, 4
Tel.: 934 545 941



- C** L'any 1900, Daniel Carreras Jubert, va fundar la botiga La Torre, dedicada exclusivament a la venda de roba interior. Durant tots aquests anys, a la botiga s'han respectat l'estètica inicial i els productes de qualitat lligats a uns materials naturals com són el cotó i la llana.
- E** En el año 1900, Daniel Carreras Jubert fundó la tienda La Torre, dedicada exclusivamente a la venta de ropa interior. Durante todos estos años, en esta tienda se han respetado la estética inicial y los productos de calidad de materiales naturales como el algodón y la lana.
- EN** In 1900, Daniel Carreras Jubert founded "La Torre", a shop specialising in underwear and bedwear. It retains its original interior décor and continues to sell quality products made from natural materials like cotton and wool.
- F** En 1900, Daniel Carreras Jubert fonda le magasin "La Torre", consacré exclusivement à la vente de sous-vêtements et de lingerie. Pendant toutes ses années, ce magasin a respecté l'esthétique initiale et les produits de qualité des matériaux naturels, comme le coton et la laine.



Herboristeria del Rei

Vidre, 1
Tel.: 933 180 512
www.herboristeriadelrei.com



- C** Herboristeria tradicional catalana de 1818, un dels establiments més antics i patrimoni de la ciutat. Manté la decoració i l'ambient especial del segle XIX amb una escultura dedicada a Linne o els calaixets decorats. Hi pots trobar tot de plantes medicinals, mel, espècies com ara safrà de gran qualitat, te, cosmètica natural i tota mena de complementos.
- E** Herboristeria tradicional catalana de 1818, uno de los establecimientos más antiguos y patrimonio de la ciudad. Mantiene la decoración y el ambiente especial del siglo XIX con una escultura dedicada a Linne o los cajoncitos decorados. Podrás encontrar todo tipo de plantas medicinales, miel, especias como azafrán de gran calidad, té, cosmética natural y todo tipo de complementos.
- EN** Traditional Catalan herbalists founded in 1818 and one of the city's oldest shops. A listed heritage landmark, it retains its original 19th-century feel and décor, including a sculpture dedicated to Linnaeus and decorated drawers. You'll find all kinds of medicinal herbs, honey, spices, such as top-quality saffron, as well as tea, natural cosmetics and all kinds of accessories.
- F** L'Herboristerie traditionnelle catalane de 1818 est un des établissements les plus anciens de la ville, et elle fait partie de son patrimoine. Elle a gardé la décoration et l'atmosphère spéciale du XIXe siècle, avec une sculpture consacrée à Linne ou des tiroirs décorés. On y trouve toutes sortes de plantes médicinales, du miel, des épices comme le safran de haute qualité, du thé, des produits cosmétiques naturels et toutes sortes de compléments.



Joieria Roé

Sants, 41
934 210 328
www.joyeriaroe.com



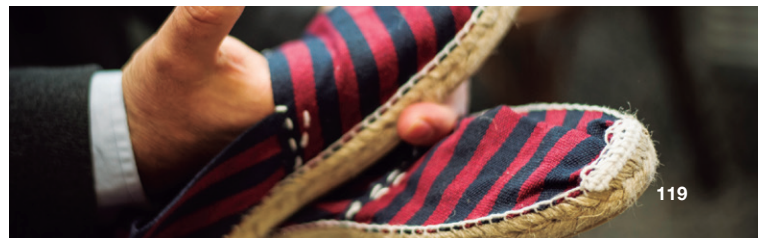
- C** Establiment fundat el 1925 i catalogat com a emblemàtic per l'Ajuntament, forma part de la Ruta dels Emblemàtics. Són especialistes en joieria, argenteria i rellotgeria, així com en les respectives reparacions amb taller propi.
- E** Establecimiento fundado en 1925 y catalogado como emblemático por el Ayuntamiento, forma parte de la Ruta de los Emblemáticos. Son especialistas en joyería, platería y relojería, así como en sus respectivas reparaciones con taller propio.
- EN** Founded in 1925, the City Council has catalogued Joieria Roé as one of Barcelona's Iconic Establishments. We are specialist jewellers, silversmiths, clock and watchmakers, with our own workshop for making repairs.
- F** Établissement fondé en 1924 et catalogué comme étant emblématique par la mairie. Il fait partie de la Route des Emblemétiques. Nous sommes des spécialistes en bijouterie, argenterie et horlogerie, ainsi que des réparations respectives grâce à un atelier propre.

La Casa de les Sabatilles

Bda. de la Llibreteria, 10
Tel.: 933 150 705
www.lacasadelaszapatillas.com



- C** La Casa de les Sabatilles, anterior a 1950, és una de les espadrinereries més antigues de Barcelona. Es dedica exclusivament a vendre sabatilles per a la llar i espadrinyes de cànem, fetes a mà i d'exclusiu origen nacional. Té un important assortit de sabatilles marca Nordika's i no hi falten les espadrinyes de pagès o de ballar sardanes que enveten ells a la mateixa botiga.
- E** La Casa de les Sabatilles, anterior a 1950, es una de las alpargaterías más antiguas de Barcelona. Se dedica exclusivamente a la venta de zapatillas para el hogar y alpargatas de cáñamo, hechas a mano y de exclusivo origen nacional. Tienen un importante surtido de zapatillas Nordika's y además no faltan las alpargatas de payés o de bailar sardanas que envetan ellos en la misma tienda.
- EN** La Casa de les Sabatilles is one of Barcelona's oldest espadrille emporiums. Founded before 1950 it sells slippers as well as hemp-soled espadrilles, all of them handmade in Spain. You'll also find a wide range of Nordika slippers as well as lace-up espadrilles and espadrilles for dancing sardanes that are threaded on the premises.
- F** La Casa de les Sabatilles, antérieure à 1950, est un des fabricants d'espadrilles les plus anciens de Barcelone. Il se consacre exclusivement à vente de chaussures pour la maison et d'espadrilles en chanvre, faites à la main et fabriquées exclusivement dans le pays. Nous avons un éventail important de chaussures Nordika, et les espadrilles paysannes ou pour danser les sardanes ne manquent pas, et nous les faisons nous-mêmes au magasin.



La Mallorquina

Pl. de la Universitat, 6 i 7
Tel.: 933 020 244
www.lamallorquina.es



- C** La Mallorquina, especialista en tèxtil llar, porta més de 70 anys contribuint al fet que les famílies visquin en espais més acollidors i confortables. Els seus dissenys s'inspiren en tendències arreu del món i en diferents estils de vida per a crear col·leccions pròpies que ajuden a fer de la casa una llar.
- E** La Mallorquina, especialista en textil hogar, lleva más de 70 años contribuyendo a que las familias vivan en espacios más acogedores y confortables. Sus diseños se inspiran en tendencias de alrededor del mundo y en diferentes estilos de vida para crear colecciones propias que ayudan a hacer de la casa un hogar.
- EN** La Mallorquina specialises in home textiles and has been working for more than 70 years to ensure families live in the cosiest, most comfortable spaces. Its designs are inspired by trends from around the world and different lifestyles to create its own collections that will help you turn your house into a home.
- F** La Mallorquina, spécialiste en textile pour la maison, contribue depuis plus de 70 ans à ce que les familles vivent dans des espaces plus accueillants et confortables. Ses designs s'inspirent des tendances mondiales et de différents styles de vie pour créer des collections propres qui contribuent à faire de la maison un foyer.



La Manual Alpargatera

Avinyó, 7
Tel.: 933 010 172
www.lamanualalpargatera.es



- C** Va començar com a taller d'espardenyeria el 1940, tot combinant una tradició artesana mil·lenària amb les tendències capdavanteres en la moda, i creant les primeres espardenyes "de moda" i amb taló alt de la història. Actualment és l'últim taller artesanal d'espardenyes en actiu a Barcelona. Conserva gairebé tot el mobiliari original.
- E** Empezó como taller de alpargatería en 1940, combinando una tradición artesana milenaria con las tendencias punteras en la moda, y creando las primeras alpargatas "de moda" y con tacón alto de la historia. Actualmente es el último taller artesanal en activo de Barcelona. Conserva casi todo el mobiliario original.
- EN** It started out as an espadrille workshop in 1940, combining a millennia-old craft tradition with the latest fashion trends, creating the first ever fashionable, high-heeled espadrilles. The last surviving artisan espadrille-makers in Barcelona, it retains almost all the original furnishings.
- F** Ce fut un atelier d'espadrilles à ses débuts en 1940, qui conjugait la tradition artisanale millénaire avec les tendances de mode de pointe et déboucha sur la création des premières espadrilles "à la mode" et avec un talon haut de l'histoire. Actuellement, c'est le dernier atelier artisanal en activité de Barcelone. Il conserve pratiquement tout son mobilier original.



Loewe

Pg. de Gràcia, 35
Tel.: 932 160 400
www.loewe.com



- C** LOEWE celebrará el 175º aniversario con una de les més prestigioses marques de luxe del món. Sempre mostrant el seu enfocament intel·lectual alhora que divertit de la moda; l'estil de vida espanyol audaç i vibrant, i una experiència artesanal inigualable amb la pell.
- E** LOEWE celebrará su 175 aniversario como una de las más prestigiosas firmas de lujo del mundo. Siempre mostrando su enfoque intelectual a la vez que divertido de la moda; el estilo de vida español audaz y vibrante, y una experiencia artesanal inigualable con la piel.
- EN** LOEWE approaches 175 years as one of the world's major luxury houses, showcasing its intellectual yet playful approach to fashion, bold and vibrant Spanish lifestyle, and unmatched expertise with leather.
- F** LOEWE célèbre son 175e anniversaire comme une des plus prestigieuses firmes de luxe du monde. Toujours en présentant son approche intellectuelle et à la fois divertissante de la mode. Le style de vie espagnol audace et vibrant et une expérience artisanale sans pareil avec le cuir.

Pelleteria la Sibèria

Rbla. de Catalunya, 15
Tel.: 933 170 583
www.pelleteriasiberia.com



- C** Fundada l'any 1891. Bon servei, alta qualitat i disseny. Prêt-à-porter i confecció a mida. Alta pelleteria, pell girada i doubleface. Gavardines, reversibles i complements.
- E** Fundada en el año 1891. Buen servicio, alta calidad y diseño. Prêt-à-porter y confección a medida. Alta peletería, ante, napa y doubleface. Gabardinas, reversibles y complementos.
- EN** Founded in 1891. Excellent service, top quality and design. Prêt-à-porter and bespoke designs. High-quality furs, suede, nappa and double-faced leather. Raincoats, reversible coats and accessories.
- F** Fondé en 1891. Bon service, qualité et conception d'excellence. Prêt-à-porter et confection sur mesure. Haute fourrure, peau retournée et doubleface. Manteaux, réversibles et compléments.



Santa Eulalia

Pg. de Gràcia, 93
Tel.: 932 150 674
www.santaetulalia.com



- C** Santa Eulalia – Boutique multimarca per home i dona, és la botiga de moda de luxe amb més prestigi de la Ciutat Comtal des del 1843.
- E** Santa Eulalia – Boutique multimarca para hombre y mujer, es la tienda de moda de lujo de mayor prestigio de la Ciudad Comtal desde 1843.
- EN** Santa Eulalia – A multibrand boutique for men and women, has been the most prestigious luxury fashion store in the city since it was established in 1843.
- F** Santa Eulalia – Boutique multimarque pour homme et femme, est la boutique de mode de luxe la plus renommée de la ville depuis 1843.



Sombrerería Mil

Fontanella, 20
Tel.: 933 018 491
www.sombrereriamil.com



- C** La Barreteria MIL és una botiga dedicada al món del barret i complements afins des de 1917 i són artesans barreters des de 1856. Ofereixen productes tant de caràcter general, com de caràcter més exclusiu i més exigents i individualitzats. També tenen taller artesà de creació, reparació, restauració i neteja de barrets.
- E** La Sombrerería MIL es una tienda dedicada al mundo del sombrero y complementos afines desde 1917 y son artesanos sombrereros desde 1856. Ofrecen productos tanto de carácter general, como de carácter más exclusivo y más exigentes e individualizados. También tienen taller artesano de creación, reparación y limpieza de sombreros.
- EN** The milliners MIL has dealt exclusively in hats and related accessories since 1917 although it has been an artisan milliner since 1856. You'll find a wide range of hats, from the everyday to more exclusive and individual lines for the more demanding client. MIL also has its own millinery workshop where its hats are made, repaired and cleaned.
- F** La chapellerie MIL est un magasin consacré au monde du chapeau et aux compléments y ayant trait depuis 1917, et nous sommes des artisans chapeliers depuis 1856. Nous proposons des produits tant de caractère général, que ceux plus exclusifs et exigeants et individualisés. Nous possédons aussi un atelier artisanal de création, réparation et nettoyage de chapeaux.



Sombrerería Obach

Del Call, 2
Tel.: 933 184 094
www.sombrereriaobach.com



- C** Des de 1924, és una botiga especialitzada en la venda de gorres, boines i barrets tant per a home com per a dona. Regentada per la tercera generació i amb la quarta ja treballant en el negoci, esperen la teva visita per oferir-te un tracte atent i proper.
- E** Desde 1924, es una tienda especializada en la venta de gorras, boinas y sombreros tanto para caballero como para señora. Regentada por la tercera generación y con la cuarta ya trabajando en el negocio, esperan tu visita para ofrecerte un trato atento y cercano.
- EN** Since 1924, we have specialised in the sale of caps, berets and hats for men and women. Now run by the third generation of the same family, and with the fourth already working in the business, we look forward to welcoming you with our friendly, attentive service.
- F** Depuis 1924, nous sommes un magasin spécialisé dans la vente de casquettes, bérêts et chapeaux, tant pour homme que pour femme. Dirigée par la troisième génération et la quatrième travaillant déjà dans l'affaire, nous attendons que vous nous visitiez pour une relation attentive et proche.

Unión Suiza

Av. Diagonal, 482
Tel.: 934 161 111
www.unionsuiza.com



- C** Més de 175 anys liderant el negoci de la joieria i la rellotgeria de luxe a Barcelona. Un establiment emblemàtic, d'arquitectura modernista, que acull una àmplia oferta de reconegudes marques.
- E** Más de 175 años liderando el negocio de la joyería y la relojería de lujo en Barcelona. Un establecimiento emblemático, de arquitectura modernista, que acoge una amplia oferta de reconocidas marcas.
- EN** More than 175 years as Barcelona's leading jewellery and luxury timepiece business. Housed in an iconic *modernista* landmark, it stocks a wide range of famous brands.
- F** Plus de 175 ans de leadership dans le domaine de la joaillerie et de l'horlogerie de luxe à Barcelone. Un établissement emblématique, à l'architecture moderniste, qui abrite une ample offre de marques reconnues.



Gurmet i queviures

Gourmet y colmados

Gourmet and grocery stores

Gourmet et épiceries



- C** Les botigues gurmet ofereixen productes exclusius per les seves característiques especials i elevada qualitat en la seva execució. A Barcelona es poden trobar moltes per tota la ciutat, sigui de formatges, embotits, pastissos, cafès, tes, torrons o xocolata. Botigues de disseny amb una impecable selecció de caves catalanes i vins amb sales de tast, o delicadeses com xarcuteries amb degustació o les anomenades *botigues de queviures*.
- E** Las tiendas gourmet ofrecen productos exclusivos por sus características especiales y elevada calidad en su ejecución. En Barcelona se pueden encontrar muchas por toda la ciudad, sea de quesos, embutidos, pasteles, cafés, té, turroneo o chocolate. Tiendas de diseño con una impecable selección de cavas catalanes y vinos con salas de cata, o productos delicatessen como charcuterías con degustación o los denominados *colmados*.
- EN** Gourmet stores offer shoppers products whose exclusivity lies in their special characteristics and the high quality with which they are made. Barcelona boasts many gourmet stores throughout the city, with products ranging from cheeses and cold meats to patisserie, coffees, teas, nougat confectionery and chocolate. There are designer shops with an exquisite selection of Catalan cavas and wines, complete with tasting rooms; gourmet delis where you can sample the products; and eye-catching grocery stores known as *colmados*.
- F** Les magasins gourmet proposent des produits exclusifs de par leurs caractéristiques spéciales et la qualité élevée de leur exécution. À Barcelone, ils sont nombreux dans toute la ville, présentant des fromages, des charcuteries, des pâtisseries, du café, du thé, des tourons ou du chocolat. Des magasins au design présentant une sélection impeccable de caves catalanes et de vins, disposant de salles de dégustation et des produits délicatessen comme des charcuteries avec dégustation ou les épiceries appelées *colmados*.



Índex de Gurmet i queviures
Índice de Gourmet y colmados
Gourmet and grocery stores Index
Index du Gourmet et épiceries



	P.
ANDREU, GASTRONOMIA DES DE 1930	132
BE CHOCOLAT BY MICHEL CLÉMENT BARCELONA	133
BODEGA NULLES	134
CASA GISPERT	135
CELLER DE GELIDA	136
CHOCOFIRO	137
CLUB DEL GOURMET EL CORTE INGLÉS	138
COLMADO MÚRRIA	140
CONSELL GOURMET	141
DVI	142
GASTRONOMIC SOUVENIRS BARCELONA	143
GRA DE GRÀCIA	144
GUINOT, DE TOTA CONFIANÇA	145

LA GRANERIA DEL POBLE NOU	146
LA VINÍCOLA	147
OLEOTECA GOURMET LA CHINATA BARCELONA	148
OLI SAL	149
PAPABUBBLE (LLAUNERIA GRASSI)	150
PASTISSERIA FOIX SARRIÀ	151
PASTISSERIA LA COLMENA	152
PASTISSERIA MAURI	153
PASTISSERIA TRIOMF	154
QUEVIURES SERRA	155
TORRONS VICENS	156
TURRONES LA CAMPANA	157
VEROL	158
VILA VINITECA	159
VINUS VINIS	160
XARCUTERIA FERRAN	161

Andreu, Gastronomia des de 1930

Rbla. de Catalunya, 125
Tel.: 933 482 807
www.andreu.shop



- C** La boutique del pernil on podreu comprar i degustar al restaurant els clàssics de l'Andreu, les amanides més saludables, cremes de verdures amb encenalls de pernil o pizzas i assortiments per compartir.
- E** La boutique del jamón donde podrás comprar y degustar en su restaurante los clásicos de Andreu, las ensaladas más saludables, cremas de verduras con virutas de jamón o pizzas y surtidos para compartir.
- EN** A delicatessen specialising in Iberian ham, with a restaurant where you can buy and sample some of Andreu's classic dishes: healthy salads, cream of vegetable soups with ham shavings, our own pizzas and assorted treats to share.
- F** La boutique du jambon où vous pourrez acheter et déguster les classiques de l'Andreu au restaurant, les salades les plus saines, crèmes de légumes avec des copeaux de jambon, ou nos pizzas et assortiments à partager.



Be Chocolat by Michel Clément

Banyes Nous, 17
Tel.: 934 123 172
www.facebook.com/Bechocolat.Barcelona

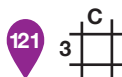


- C** Les millors trufes de Barcelona. Xocolata d'origen seleccionat pel "Maître Chocolatier Michel Clément". Elaboració en la mateixa botiga. Univers de xocolates i Smoothies amb totes les seves aromes, frescor.
- E** Las mejores trufas de Barcelona. Chocolate de origen seleccionado por el "Maître Chocolatier Michel Clément". Elaboración en la propia tienda. Universo de chocolates y Smoothies con todos sus aromas, frescura.
- EN** The best truffles in Barcelona. Single-origin chocolate selected by Master-Chocolatier Michel Clément. They are all made on the premises. A whole world of chocolates and smoothies with all their aromas and freshness intact.
- F** Les meilleures truffles de Barcelone. Du chocolat d'origine sélectionné par le «Maître Chocolatier Michel Clément». Élaboration au magasin même. Univers de chocolats et Smoothies à tous leurs arômes, fraîcheur.



Bodega Nulles

Nàpols, 239
Tel.: 934 582 166
www.cellernulles.com



- C** Botiga de queviures fundada al voltant dels anys vint del segle passat, regentada avui dia per la tercera generació, on trobareu productes de la gastronomia catalana i internacional en vins, caves, embotits i formatges artesans.
- E** Tienda de comestibles fundada alrededor de los años veinte del siglo pasado, regentada hoy día por la tercera generación, donde encontrarás productos de la gastronomía catalana e internacional en vinos, cavas, embutidos y quesos artesanos.
- EN** A grocery founded in the 1920s and managed today by the third generation of the family. Here you will find both Catalan and international produce, including wines, cavas and traditionally made cold meats and cheeses.
- F** Boutiques d'aliments fondée dans les années vingt du siècle dernier et aujourd'hui dirigée par la troisième génération, où vous trouverez des produits de la gastronomie catalane et internationale en vins, charcuterie et fromages artisanaux.

Casa Gispert

Sombrerers, 23
Tel.: 933 197 535
www.casagispert.com



- C** Botiga centenària, lligada a la història de Catalunya des de 1851 amb tradició, qualitat, innovació, servei, esforç, perseverança i ofici, on torren la fruita seca amb un forn de llenya únic a Europa. Els productes són representatius d'una cultura i un saber fer que són reconeguts i apreciats pels millors paladars d'arreu del món.
- E** Comercio centenario, unido a la historia de Catalunya desde 1851 con tradición, calidad, innovación, servicio, esfuerzo, perseverancia y oficio, donde se tuestan frutos secos en un horno de leña único en Europa. Los productos son representativos de una cultura y de una profesionalidad que son reconocidos y apreciados por los mejores paladares del mundo.
- EN** Founded in 1851, this shop is inextricably linked to the history of Catalonia through its love of tradition, quality, innovation, service, personal endeavour and skill. Its nuts are roasted in a wood-fired oven which is the only one of its kind in Europe. The products are the embodiment of a culture and a professionalism recognised and appreciated by the most discerning palates around the world.
- F** Boutique centenaire, liée à l'histoire de la Catalogne depuis 1851 avec la tradition, la qualité, l'innovation, le service, l'effort, la persévérance et le métier où l'on grille le fruit sec dans un four à bois unique en Europe. Ce sont des produits représentatifs d'une culture et d'un savoir-faire qui sont reconnus et appréciés par les meilleurs palais du monde.



Celler de Gelida

Vallespir, 65
Tel.: 933 392 641
www.cellerdegelida.net



- C** Des de 1895, de pares a fills, el Celler de Gelida continua acollint per als clients la millor varietat de vins i licors d'arreu del món. Afnat i escollit per la família Falguerras, posseeix un catàleg amb més de 5.000 referències.
- E** Desde 1895, de padres a hijos, Celler de Gelida continúa acogiendo para sus clientes la mejor variedad de vinos y licores de todo el mundo. Afnado y escogido por la familia Falguerras, posee un catálogo con más de 5.000 referencias.
- EN** Since 1895, five generations of the Falguerras family at Celler de Gelida have offered their customers the finest variety of wines and spirits from around the world, with more than 5,000 different products.
- F** Depuis 1895, de père en fils, le Celler de Gelida continue à abriter pour ses clients la meilleure variété de vins et liqueurs du monde entier. Afné et choisi par la famille Falguerras, nous possédons un catalogue de plus de 5.000 références.



Chocofiro

Av. de Gaudí, 81
Tel.: 934 357 891
www.facebook.com/Chocofiro



- C** Amb més de trenta anys d'història a la ciutat, Chocofiro és una magnífica bomboneria que elabora els productes artesanalment, i es caracteritza per la fusió dels productes amb objectes de regal, tot aconseguint transformar la matèria primera en un producte final d'allò més original: targetes de visita, maquetes, fotos... tot elaborat en xocolata.
- E** Con más de treinta años de historia en la ciudad, Chocofiro es una magnífica bombonería que elabora sus productos artesanalmente, y se caracteriza por la fusión de sus productos con objetos de regalo, consiguiendo transformar su materia prima en un producto final de lo más original: tarjetas de visita, maquetas, fotos... todo elaborado en chocolate.
- EN** Established more than 30 years ago, Chocofiro is a wonderful chocolate shop that makes its products by hand. It is renowned for creating gift items out of chocolate by transforming the raw material into a truly original end product, from visiting cards, to models and photos... all made from chocolate.
- F** Avec plus de trente ans d'histoire dans la ville, Chocofiro est une magnifique chocolaterie qui élabore ses produits de manière artisanale, et elle se caractérise par la fusion de ses produits avec des objets cadeaux, transformant ainsi la matière première en un produit final très original, comme les cartes de visite, des maquettes, des photos, toutes élaborées en chocolat.

Club del Gourmet El Corte Inglés

www.elcorteingles.es/club-del-gourmet/



Pl. Catalunya, 14
Tel. 933 063 800



Av. Diagonal, 617-619
Tel. 933 667 100



Av. Diagonal, 471-473
Tel. 934 934 800

- C** El Club del Gourmet de El Corte Inglés és un espai gastronòmic on s'ofereix una variada selecció de productes de qualitat i d'alta gastronomia d'arreu del món, juntament amb una excel·lent i exclusiva bodega. A més, compta amb espais de degustació per als paladars més refinats.
- E** El Club del Gourmet de El Corte Inglés es un espacio gastronómico donde se ofrece una variada selección de productos de calidad y de alta gastronomía de todo el mundo, junto con una excelente y exclusiva bodega. Además, cuenta con espacios de degustación para los paladares más refinados.
- EN** El Corte Inglés Club del Gourmet is a gastronomic space where a varied selection of quality and high cuisine gastronomic products from all over the world is offered, along with an excellent and exclusive wine cellar. In addition, it has tasting spaces for the most refined palates.
- F** Le Club del Gourmet d'El Corte Inglés est un espace gastronomique où est proposée une sélection variée de produits de qualité du monde entier, ainsi qu'une cave excellente et exclusive. De plus il possède des espaces de dégustation pour les palais les plus raffinés.





Colmado Múrria

Roger de Llúria, 85
Tel.: 932 155 789
www.murria.cat



C Botiga de queviures modernista fundada l'any 1898 que ofereix una gastronomia catalana i internacional amb assortiment de formatges artesans, fumats, embotits, caviar, olis, cafès, conserves, vins i xampanyes. Cal destacar premis com Botiga de l'Any Gourmetour o Medalla d'Honor de Barcelona.

E Colmado modernista fundado en el año 1898 que ofrece una gastronomía catalana e internacional a base de un gran surtido de quesos artesanos, ahumados, embutidos, caviar, aceites, conservas, vinos y champanes. Caben destacar premios como la Tienda del Año Gourmetour o Medalla de Honor de Barcelona.

EN Modernista-style deli and grocers founded in 1898 which is a showcase for fine foods from Catalonia and around the world. You'll find a fantastic selection of artisan cheeses, smoked meats and fish, cured sausage, caviar, olive oils, gourmet tinned foods, wines and champagne. Murria has been awarded many prizes, including the Gourmetour Shop of the Year or Barcelona Medal of Honour.

F Épicerie moderniste fondée en 1898 qui offre une gastronomie catalane et internationale basée sur un grand choix de fromages artisanaux, des produits fumés, de la charcuterie, du caviar, des huiles, des conserves, des vins et champagnes. Il faut souligner les prix comme Boutique de l'Année Gourmetour et Médaille d'honneur de Barcelone.

Consell Gourmet

Consell de Cent, 383
Tel.: 935 308 759
www.consellgourmet.com
www.facebook.com/consellgourmet



C Hi trobaràs una àmplia gamma de productes gourmet: formatges regionals i internacionals, embotits ibèrics, vins de diferents procedències i petits productors, olis, arrossos i conserves, entre molts d'altres. A més a més, hi ha un espai reservat perquè gaudeixis de tastos i degustacions, on també hi podràs organitzar els teus propis esdeveniments.

E Encontrarás una amplia gama de productos gourmet: quesos regionales e internacionales, embutidos ibéricos, vinos de distintas procedencias y pequeños productores, aceites, arroces y conservas, entre muchos otros. Además, cuenta con un espacio reservado para que disfrutes de sus catas y degustaciones, donde también podrás organizar tus propios eventos.

EN You'll find a wide range of gourmet products: regional and world cheeses, Iberico cured sausages, wines from different regions made by small producers, olive oil, rice and gourmet tinned foods and much more besides. It also has a private space where you can enjoy wine and food tastings, which is also available for you to host your own events.

F Vous trouverez une ample gamme de produits gourmet: fromages régionaux et internationaux, charcuterie ibérique, vins de différentes provenances et petits producteurs, huiles, riz et conserves, parmi d'autres. De plus, nous comptons avec un espace réservé pour que vous profitiez de nos dégustations, où vous pourrez aussi organiser vos propres événements.



Marià Aguiló, 120 Baixos 2
Tel.: 935 195 270
www.dvi.cat



- C** Espai acollidor que busca oferir el confort de la proximitat i alhora ser una porta al món amb una selecció de vins d'altres indrets. L'objectiu és acostar la cultura del vi a totes aquelles persones interessades en aquest món tan viu i apassionant.
- E** Espacio acogedor que busca ofrecer el confort de la proximidad y al mismo tiempo ser una puerta al mundo con una selección de vinos de otros lugares. Su objetivo es acercar la cultura del vino a todas aquellas personas interesadas en este mundo tan vivo y apasionante.
- EN** A welcoming space that aims to promote locally produced wines and to open a door onto a range of wines from other parts of the globe. Our goal is to bring wine culture a little closer to all those who are interested in this vibrant and exciting world.
- F** Espace accueillant qui cherche à offrir le confort de la proximité tout en étant une porte sur le monde avec un choix de vins venus d'ailleurs. Notre objectif est de faire connaître la culture du vin à toutes les personnes intéressées par ce monde si vivant et passionnant.



Gastronomic Souvenirs Barcelona

Carrer Colón, 2 - Plaça Reial
Tel.: 931 863 623
www.gastronomicsouvenirs.com



- C** Artisa Delishop KM0 on degustar les delícies de la gastronomia catalana. Sota la marca pròpia, Gastronomic Souvenirs, podreu portar regals delicadeses que conjuguen el disseny, la gastronomia i els viatges.
- E** Artisa Delishop KM0 donde degustar las delicias de la gastronomía catalana. Bajo la marca propia, Gastronomic Souvenirs, podrás llevar regalos delicatessen que conjugan el diseño, la gastronomía y los viajes.
- EN** Artisa Delishop KM0 offers the chance to sample the best of Catalan gastronomy. You can also take away some delicious gifts in which design is paired with gastronomy. These are marketed under our own brand, Gastronomic Souvenirs.
- F** Artisa Delishop KM0 où vous pourrez déguster les délices de la gastronomie catalane. Avec une marque propre, Gastronomic Souvenirs, vous pourrez emporter des cadeaux délicatessen qui conjuguent le style, la gastronomie et les voyages.



Gra de Gràcia

www.gradegracia.cat



Puigmartí, 11
Tel.: 932 102 846



Astúries, 26
Tel.: 936 815 983



Cigne, 10
Tel.: 932 181 466

C Productes ecològics i de proximitat, sense conservants ni afegits químics, a granel i lliures d'envasos plàstics.

E Productos ecológicos y de proximidad, sin conservantes ni añadidos químicos, a granel y libres de envases plásticos.

EN Locally sourced organic products, with no preservatives or chemical additives, sold in bulk and free of plastic packaging.

F Produits écologiques et de proximité, sans conservants ni produits chimiques, en vrac et sans emballages en plastique.

Guinot, de tota confiança

Llull, 201

Tel.: 934 854 074

www.lesguinot.com



C Carnisseria i xarcuteria familiar, de productes gourmet, on el tracte de proximitat als clients és la prioritat. Elaboren una bona part dels productes com hamburgueses, llibrets, mandonguilles, pizzas... i preparen unes delicioses safates d'embotits, formatges o patés.

E Carnicería y charcutería familiar, de productos gourmet, donde el trato de proximidad a los clientes es la prioridad. Elaboran una buena parte de los productos como hamburguesas, libritos, albóndigas, pizzas... y preparan unas deliciosas bandejas de embutidos, quesos o patés.

EN A family butcher's and delicatessen selling gourmet produce, where friendly service is our priority. We make many of our products on the premises, including hamburgers, breaded pork fillets filled with cheese and ham, meatballs, pizzas... We also prepare delicious trays of cured meats and sausages, cheeses and pâtés.

F Boucherie et charcuterie familiale de produits gourmets, où la relation de proximité avec les clients est la priorité. On y élabore une bonne partie des produits comme les hamburgers, les boulettes, pizzas et de délicieux plateaux de charcuterie, fromages ou pâté.



La Graneria del Poble Nou

Pujades, 188
Tel.: 932 500 268
www.facebook.com/lagraneriadelpoblenou



- C** Gran varietat de productes de proximitat, verdures conreades en camps de cultiu al voltant de la ciutat de Barcelona. Gran varietat en fruits secs, fruites confitades o deshidratades, diferents tipus de muesli, cafè acabat de moldre i vins a granel guardats en botes de roure.
- E** Gran variedad de productos de proximidad, verduras cultivadas en campos de cultivo alrededor de la ciudad de Barcelona. Gran variedad en frutos secos, frutas confitadas o deshidratadas, diferentes tipos de muesli, café recién molido y vinos a granel guardados en barricas de roble.
- EN** This store sells a wide selection of locally sourced produce, including vegetables grown in fields around the city of Barcelona. You will also find a wide range of dried fruits and nuts, glacé fruits, different types of muesli, freshly ground coffee and wines stored in oak barrels that you can buy in any volume.
- F** Une grande variété de produits de proximité, des légumes cultivés dans les potagers autour de Barcelone. Une grande variété de fruits secs, fruits confits ou déshydratés, différents types de muesli, café récemment moulu et des vins en vrac conservés dans des tonneaux en chêne.



La Vinícola

Girona, 123
Tel.: 935 323 331
www.lavinicola.cat
www.facebook.com/lavinicoladelnord/



- C** És un espai de 150 m² de vi i cultura. La voluntat dels creadors és oferir totes les denominacions d'origen catalanes, del nord i del sud, així com de vins d'arreu del món: "Persones que coneixen les possibilitats d'una vinya i en treuen el màxim que els dona la terra. Tot plegat defineix unes qualitats inimitables, una identitat pròpia que s'expressa en el vi".
- E** Es un espacio de 150 m² de vino y cultura. La voluntad de sus creadores es ofrecer todas las denominaciones de origen catalanas, de norte a sur, así como vinos de otros lugares del mundo: "Personas que conocen las posibilidades de una viña y que sacan lo máximo que les da la tierra. Todo esto define unas cualidades inimitables, una identidad propia que se expresa en el vino".
- EN** 150 m² of floor space devoted to wine and culture. Its founders aim to offer wines from all the Catalan Designations of Origin, from north to south, as well as wines from around the world: "People who know about the potential of a vine and make the most of what the land has to offer. These characteristics encapsulate inimitable qualities, their own unique identity expressed through wine".
- F** C'est un espace de 150 m² de vin et culture. La volonté de ses créateurs est d'offrir à toutes les dénominations d'origines catalanes, du nord au sud, ainsi que des vins d'autres endroits du monde: "Des personnes qui connaissent les possibilités d'une vigne et qui tirent parti au maximum de ce que leur donne la terre. Tout cela définit des qualités inimitables, une identité propre qui s'exprime dans le vin".



Oleoteca Gourmet la Chinata BCN

www.lachinata.es



Pg. del Born, 11
Tel.: 935 417 444



Dels Àngels, 20
Tel.: 934 816 940

- C** Botiga especialitzada en oli d'oliva verge extra i els seus derivats. Productes gurmet i línia de cosmètics. Cuida't amb productes d'alta qualitat a preus raonables!
- E** Tienda especializada en aceite de oliva virgen extra y sus derivados. Productos gourmet y línea de cosméticos. ¡Cuidate con productos de alta calidad a precios razonables!
- EN** A store specialising in extra virgin olive oil and its by-products. Gourmet items and a line of cosmetics. Look after yourself with high-quality products at reasonable prices!
- F** Magasin spécialisé dans l'huile d'olive vierge extra et ses dérivés. Des produits gourmet et une ligne de cosmétique. Prenez soin de vous avec des produits de haute qualité à des prix raisonnables!

Oli Sal

Travessera de Gràcia, 149
Telf.: 934 150 624
www.olisal.com



- C** Establiment on el rei és el bon oli d'oliva extra verge (EVOO). Es poden tastar olis de tot arreu i de tot tipus d'oliva perquè cadascú trobi el més atractiu al seu paladar. Gran assortit de sals i vinagres, que et faran descobrir que a les teves amanides els hi mancava alguna cosa...
- E** Establecimiento en el que el rey es el buen aceite de oliva extra virgen (EVOO). Se pueden degustar aceites de todas las procedencias y de todo tipo de olivas para que cada uno encuentre el más atractivo a su paladar. Gran surtido de sales y vinagres, que os harán descubrir que a vuestras ensaladas les faltaba alguna cosa...
- EN** Fine extra virgin olive oil (EVOO) reigns supreme at Oli i Sal. You can taste olive oils from different regions made with every variety of olive to find the one that best suits your taste. A wide range of salts and vinegars will show you what your salads are missing...
- F** Établissement où la bonne huile d'olive extra vierge (EVOO) est le produit phare. On peut déguster des huiles de toutes les provenances et de tout type d'olives pour que chacun trouve celle qu'il préfère. Grand choix de sels et vinaigres, qui vous feront remarquer qu'il manquait quelque chose à vos salades...



Papabubble

(Llauneria Grassi)

Ample, 28

Tel.: 932 055 659

www.papabubble.com



C Autèntics caramels artesans amb els millors sabors del món! Fets totalment a mà, es tracta d'una producció que requereix una gran habilitat dels millors mestres caramelers. Tothom pot gaudir en directe de la #PapabubbleExperience. Veure el procés, sentir l'aroma, intuir el sabor i, finalment, tastar el caramel.

E ¡Auténticos caramelos artesanos con los mejores sabores del mundo! Hechos totalmente a mano, se trata de una producción que requiere una gran habilidad de sus mejores maestros carameleros. Todos podemos disfrutar en directo de la #PapabubbleExperience. Ver el proceso, sentir el aroma, intuir el sabor y, finalmente, probar el caramelo.

EN Genuine artisan sweets with the most mouthwatering flavours in the world! All of them are hand made meaning a great deal of skill is required from our master sweet makers. We can all enjoy the #PapabubbleExperience live. See the entire process, smell the aromas and sample the sweets.

F Véritables bonbons artisanaux avec les meilleures saveurs du monde! Totalement faite à la main, il s'agit d'une production qui demande un grand savoir-faire avec nos meilleurs maîtres confiseurs. Nous pouvons tous apprécier en direct la #PapabubbleExperience... Voir le processus, sentir l'arôme, avoir l'intuition de la saveur et enfin goûter le bonbon.



Pastisseria Foix Sarrià

www.foixdesarria.com



Major de Sarrià 57
Tel.: 932 030 714



Plaça de Sarrià, 12
Tel.: 932 030 473

C Foix de Sarrià es funda el 1886 i el 1923 se n'obre un altre a la Plaça de Sarrià. El gran poeta J. V. Foix va regentar el negoci fins que en confia la direcció a Jordi Madern. El nostre lema és: tradició, qualitat i innovació. Tenim obert tot l'any de 8 a 21 h.

E Foix de Sarrià fué fundada en 1886 y en 1923 se inauguró otra tienda en la Plaça de Sarrià. El gran poeta J.V. Foix regentó el negocio hasta que confió la dirección a Jordi Mader. Nuestro lema es: tradición, calidad e innovación. Abrimos todo el año de 8 a 21 h.

EN Foix de Sarrià was founded in 1886, and in 1923 it opened more premises in Plaça de Sarrià. The great poet J. V. Foix managed the business until he entrusted this task to Jordi Madern. Our motto is tradition, quality and innovation. We are open all year round from 8 am to 9 pm.

F Foix de Sarrià a été fondé en 1886 et un autre magasin fut inauguré en 1923 sur la Plaça de Sarrià. Le grand poète J. V. Foix dirigea l'affaire jusqu'au jour où il en confia la direction à Jordi Madern. Notre devise est : Tradition, qualité et innovation. Nous sommes ouverts toute l'année de 8 à 21 h.



Pastisseria la Colmena

Pl. de l'Àngel, 12

Tel.: 933 151 356

www.pastisserialacolmena.com



C Amb quasi 150 anys d'història, La Colmena prové de l'antiga casa l'Abella documentada ja al 1849. La seva especialitat són els caramels de la casa i el torró de crema cremada que ja es feien en temps de l'Abella. Elaboren artesanalment dolços típics de la pastisseria tradicional catalana a més de bombons, xocolates i pastissos.

E Con casi 150 años de historia, La Colmena proviene de la antigua casa l'Abella documentada ya en 1849. Su especialidad son los caramelos de la casa y el turrón de yema que ya se hacían en los tiempos de l'Abella. Elaboran artesanalmente dulces típicos de la pastelería tradicional catalana además de bombones, chocolates y pasteles.

EN Founded nearly 150 years ago, La Colmena was originally known as the Casa l'Abella, which was first documented in 1849. The home-made sweets and almond and egg yolk turrón are the specialties which were being made in the time of Casa l'Abella. We also make typical Catalan sweet treats, as well as chocolates and cakes.

F Avec presque 150 d'histoire, La Colmena provient de l'ancienne maison l'Abella, dont l'existence est documentée en 1849. Notre spécialité ce sont les bombons de la maison et le touron au jaune d'oeuf déjà élaborés à l'époque de l'Abella. Nous élaborons de manière artisanale les douceurs typiques de la pâtisserie traditionnelle catalane à part les bombons, les chocolats et les gâteaux.

Pastisseria Mauri

www.pasteleriasmauri.com



Rbla. de Catalunya, 102

Tel.: 932 151 020



Rbla. de Catalunya, 103

Tel.: 932 158 146

C Bomboneria, saló de te, objectes de regal. La seva vasta experiència converteix aquest establiment en tot un clàssic de Barcelona, de gairebé tres quarts de segle, gràcies a la seva professionalitat i qualitat.

E Bombonería, salón de té, objetos de regalo. Su dilatada experiencia la convierte en un clásico de Barcelona, con casi tres cuartos de siglo, por su profesionalidad y calidad.

EN Chocolatier, tea room, gift items. Mauri's long experience makes it a Barcelona classic, with almost 75 years of outstanding quality and professionalism.

F Coniserie, salon de thé, cadeaux. La grande expérience de cette maison, son professionnalisme et sa qualité en font un classique barcelonais, de près de trois quarts de siècle.





Pastisseria Triomf

Rbla. del Poble Nou, 41
Tel.: 932 253 319
www.pastisseriatriomf.com



- C** Elaboren les seves especialitats, els deliciosos bombons, les pastes de te, els pastissos personalitzats, la pastisseria tradicional o moderna, les mones de Pasqua i un ampli assortiment de càterin salat.
- E** Elaboran sus especialidades, los deliciosos bombones, las pastas de té, los pasteles personalizados, la pastelería tradicional o moderna, las monas de Pascua y un amplio surtido de catering salado.
- EN** Our specialities include delicious chocolates, shortbreads, personalised cakes, traditional and modern cakes, mones de Pasqua (traditional Easter cakes) and a wide assortment of savouries to take away.
- F** Nous élaborons nos spécialités, les délicieux chocolats, les biscuits secs, les gâteaux personnalisés, la pâtisserie traditionnelle ou moderne, les œufs de Pâques et un ample assortiment de catering salé.

Queviures Serra

Girona, 13
Tel.: 933 177 688



- C** Botiga de queviures fundada l'any 1890, que ha passat de ser una clàssica botiga d'ultramarins a una botiga especialitzada en vins, caves i altres begudes espirituoses, també en conserves, olis, pastes i altres complementos gastronòmics tant nacionals com d'importació, així com amb un petit però selecte assortiment de formatges i embotits ibèrics.
- E** Colmado fundado en el año 1890, que ha pasado de ser una clásica tienda de ultramarinos a una tienda especializada en vinos, cavas y otras bebidas espirituosas, también en conservas, aceites, pastas y otros complementos gastronómicos tanto nacionales como de importación, así como con un pequeño pero selecto surtido de quesos y embutidos ibéricos.
- EN** This grocer's founded in 1890 has evolved from a classic store that sold products from overseas to a specialist shop stocking wines, cavas and other spirits, tinned food, oils, pasta and other nationally sourced and imported delicacies, as well as a small but choice selection of cheeses and Iberian cold meats.
- F** Épicerie fondée en 1890 qui, d'une épicerie classique, est devenue un magasin spécialisé en vins, cavas et autres compléments gastronomiques, tant nationaux que d'importation, avec un choix sélect de fromages et de charcuterie ibérique.



Torrans Vicens

www.vicens.com



Provença, 265
(La Pedrera)
Tel.: 934 881 764



Provença 427-431
Tel.: 933 606 567



Av. Francesc Ferrer
i Guàrdia, 13 (Poble Espanyol)
Tel.: 933 257 495



Boqueria, 31
Tel.: 934 549 244



Petritxol, 15
Tel.: 933 043 736



Pl. de la Universitat, 5
Tel.: 932 528 000

C Torrons Vicens és una empresa familiar amb una llarga tradició torronaire des de 1775. Elabora torrons tradicionals, xocolata a la pedra i altres especialitats, tot lligant tradició i innovació.

E Torrons Vicens es una empresa familiar con una larga tradición turroneira desde 1775. Elabora turrónes tradicionales, chocolate a la piedra y otras especialidades, ligando tradición e innovación.

EN Torrons Vicens is a family-run business which has been producing traditional *turrón* nougats since 1775. In addition to *turrón* it also makes xocolata a la pedra – chunky chocolate used for melting into a thick chocolate drink – along with other specialities that combine tradition and innovation.

F Torrons Vicens est une entreprise familiale avec une longue tradition de fabrication de tourons depuis 1775. Elle élabore des tourons traditionnels, du chocolat artisanal et d'autres spécialités tout en reliant la tradition et l'innovation.



Turrónes La Campana

Princesa 36, baixos
Tel.: 933 197 296
www.lacampanadesde1890.com



C Gran varietat de torrons i dolços artesans, en un local emblemàtic de Barcelona. A l'estiu, a més, hi podreu trobar orxata artesana i exquisits gelats de molts sabors.

E Gran variedad de turrónes y dulces artesanos, en un local emblemático de Barcelona. En verano, además, podrás encontrar horchata artesana y exquisitos helados de muchos sabores.

EN A wide variety of turrón nougats and sweet delicacies are sold here in one of Barcelona's most historic shops. In summer, you can find artisan horchata (tiger nut milk) and many different flavours of delicious ice cream.

F Grande variété de tourons et douceurs artisanales, dans un local emblématique de Barcelone. De plus, en été, vous pourrez y trouver de l'horchata artisanale et des glaces exquises aux nombreuses saveurs.



Vila Viniteca

Agullers, 7
Tel.: 902 327 777
www.vilaviniteca.es



- C** Vila Viniteca és una de les botigues especialitzades en vins i destil·lats de qualitat més importants de Barcelona, amb establiments al barri del Born i L'Illa Diagonal.
- E** Vila Viniteca es una de las tiendas especializadas en vinos y destilados de calidad más importantes de Barcelona, con establecimientos en el barrio el Born y L'Illa Diagonal.
- EN** Vila Viniteca is one of the most important shops specializing in quality wines and spirits in Barcelona, with shops in the Born and L'Illa Diagonal.
- F** Vila Viniteca est l'un des magasins spécialisés dans les vins et spiritueux de qualité la plus importante de Barcelone, avec des établissements dans le Born et L'Illa Diagonal.

Verol

Mallorca 290
Tel.: 931 172 933
www.verol.cat



- C** Espai per comprar i tastar vins catalans de petits productors i tapes elaborades amb productes de proximitat. Darrere de cada vi hi ha una història, una persona que li dona ànima. Esperem poder-vos-la transmetre i que gaudiu tant com ho fem nosaltres.
- E** Espacio para comprar y probar vinos catalanes de pequeños productores y tapes elaboradas con productos de proximidad. Detrás de cada vino hay una historia, una persona que le da alma. Esperamos poderla transmitir y que disfrutes tanto como lo hacemos nosotros.
- EN** Space where you can taste and buy Catalan wines made by small producers and tapes made from locally sourced products. Behind every wine, there is a story and a person who breathes life into it. We hope we can convey this message to you and that you will experience the same enjoyment that we do.
- F** Un espace pour acheter et déguster des vins catalans de petits producteurs et des tapes élaborées avec des produits de proximité. Derrière chaque vin il y a une histoire, une personne qui lui donne une âme. Nous espérons pouvoir vous la transmettre et que vous en profitiez autant que nous.





Vinus Vinis

Pg. de Maragall, 334 bis
Tel.: 935 111 203
www.vinusvinis.com



- C** Vinus Vinis és una sofisticada botiga familiar especialitzada en vins espanyols (els millor classificats a la guia Parker), licors de primera qualitat i pernil ibèric de gla, entre d'altres productes gourmet.
- E** Vinus Vinis es una sofisticada tienda familiar especializada en vinos españoles (los mejor clasificados en la guía Parker), licores de primera calidad y jamón ibérico de bellota, entre otros productos gourmet.
- EN** Vinus Vinis is a sophisticated familiar shop specialised in Spanish wines (top ranked Parker's guide), premium spirits and bellota Iberian ham among other regional gourmet products.
- F** Vinus Vinis est un magasin familial spécialisé dans les vins espagnols (top au classement du guide Parker), des liqueurs premium, du jambon ibérique haut de gamme et d'autres produits gourmet.

Xarcuteria Ferran

Pau Claris, 108
Tel. : 933 187 533
www.xarcuteriaferran.com



- C** Amb quatre generacions i quasi un segle de tradició al darrere, aquesta xarcuteria de llarga trajectòria ofereix productes de la major qualitat per als paladars més exigents. Hi trobareu pernills, embotits i formatges per a tots els gustos, així com plats cuinats casolans per emportar i servei de càtering per empreses i particulars.
- E** Con cuatro generaciones y casi un siglo de tradición a sus espaldas, esta charcutería de larga trayectoria ofrece productos de la mayor calidad para los paladares más exigentes. Encontraréis jamones, embutidos y quesos para todos los gustos, así como platos cocinados caseros para llevar y servicio de catering para empresas y particulares.
- EN** Now in its fourth generation and with almost a century's tradition behind it, this deli offers the finest quality produce for the most discerning palates. You'll find hams, cured meats and sausages to suit every palate, as well as home-cooked dishes to take away and a catering service for businesses and private individuals.
- F** Avec quatre générations et presque un siècle de tradition derrière elle, cette charcuterie de longue tradition propose des produits de la meilleure qualité pour les palais les plus exigeants. Vous y trouverez des jambons, de la charcuterie et des fromages pour tous les goûts, ainsi que des plats cuisinés maison à emporter et un service de catering pour les entreprises et les particuliers.



Barcelona Shopping City

- C** La capital catalana és una ciutat que convida a comprar, amb una gran varietat de botigues i productes que formen part de la seva identitat i singularitat, i un urbanisme que afavoreix les passejades, tot gaudint d'entorns històrics i atractius. Fer compres a Barcelona és molt més que adquirir un producte, és una experiència. Gaudiu-ne!
- E** La capital catalana es una ciudad que invita a comprar, con una gran variedad de tiendas y productos que forman parte de su identidad y singularidad y con un urbanismo que favorece los paseos, disfrutando de entornos históricos y atractivos. Comprar en Barcelona es mucho más que la adquisición de un producto, es una experiencia. ¡Disfrútala!
- EN** The Catalan capital is a city that invites you to shop, with a wide range of stores and products that form part of its identity and add to its special charm. The architectural design of the city also helps, making it a pleasure to stroll around and take in the attractive surroundings, steeped in history. There is much more to shopping in Barcelona than buying a product or two. It is a real experience! Make the most of it!
- F** La capitale catalane est une ville qui invite au shopping grâce à une grande variété de boutiques et de produits qui font partie de son identité et de sa singularité, grâce à un urbanisme qui favorise les promenades dans des environnements historiques et attractifs. Faire du shopping à Barcelone, c'est beaucoup plus qu'acquérir un produit, c'est une expérience. Profitez-en !



Barcelona Shopping City

P.

Eixos i associacions comercials
Ejes y asociaciones comerciales
Retail hubs & associations
Axes et associations commerciales

BARCELONA SHOPPING LINE	166
AMICS DE LA RAMBLA	168
ASSOC. DIAGONAL BARCELONA	170
ASSOC. PASSEIG DE GRÀCIA	172
ASSOC. RAMBLA CATALUNYA	174
BARNA CENTRE-BARRI GÒTIC	176
BORN COMERÇ	178
COMERCIANTS POBLE-SEC I PARAL·LEL	180
COREIXAMPLE	182
CREU COBERTA SHOPPING	184
EIX COMERCIAL POBLENOU	186
ENCANTS BARCELONA	188

GAIXAMPLE	190
GAUDÍ SHOPPING	192
GRAN DE GRÀCIA	194
PELAI CENTRE & RODALIES	196
SANT ANTONI COMERÇ	198
SANTS- LES CORTS EIX COMERCIAL	200
SARRIÀ EIX COMERCIAL	202

Centres Comercials
Centros Comerciales
Shopping Centers
Centres Commerciaux

ARENAS BARCELONA	204
DIAGONAL MAR	206
EL TRIANGLE	208
GLÒRIES	210
LA MAQUINISTA	212
L'ILLA DIAGONAL	214
MAREMAGNUM	216

Grans magatzems
Grandes almacenes
Department stores
Grands magasins

EL CORTE INGLÉS	218
-----------------	-----

Barcelona Shopping Line

Walking, Shopping and Living

- C** El Barcelona Shopping Line ofereix un dels eixos comercials més gran a l'aire lliure de tot Europa. Tot un catàleg d'imaginació i creativitat desplegat al llarg de 5 km que converteixen la ciutat en un gran aparador obert al món, on el comerç no és l'únic protagonista: l'entorn arquitectònic i cultural fa que aquest eix sigui únic.
- E** El Barcelona Shopping Line ofrece uno de los ejes comerciales más grande al aire libre de toda Europa. Todo un catálogo de imaginación y creatividad desplegado a lo largo de 5 Km. que convierten la ciudad en un gran escaparate abierto al mundo, donde el comercio no es el único protagonista: el entorno arquitectónico y cultural hace que este eje sea único.
- EN** The Barcelona Shopping Line is the largest open-air retail hub in Europe. This array of imagination and creativity extends for 5 km, turning the city into an enormous shop window open to the world, in which shopping is not the only attraction; the architectural and cultural backdrop make the Barcelona Shopping Line a truly unique retail hub.
- F** La Barcelona Shopping Line propose le plus grand axe commercial à l'air libre d'Europe. Tout un catalogue d'imagination et de créativité déployé sur 5 km qui font de la ville une grande vitrine ouverte au monde, où le commerce n'est pas le seul protagoniste ; l'environnement architectural et culturel en fait un axe unique.



 **BarcelonaTurisme**
Shopping Line

foto de 5 megues
és baixa...

Amics de la Rambla

www.amicsdelarambla.cat



- C** La Rambla és el cor de Barcelona i “ramblejar” és passejar-hi sense presses, gaudir i deixar-se endur per tot el que a totes hores ofereix: vida, cultura, comerç i gastronomia en un passeig únic al món.
- E** La Rambla es el corazón de Barcelona y “ramblear” es pasear sin prisas, disfrutar y dejarse llevar por todo lo que a todas horas ofrece: vida, cultura, comercio y gastronomía en un paseo único en el mundo.
- EN** La Rambla is the heart of Barcelona and “Ramblejar” means taking a leisurely stroll along this iconic boulevard while you enjoy and get carried away by everything it offers 24 hours a day: life, culture, shops and gastronomy.
- F** La Rambla est le coeur de Barcelone et “Ramblejar” veut dire s'y promener sans hâte, profiter et se laisser porter par tout ce qu'elle offre à toute heure: de la vie, de la culture, du commerce et de la gastronomie sur une avenue unique au monde.



AMICS
DE LA
RAMBLA

Associació Diagonal Barcelona

www.diagonalbarcelona.com



- C** L'Avinguda Diagonal, una de les principals arteries de Barcelona, és un referent de l'excel·lència en el comerç i la restauració, com ho mostra la seva rica i variada oferta. Un espai per al passeig, l'oci i el comerç on hi conviuen les principals marques en moda, joieria o decoració, entre altres.
- E** La avenida Diagonal, una de las principales arterias de Barcelona, es un referente de la excelencia en el comercio y la restauración, como lo muestra su rica y variada oferta. Un espacio para el paseo, el ocio y el comercio en el que conviven las principales marcas de moda, joyería o decoración, entre otras.
- EN** The Avinguda Diagonal is one of Barcelona's main arteries and has set the benchmark for the city's excellent, rich and varied shopping and dining options. An avenue that is perfect for a leisurely stroll, enjoying your free time and shopping, where you'll find the leading fashion, jewellery and interior designs brands, among others.
- F** L'Avenue Diagonal, une des principales artères de Barcelone, est un référent de l'excellence dans le commerce et la restauration, comme le montre son offre riche et variée. Un espace pour la promenade, le loisir et le shopping, où cohabitent les marques de mode principales, en bijouterie et décoration, entre autres.



db
diagonal barcelona
shopping

Associació Passeig de Gràcia

www.barcelonapaseodegracia.com



- C** El Passeig de Gràcia disposa d'un conjunt de flagships de les marques més prestigioses juntament amb establiments centenaris plens d'història i tradició. Gràcies al seu glamur, els edificis modernistes -com La Pedrera d'Antoni Gaudí- i l'oferta gastronòmica i d'allotjament d'alta gamma, s'ha convertit en el must de Barcelona.
- E** El Paseo de Gràcia, cuenta con un conjunto de flagships de las marcas más prestigiosas junto con establecimientos centenarios llenos de historia y tradición. Gracias a su glamour, a los edificios modernistas -como La Pedrera de Antoni Gaudí- y a la oferta gastronómica y de alojamiento de alta gama, se ha convertido en el must de Barcelona.
- EN** Passeig de Gràcia is home to the flagship stores of the most prestigious brands together with century-old emporiums full of history and tradition. Its glamour, art-nouveau buildings – such as Antoni Gaudí's La Pedrera – , fine restaurants and luxury hotels have made it one of Barcelona's must see places.
- F** Le Passeig de Gràcia compte un ensemble de flagships des marques les plus prestigieuses avec certains établissements pleins d'histoire et de tradition. Grâce à son glamour, aux édifices modernistes -comme La Pedrera de Antoni Gaudí- et à l'offre gastronomique et d'hébergement de haute gamme, il est devenu un must à Barcelone.



Associació Rambla Catalunya

www.associatoramblacatalunya.cat



- C** Rambla Catalunya és una de les vies més cèntriques i amb més encant de la nostra ciutat. Un eix de compres per excel·lència i centre emblemàtic del Modernisme ple d'obres arquitectòniques que li donen elegància i sobrietat i que el converteixen en un lloc ideal de passeig, cultura, compres i gastronomia. Els til·lers que l'acompanyen des de la plaça Catalunya fins a la Diagonal li donen un aspecte únic. Passeja, aixeca els ulls i contempla!
- E** Rambla Catalunya es una de las vías más céntricas y con más encanto de nuestra ciudad. Un eje de compras por excelencia y centro emblemático del Modernismo lleno de obras arquitectónicas que lo dotan de elegancia y sobriedad y que lo convierten en un lugar ideal de paseo, cultura, compras y gastronomía. Pasea, levanta la vista y contempla.
- EN** Rambla Catalunya is one of our city's most central and charming avenues. A superb shopping area showcasing most of the city's modernista landmarks which lend it an understated elegance and make it an ideal place to wander while you drink in the culture, do some shopping and have a bite to eat. Stroll, look up and admire the sights.
- F** La Rambla Catalunya est une des voies les plus centrales et pleines de charme de notre ville. Un axe de shopping par excellence et un centre emblématique du Modernisme, plein d'œuvres d'architecture qui lui donnent son élégance et sa sobriété et qui en font un lieu idéal pour la promenade, la culture, les achats et la gastronomie. Promenez-vous, levez les yeux et contemplez.



Barna Centre – Barri Gòtic

www.barnacentre.cat



- C** Barna Centre, situada al Barri Gòtic, és un autèntic centre comercial urbà a cel obert que agrupa més de mil establiments comercials, espais de restauració, bars, hotels, museus i monuments històrics. L'illa comercial i de passeig amb més tradició del centre històric que ofereix als clients la possibilitat d'efectuar les compres i gaudir del passeig.
- E** Barna Centre, situada en el Barrio Gótico, es un auténtico centro comercial urbano a cielo abierto que agrupa más de mil establecimientos comerciales, espacios de restauración, bares, hoteles, museos y monumentos históricos. La isla comercial y de paseo con más tradición del centro histórico que ofrece a sus clientes la posibilidad de efectuar las compras y disfrutar del paseo.
- EN** Barna Centre, located in the Gothic Quarter, is an open-air retail district featuring more than a thousand shops, restaurants, bars, hotels, museums and historic landmarks. One of the city's most traditional shopping areas, clients can shop and stroll the historic city centre.
- F** Avec plus de deux mille ans d'existence, le quartier d'El Born est une zone de contrastes où cohabitent l'histoire, la culture, le tout mélangé à des commerces de tendance innovante, des propositions gastronomiques de mode et d'art.



BARNA
CENTRE
BARCELONA

Born Comerç

www.borncomerc.com

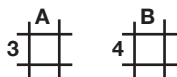


- C** Amb més de dos mil anys d'existència, el barri del Born és una zona de contrastos on hi conviuen història, cultura i tot això barrejat amb comerços de tendència innovadora, propostes gastronòmiques, de moda i art.
- E** Con más de dos mil años de existencia, el barrio del Borne es una zona de contrastes donde conviven historia, cultura y todo esto mezclado con comercios de tendencia innovadora, propuestas gastronómicas, de moda y arte.
- EN** Founded more than 2,000 years ago, the Born district is an area of contrasts where history and culture exist side by side with innovative shops, restaurants, fashion and art.
- F** Avec plus de deux mille ans d'existence, le quartier d'El Born est une zone de contrastes où cohabitent l'histoire, la culture, le tout mélangé à des commerces de tendance innovante, des propositions gastronomiques de mode et d'art.



Assoc. de Comerciants Poble·sec i Paral·lel

www.comerciantspoblesec.org



- C** El Poble·sec ha esdevingut un punt de parada obligada gràcies a la diversitat en oferta gastronòmica i locals de restauració. Manté viu el comerç familiar de proximitat i aposta per les noves tendències comercials. L'altre gran atractiu comercial del barri són els teatres i locals d'oci nocturn que hi ha a l'avinguda del Paral·lel.
- E** El Poble·sec se ha convertido en un punto de parada obligada gracias a la diversidad en oferta gastronómica y locales de restauración. Mantiene vivo el comercio familiar de proximidad y apuesta por las nuevas tendencias comerciales. El otro gran atractivo comercial del barrio son los teatros y locales de ocio nocturno que hay en la Avenida del Paral·lel.
- EN** Poble·sec has become a must-see neighbourhood due to its diverse offer of food and restaurants. Keep local family-run shops alive and show your loyalty to new retail trends. The theatres and nightclubs on Avinguda Paral·lel are the other main attractions.
- F** Le Poble·sec est devenu un point d'arrêt obligé de par la diversité de son offre gastronomique et des établissements de restauration. Il conserve un commerce familial de proximité et mise sur les nouvelles tendances commerciales. L'autre grande attraction du quartier ce sont les théâtres et les établissements de loisir nocturne qui se trouvent sur l'avenue du Paral·lel.



CorEixample

www.coreixample.com



- C** Amb carrers i voreres amples i envoltat de meravellosos edificis, aquest eix comercial compta amb 900 establiments comercials on hi podem trobar botigues de tot i per a tots, algunes d'elles úniques a Barcelona.
- E** Con calles y amplias aceras y rodeados de maravillosos edificios, este eje comercial cuenta con 900 establecimientos comerciales donde se pueden encontrar tiendas de todo y para todos, algunas de ellas únicas en Barcelona.
- EN** This iconic retail area, with its wide streets and pavements and wonderful buildings, has 900 shops to suit everyone, some of them unique to Barcelona.
- F** Cette zone emblématique, aux rues et aux trottoirs amples, compte 900 établissements commerciaux. Ici, on peut trouver des boutiques en tout genre et pour tous, certaines d'entre elles uniques à Barcelone.



Creu Coberta Shopping

www.creucoberta.com

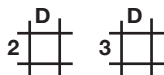


- C** Creu Coberta Shopping, l'eix comercial més llarg d'Europa, es troba ubicat a la plaça d'Espanya, a prop de la Fira de Barcelona i de la Font Màgica de Montjuïc. Un marc històric ple d'establiments de caràcter mediterrani, especialitzat en restauració, i que disposa de l'únic espai d'atenció personalitzada al turista: el Meeting Point Street Art.
- E** Creu Coberta Shopping, el eje comercial más largo de Europa, se encuentra ubicado en la plaza de España, cerca de la Fira de Barcelona y de la Font Màgica de Montjuïc. Un marco histórico repleto de establecimientos de carácter mediterráneo, especializado en restauración, y que cuenta con el único espacio de atención personalizada al turista: el Meeting Point Street Art.
- EN** Creu Coberta Shopping is Europe's longest shopping street. It begins in Plaça Espanya, near the central trade fair site, Fira de Barcelona, and the Montjuïc Magic Fountains. A place steeped in history and full of Mediterranean spirit, specialising in restaurants and bars. It is the only retail quarter in the city to have its own personalised tourist assistance point: Meeting Point Street Art.
- F** Creu Coberta Shopping, l'axe commercial le plus long d'Europe se trouve entre la Pl. Espanya, près de la Fira de Barcelone et la Font Màgica de Montjuïc. Un cadre historique rempli d'établissements au caractère méditerranéen, spécialisé dans la restauration et qui possède le seul espace d'attention personnalisé pour le touriste : le Meeting Point Street Art.



Eix Comercial Poblenou

www.eixcomercialpoblenou.com



- C** a Rambla del Poblenou i els bonics carrers que l'envolten, des de la platja fins a la Diagonal, conformen l'eix vital d'un barri en constant transformació, que barreja tradició i modernitat, qualitat i bon preu en els comerços i en l'oferta gastronòmica, i convida tothom a passejar i viure el barri, ja que s'hi pot trobar un ambient familiar i tranquil.
- E** La Rambla del Poblenou y las bonitas calles que la rodean, desde la playa hasta la Diagonal, conforman el eje vital de un barrio en constante transformación, que mezcla tradición y modernidad, calidad y buen precio en sus comercios y en su oferta gastronómica, e invita a todo el mundo a pasear y vivir el barrio, ya que se puede encontrar un ambiente familiar y tranquilo.
- EN** Stretching from the beach to the Avinguda Diagonal, the Rambla de Poblenou and the charming streets around it form the vibrant core of a constantly changing neighbourhood. A neighbourhood that combines tradition and modernity, quality and affordability at its shops, bars and restaurants, and is the perfect place to stroll and soak up the atmosphere of the neighbourhood with its family friendly, peaceful atmosphere.
- F** La Rambla de Poblenou et les belles rues qui l'entourent, de la plage à l'avenue Diagonal, constituent l'axe vital d'un quartier en constante transformation, qui mélange tradition et modernité, la qualité et le bon prix dans ses magasins et dans son offre gastronomique, et invite tout le monde à se promener et à vivre le quartier, car on peut y trouver une atmosphère familiale et tranquille.



Encants Barcelona

Castillejos, 158,
Tel. 932 46 30 30
www.encantsbcn.com



- C** El modern mercat Encants Barcelona, amb disseny i arquitectura espectacular, té l'origen al segle XIV. Sota aquesta estructura trobem un total de 300 comerços a l'aire lliure amb una molt variada oferta de productes, com ara col·leccionisme, moda i complements, articles vintage, artesanía i la possibilitat de menjar tapes o dinar en el restaurant de cuina tradicional.
- E** El moderno mercado Encants Barcelona, con diseño y arquitectura espectacular, tiene su origen en el siglo XIV. Bajo esta estructura encontramos un total de 300 comercios al aire libre con una muy variada oferta de productos, tales como coleccionismo, moda y complementos, artículos vintage, artesanía y la posibilidad de comer tapas o almorzar en el restaurante de cocina tradicional.
- EN** Barcelona's flea market, the Encants Barcelona, dates back to the 14th century. It has now relocated to a new site with a spectacular mirrored roof. You'll find 300 open-air stalls with a wide variety of products, including fashions and accessories, vintage items, handmade goods and collectors' items as well as tapas bars and a traditional restaurant where you can have lunch.
- F** Le marché moderne Encants Barcelona, avec son design et son architecture spectaculaire, remonte au XIV^e siècle. Sous cette structure se trouve un ensemble de 300 commerces à l'air libre, avec une offre de produits très variés, comme les objets de collection, la mode et les compléments, les articles Vintages, l'artisanat, avec la possibilité de manger des tapas ou de déjeuner au restaurant de cuisine traditionnelle.



Ajuntament de
Barcelona

300
Mercat de Barcelona

Gaixample

www.gaixample.com



- C** El Gaixample és la zona cèntrica al barri de l'Eixample. Conegut per l'àmplia oferta d'oci, tant diürn com nocturn, i la innovadora oferta comercial, és un barri obert i inclusiu on, passejant pels carrers, podràs trobar les millors botigues de la ciutat orientades al col·lectiu LGTB.
- E** El Gaixample es la zona céntrica en el barrio del Eixample. Conocido por su amplia oferta de ocio, tanto diurno como nocturno, y su innovadora oferta comercial, es un barrio abierto e inclusivo donde, paseando por sus calles, podrás encontrar las mejores tiendas de la ciudad orientadas al colectivo LGTB.
- EN** The Gaixample is the central area of the Eixample district. Renowned for its wide range of leisure attractions which open night and day, and its innovative array of shops, it is an open and inclusive neighbourhood where you'll find the best shops in the city catering to the LGTB community as you explore its streets.
- F** Le Gaixample est la zone centrale du quartier de l'Eixample. Connu pour son offre de loisir importante, tant de jour comme de nuit et son offre commerciale innovante, c'est un quartier ouvert et inclusif où, en vous promenant dans ses rues, vous pourrez trouver les meilleurs magasins de la ville qui s'adressent au collectif LGTB.



Gaudí Shopping

www.gaudishopping.cat



- C** L'avinguda Gaudí, i tot l'eix, flueix entre la Sagrada Família i el Recinte Modernista de Sant Pau, dues de les joies arquitectòniques més importants del món. Els carrers conviden a un agradable passeig i a una experiència de compra tranquil·la gaudint de la gastronomia local.
- E** La avenida Gaudí, y todo su eje, fluyen entre la Sagrada Familia y el Recinto Modernista de Sant Pau, dos de las joyas arquitectónicas más importantes del mundo. Sus calles invitan a un agradable paseo y a una experiencia de compra tranquila disfrutando de la gastronomía local.
- EN** The Avinguda Gaudí stretches from the Sagrada Família to the Recinte Modernista de Sant Pau, two of the world's most important architectural gems. Its streets are the perfect place for a pleasant stroll and a peaceful shopping experience enjoying the local food.
- F** L'avenue Gaudí et tout son axe se déroule entre la Sagrada Família et l'Ensemble moderniste de Sant Pau, deux joyaux d'architecture parmi les plus importants au monde. Ses rues invitent à une promenade agréable et à une expérience de shopping tranquille et profiter de la gastronomie locale.



GAUDÍ
SHOPPING

Gran de Gràcia

www.eixgrandegracia.cat



- G** Amb voreres amples i una excel·lent comunicació amb transport públic, l'Eix Gran de Gràcia és un carrer amb totes les característiques necessàries per al comerç: sis-cents establiments amb qualitat i bon preu, singularitats de l'arquitectura dels edificis i una magnífica oferta gastronòmica.
- E** Dotado de amplias aceras y una excelente comunicación con el transporte público, el Eje Gran de Gràcia es una calle con todas las características necesarias para el comercio: seiscientos establecimientos con calidad y buen precio, singularidad en la arquitectura de sus edificios y una magnífica oferta gastronómica.
- EN** With its wide pavements and excellent transport links, Gran de Gràcia is a shopping street that brings together everything a shopper could need: 600 shops selling quality goods at affordable prices, unique architecture and fantastic dining options.
- F** Doté de larges trottoirs et très bien communiqué en transport public, l'axe Gran de Gràcia est une rue qui possède toutes les caractéristiques nécessaires pour le commerce: six-cent établissements de qualité et à bon prix, singuliers dans l'architecture de ses édifices et qui présentent une offre gastronomique magnifique.



Pelai Centre & Rodalies

www.pelaicentre.barcelona



- C** El carrer Pelai i voltants (plaça i ronda Universitat) disposa d'una llarga tradició com a zona de compres per a barcelonins i visitants de tot el món. Gràcies a la seva centralitat, diversitat i preus competents, ha mantingut l'esperit de qualitat i servei que permet anar de compres amb tranquil·litat.
- E** La calle Pelai y alrededores (plaza y ronda Universitat) cuenta con una larga tradición como zona de compras para los barceloneses y visitantes de todo el mundo. Gracias a su centralidad, diversidad y precios competentes, ha mantenido el espíritu de calidad y servicio que permite ir de compras con tranquilidad.
- EN** Carrer Pelai and its surrounding area (Plaça Universitat and Ronda Universitat) have a long tradition as a shopping area for locals and visitors from around the world. Its central location, wide range of products and competitive prices have maintained the spirit of quality and service that are perfect for a hassle-free shopping trip.
- F** La rue Pelai et alentours (place et Ronda Universitat) possède une longue tradition comme zone de shopping pour les Barcelonais et les visiteurs du monde entier. Grâce à sa centralité, sa diversité et ses prix compétitifs, elle a toujours maintenu l'esprit de qualité et de service qui permet de faire du shopping en toute tranquillité.



Sant Antoni Comerç

www.santantonibcn.com



- C** Als carrers de Sant Antoni, hi trobem un gran nombre d'establiments comercials i de serveis on l'element més atractiu és el Mercat de Sant Antoni, el mercat modernista més gran de Barcelona obra de l'arquitecte Antoni Rovira Trias. Mercat d'alimentació, els Encants i el Dominical del Llibre de Sant Antoni.
- E** En las calles de Sant Antoni, encontramos un gran número de establecimientos comerciales y de servicios donde el elemento más atractivo es el Mercado de Sant Antoni, el mercado modernista más grande de Barcelona obra del arquitecto Antoni Rovira Trias. Mercado de alimentación, els Encants y el Dominical del Libro de Sant Antoni.
- EN** In the streets of Sant Antoni, you'll find a great choice of shops and services with the stunning centerpiece of the Mercat de Sant Antoni, Barcelona's biggest modernista market, designed by the architect Antoni Rovira Trias. Food market, Els Encants, selling clothes, accessories and fabrics, and the Sunday book market, the Dominical del Llibre de Sant Antoni.
- F** Dans les rues de Sant Antoni se trouve un grand nombre d'établissements commerciaux et de services où l'élément le plus attractif est le Marché de Sant Antoni, le plus grand marché moderniste de Barcelone, œuvre de l'architecte Antoni Rovira Trias. Marché d'alimentation, els Encants et le dominical marché du Livre de Sant Antoni.



Sants-Les Corts Eix Comercial

www.eixsantslescorts.com



- C** Sants-Les Corts és un eix comercial amb un àmbit d'actuació en dos districtes: Sants-Montjuïc i les Corts. També es troba molt a prop de dos punts de referència: l'estació de Sants i el camp del Barça. Es caracteritza per disposar de més de 200 comerços de diversa índole, tot i que hi predominen els tradicionals i de proximitat conjuntament amb els més innovadors.
- E** Sants-Les Corts es un eje comercial con un ámbito de actuación en dos distritos: Sants-Montjuïc y les Corts. También se encuentra muy cerca de dos puntos de referencia: la estación de Sants y el campo del Barça. Se caracteriza por contar con más de 200 comercios de diversa índole, aunque predominan los tradicionales y de proximidad conjuntamente con los más innovadores.
- EN** Sants-Les Corts is a retail hub encompassing two districts: Sants-Montjuïc and les Corts. It is also very close to two points of reference: Sants railway station and FC Barcelona's football stadium. There are more than 200 shops of various kinds, mainly traditional local stores, side by side with more innovative establishments.
- F** Sants-Les Corts est un axe commercial qui couvre deux districts ou arrondissements : Sants-Montjuïc et Les Corts. Il se trouve aussi tout près de deux points de référence : la gare de Sants et le terrain de football du Barça. Il possède plus de 200 commerces de différents genres, où prédominent ceux de proximité et traditionnels avec les plus innovants.



Sarrià Eix Comercial

www.eixsarria.com



- C** Sarrià és un barri amb encant de poble. En el nucli antic i amb història, podreu fer un passeig ple de sorpreses on trobareu un comerç especialitzat, de proximitat, amb un gran ventall de productes i una gran varietat gastronòmica. És un gran centre comercial, a cel obert, dinàmic i actual.
- E** Sarrià es un barrio con encanto de pueblo. En el casco antiguo y con historia, podrás dar un paseo lleno de sorpresas donde encontrarás un comercio especializado, de proximidad, con un gran abanico de productos y una gran variedad gastronómica. Es un gran centro comercial, a cielo abierto, dinámico y actual.
- EN** Sarrià is a district with the charms of a village. A stroll in the historic centre will bring many surprises; you will find specialist local shops with a wide range of products and a great variety of gastronomic delights. This is a large open-air shopping area that is dynamic and modern.
- F** Sarrià est un quartier au charme villageois. Dans sa partie ancienne et historique, vous pourrez faire une promenade pleine de surprises où vous trouverez des commerces spécialisés, de proximité avec un éventail de produits et une grande variété gastronomique. C'est un grand centre commercial à ciel ouvert, dynamique et actuel.



Arenas Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 373-385

Tel.: 932 890 244

www.arenasdebarcelona.com



- C** Arenas de Barcelona és un espai avantguardista que integra comerç, oci i cultura i que ha sabut conjugar passat i present per tornar a la ciutat de Barcelona un dels edificis més emblemàtics. Presenta una gran oferta en moda, complements, alimentació i restauració i és un espai on comprar es converteix en una experiència única amb més de 100 botigues.
- E** Arenas de Barcelona es un espacio vanguardista que integra comercio, ocio y cultura y que ha sabido conjugar pasado y presente para devolver a la ciudad de Barcelona uno de sus edificios más emblemáticos. Presenta una gran oferta en moda, complementos, alimentación y restauración y es un espacio donde comprar se convierte en una experiencia única con más de 100 tiendas.
- EN** Arenas de Barcelona is a state-of-the-art space where you'll find shops, leisure attractions and culture under one roof. By skilfully blending past and present, it has brought back one of the city's most iconic buildings. Arenas de Barcelona offers a wide range of fashions, accessories, food, leisure attractions, bars and restaurants. With more than 100 shops, Arenas de Barcelona is a place where shopping becomes a unique experience.
- F** Arenas de Barcelona est un espace d'avant-garde qui intègre commerce, loisir et culture et qui a su conjuguer le passé et le présent pour rendre à la ville de Barcelone un de ses bâtiments les plus emblématiques. Il présente une grande offre en mode, compléments, alimentation et restauration et c'est un espace où le shopping devient une expérience unique avec plus de 100 magasins.



Diagonal Mar

Av. Diagonal, 3
Tel.: 935 677 637
www.diagonalmarcentre.es



- C** El centre comercial està ubicat al principi de l'avinguda Diagonal i desemboca en el mar Mediterrani. Disposa de més de 200 botigues, repartides en 3 nivells, i d'una gran oferta en sales de cinema i restauració. Vine a gaudir amb tota la família d'un dia inoblidable a Diagonal Mar; una de les millors ofertes d'oci de la ciutat.
- E** El centro comercial está ubicado al principio de la avenida Diagonal y desemboca en el mar Mediterráneo. Dispone de más de 200 tiendas, repartidas en 3 niveles, y de una gran oferta en salas de cine y restauración. Ven a disfrutar con toda la familia de un día inolvidable en Diagonal Mar; una de las mejores ofertas de ocio de la ciudad.
- EN** This shopping centre is situated at the end of the Avinguda Diagonal right by the Mediterranean. It has more than 200 shops set out on 3 floors as well as a multiplex and a wide selection of bars and restaurants. Come and enjoy an unforgettable day with your family at Diagonal Mar, one of the city's best leisure attractions.
- F** Le centre commercial est situé juste au début de l'avenue Diagonal, qui débouche dans la Méditerranée. Il dispose de plus de 200 magasins distribués sur 3 niveaux et d'une offre importante en salles de cinéma et restauration. Venez profiter d'une journée inoubliable à Diagonal Mar, une des meilleures offres de loisir de la ville.



Diagonal Mar

El Triangle

Pl. de Catalunya, 1-4 - Pelai, 13-39

Tel.: 933 180 108

www.eltriangle.es



- C** Complex que ha consolidat l'oferta comercial de la plaça de Catalunya, per la seva privilegiada situació, amb 21 establiments de moda, oci i disseny de les més reconegudes marques internacionals. L'oferta cultural i altres activitats d'animació mantenen el centre viu i orientat als visitants i clients, la qual cosa converteix el fet de comprar en una experiència inoblidable.
- E** Complejo que ha consolidado la oferta comercial de la plaça de Catalunya, por su privilegiada centralidad con 21 comercios de moda, ocio y diseño, de las más reconocidas marcas internacionales. La oferta cultural y otras actividades de animación mantienen el centro vivo y orientado a sus visitantes y clientes, convirtiendo el hecho de comprar en una experiencia inolvidable.
- EN** It has consolidated its commercial offer in Catalonia Square due to its unique central location with 21 international fashion brands, leisure and design. El Triangle holds cultural activities and other events that enliven the centre and focused on visitors and customers. All this helps to make shopping here an unforgettable experience.
- F** Le Triangle a consolidé l'offre commerciale de la plaça de Catalunya, pour sa situation privilégiée à laquelle s'ajoutent 21 établissements de mode, loisirs et design, de marques internationales reconnues.. El Triangle organise des animations, expositions, concours, tirages au sort et autres activités qui contribuent à créer un centre plein de vie, prêt à répondre aux attentes des visiteurs et clients, pour qui l'acte d'achat devient une expérience inoubliable.



EL TRIANGLE
CENTRE COMERCIAL

Glòries

Av. Diagonal, 208
Tel.: 934 860 404
www.glories.com



- C** Glòries, el futur punt de trobada del 22@. Aquest eix comercial, integrat totalment en la trama urbana, compta amb la presència de grans flagships de marques internacionals com UNIQLO, NYX o H&M i de marques de comerç local. El nou Glòries també es caracteritza per posseir una oferta gastronòmica 360° en la qual destaca l'espai de El Mercat, on es pot degustar i comprar productes frescos d'una àmplia oferta d'establiments emblemàtics.
- E** Glòries, el futuro punto de encuentro del 22@. Este eje comercial, integrado totalmente en la trama urbana, cuenta con la presencia de grandes flagships de marcas internacionales como UNIQLO, NYX o H&M y de firmas de comercio local. El nuevo Glòries también se caracteriza por poseer una oferta gastronómica 360° en la que destaca el espacio de El Mercat, donde se puede degustar y comprar los productos frescos de una amplia oferta de establecimientos emblemáticos.
- EN** Glòries is the future meeting point in the 22@ district. This retail area is fully integrated into the urban fabric and features the flagship stores of leading international brands like UNIQLO, NYX and H&M as well as local labels. The new Glòries also offers a great choice of dining options, including its food court, El Mercat, where you can sample and buy fresh produce from a wide range of iconic purveyors."
- F** Glòries, le futur point de rencontre du 22@. Cet axe commercial, complètement intégré dans la trame urbaine, compte avec la présence de grands flagships de marques internationales comme UNIQLO, NYX ou H&M et d'enseignes de commerce local. Le nouveau Glòries est aussi caractérisé par une offre gastronomique de 360° dans laquelle on remarquera l'espace d'El Mercat, où déguster et acheter des produits frais d'une offre importantes d'établissements emblématiques.



GLORIES
★★★★

La Maquinista

Potosí, 2
Tel.: 933 608 971
www.lamaquinista.com



- C** El centre comercial La Maquinista està estructurat com un oasi de desitjos en plena zona urbana que concentra moda, oci i restauració. La Maquinista ha reunit els millors serveis i les marques més importants perquè la teva visita sigui una experiència inoblidable.
- E** El centro comercial La Maquinista está estructurado como un oasis de deseos en plena zona urbana que concentra moda, ocio y restauración. La Maquinista ha reunido los mejores servicios y las marcas más importantes para que tu visita sea una experiencia inolvidable.
- EN** The shopping centre La Maquinista is an oasis of calm amid the bustle of the city where all your wishes will come true. At La Maquinista you'll find fashion, leisure activities, restaurants and bars as well as the best services and leading brands to make your visit an unforgettable experience.
- F** Le centre commercial La Maquinista est structuré comme une oasis de désirs en pleine zone urbaine et concentre de la mode, du loisir et de la restauration. La Maquinista a réuni les marques les plus importantes pour que votre visite soit une expérience inoubliable.



L'illa Diagonal

Av. Diagonal, 557
Tel.: 934 440 011
www.lilla.com



- C** Ofereix al visitant cadenes de prestigi internacional i botigues amb les millors marques en moda, llenceria, sabates, complements, roba infantil, roba per a la llar, botigues de regals, restauració, alimentació, etc... Amb un disseny i una distribució que conviden a passejar-hi. disposa, a més a més, de dos hotels, un centre de convencions i congressos, un parc públic i un pàrquing.
- E** Ofrece al visitante cadenas de prestigio internacional y tiendas con las mejores marcas en moda, lencería, zapatería, complementos, ropa infantil, jugueterías, hogar, regalos, restauración, alimentación, etc... Con un diseño y distribución que invitan al paseo. Este complejo cuenta además con dos hoteles, un centro de convenciones y congresos, un parque público y un parking.
- EN** It offers visitors shops belonging to prestigious international chains with the best brands in men's and women's fashion, lingerie, footwear, accessories, children's clothes, toys, home articles, gift items, bars and restaurants, groceries, etc... With a design and layout that makes it a pleasure to stroll about. This complex also features two hotels, a convention and conference centre, a public park and a carpark.
- F** Chaînes de prestige international et des boutiques avec les meilleures marques de mode, lingerie, chaussure, accessoires, vêtements pour enfants, magasins de jouets, décoration, cadeaux, restaurants, alimentation, etc... Sa conception invite à la promenade. Ce complexe compte en plus deux hôtels, un centre de conventions et congrès, un parc public et un parking.



Maremagnum

Moll d'Espanya, 5
932 258 100
www.maremagnum.klepierre.es



- C** El Centre Comercial Maremagnum brinda l'oportunitat de gaudir d'un dia de shopping i dining al costat del mar, atès que l'estratègica ubicació sobre el mar permet als visitants gaudir d'unes magnífiques vistes del front marítim de Barcelona. Obert 365 dies a l'any, inclosos diumenges i festius.
- E** El Centro Comercial Maremagnum brinda la oportunidad de disfrutar de un día de shopping y dining junto al mar, dado que su estratégica ubicación sobre el mar permite a sus visitantes disfrutar de unas magníficas vistas del frente marítimo de Barcelona. Abierto 365 días al año, incluidos domingos y festivos.
- EN** The Maremagnum Shopping Centre gives visitors the opportunity to spend the day shopping and to enjoy something to eat or drink by the water. Its strategic position jutting out into the sea offers superb views of Barcelona's waterfront. Open every day of the year, including Sundays and public holidays.
- F** Le centre commercial Maremagnum vous donne la possibilité de profiter d'une journée de shopping et de dîner ou déjeuner au bord de la mer, étant donné sa situation stratégique sur la mer qui permet aux visiteurs d'apprécier des vues magnifiques de la façade maritime de Barcelone. Ouvert 365 jours par an y compris dimanches et fêtes.



MAREMAGNUM

SHOPPING CENTER

El Corte Inglés

www.elcorteingles.com/luxe



Av. Diagonal,
471-473
Tel.: 934 934 800



Av. del Portal de
l'Àngel, 19-21
Tel.: 933 063 800



Pl. de Catalunya,
14
Tel.: 933 063 800



Av. Diagonal,
617-619
Tel.: 933 667 100

C Referent en el món de la moda des de 1940, El Corte Inglés s'ha consolidat com una destinació de compres de luxe a nivell mundial, on es poden trobar les últimes tendències de moda, exclusives firmes internacionals, prestigioses marques de joieria i rellotgeria, cosmètica i perfumeria i la més exquisida proposta gastronòmica.

E Referente en el mundo de la moda desde 1940, El Corte Inglés se ha consolidado como un destino de compras de lujo a nivel mundial donde se pueden encontrar las últimas tendencias de moda, exclusivas firmas internacionales, prestigiosas marcas de joyería y relojería, cosmética y perfumería y la más exquisita propuesta gastronómica.

EN A reference in the world of fashion since 1940, El Corte Inglés has established itself as a world-class luxury shopping destination. In El Corte Inglés you can find the latest fashion trends, exclusive international brands, prestigious jewellery and watches, cosmetics and perfumery and the most exquisite gastronomic proposal.

F Référent dans le monde de la mode depuis 1940, El Corte Inglés s'est consolidé comme une destination de shopping de luxe au plan mondial, où l'on peut trouver les dernières tendances de mode, des firmes internationales exclusives, des marques de bijouterie et d'horlogerie prestigieuses, de la cosmétique et de la parfumerie, ainsi que la proposition gastronomique la plus exquise.



DEPARTMENT STORES
SPAIN & PORTUGAL

Tax Free Service Cash Refund



- C** Si residiu fora de la Unió Europea, podeu sol·licitar la devolució de l'IVA en ple centre de la ciutat. Sol·liciteu el vostre xec tax free en realitzar les vostres compres. Ara és possible realitzar aquest tràmit en ple cor de la ciutat.
- E** Si resides fuera de la Unión Europea, puedes solicitar la devolución del IVA en pleno centro de la ciudad. Solicita tu cheque tax free al realizar tus compras. Ahora es posible realizar este trámite en pleno corazón de la ciudad.
- EN** If you live outside the European Union, you can claim your VAT refund in the city centre. Ask for your tax free cheque when you make your purchases. Now it is possible to process this refund in the very heart of the city.
- F** Si vous ne résidez pas dans l'Union européenne, vous pouvez demander la restitution de la TVA dans le centre ville. Demandez votre chèque tax free en faisant vos achats. Maintenant, il est possible de faire cette démarche.

Tourist Information Point

Plaça de Catalunya, 17-S



Diari: 9 am - 20.30 pm

Diario: 9 am - 8.30 pm

Daily: 9 - 8.30 pm

Central headquarters Turisme de Barcelona

Passatge de la Concepció, 7-9



DI-ds: 9.30 am - 20

L-S: 9.30 am - 8 pm

Mon-Sat: 9.30 am - 8 pm

Festius tancat / festivos cerrado / bank holidays closed



Global Blue

Global Blue

www.globalblue.com



Planet

www.planetpayment.com



Travel Tax Free

www.traveltaxfree.com



Innova

www.innovataxfree.com

Índex

		P
Amapola Vegan Shop. Travessera de Gràcia, 129	42	54
Andreu, Gastronomia des de 1930. Rbla. de Catalunya, 125	119	132
Antonieta Barcelona. Torrijos, 15	54	68
Antonieta Barcelona. Via Augusta 20	55	68
Antonio Miro. Enric Granados, 46	56	69
Art Escudellers. Escudellers, 23-25	2	10
B de Barcelona. Av. de Gaudí, 28	3	11
Back to Eco. Pau Claris, 91	43	55
Bagués-Masriera. Pg. de Gràcia, 41	97	106
Ballut. Mallorca, 233	57	70
BCN original Shops. Portal de la Pau, s/n Mirador de Colom	60	71
BCN original Shops. Ciutat, 2	58	71
BCN original Shops. Pl. de Catalunya, 17-S	59	71
Be Chocolat by Michel Clément Barcelona. Banys Nous, 17	120	133
Bodega Nulles. Nàpols, 239	121	134
Bornisimo. Sant Pere Més Baix, 98	61	72
Cache Toi - 80 Days "Store and Atelier". Saragossa, 83	62	73
Calpa. Ferrán, 53	63	74
Camiseria Xancó. La Rambla, 78-80	98	107

		P
Casa Beethoven. La Rambla, 97	99	108
Casa de les Punxes. Av. Diagonal, 420	29	37
Casa Gispert. Sombrebrers, 23	122	135
Celler de Gelida. Vallespir, 65	123	136
Cereria Abella. Carrer de Sant Antoni Abat, 9	100	109
Chocofiro. Av. de Gaudí, 81	124	137
Club del Gourmet El Corte Inglés. Av. Diagonal, 471-473	127	138
Club del Gourmet El Corte Inglés. Av. Diagonal, 617-619	126	138
Club del Gourmet El Corte Inglés. Pl. de Catalunya, 14	125	138
Colmado Múrria. Roger de Llúria, 85	128	140
Comaposada Joiers. Gran de Gràcia, 42	64	75
Concha Blanch. Freneria, 1	4	12
Consell Gourmet. Consell de Cent, 383	129	141
Cortana. Provença, 290	65	76
Cottet Òptica&Audilogia. Av. del Portal de l'Àngel, 40	101	110
CUCO Vegan Fashion. Plaça de Sant Josep Oriol, 10	44	56
Demano. Carrer dels Carders, 36	66	77
Desigual. Argenteria, 65	68	78
Desigual. C.C. Maremagnum - Local 104	71	78

Índex

		P
Desigual. La Rambla, 136	70	78
Desigual. La Rambla, 140	69	78
Desigual. Pg. de Gràcia, 47	72	78
Desigual. Pl. de Catalunya, 9	67	78
Drogueria Rovira. Madrazo, 127	102	111
Dualart. Pas de l'Ensenyança 2 (Plaça de Sant Miquel)	5	13
Dvi. Marià Aguiló, 120 Baixos 2	130	142
Editorial Boileau. Provença, 287	103	112
El Bagul del Marxant. Marlet, 6	6	14
El Poble Espanyol de Barcelona. Av. de Francesc Ferrer i Guàrdia, 13	1	6
El Rei de la Magia. Princesa, 11	104	113
Elena Estaun. Ferrán Aguiló, 1	73	80
Empremtes de Catalunya. Banys Nous, 11	7	15
Erre de Raso. Rbla. de Catalunya, 72	74	81
Espai Micra. D'En Rosic, 6 - local 3	8	16
Espardenyes Barcelona. Mallorca, 369	9	17
Estamperia San José. Boters, 7-9	105	114
Etnia Barcelona. Espaseria, 1-3	75	82
Fili Plaza. Petritxol, 17	10	18

		P
Fili Plaza. Provença, 225	11	18
Fundació Antoni Tàpies. Aragó, 255	30	38
Fundació Joan Miró. Parc de Montjuïc	31	39
Ganiveteria Roca. Plaça del Pi, 3	106	115
Gastronomic Souvenirs Barcelona. Colón 2 · Plaza Reial	131	143
Gatnau Barcelona. Diputació, 113	76	83
Gemma López Barcelona. Comtal, 3, Entresòl 2ª	12	19
Gèneres de Punt La Torre. Pl. de la Universitat, 4	107	116
Gra de Gràcia. Asturies, 26	133	144
Gra de Gràcia. Cigne, 10	134	144
Gra de Gràcia. Puigmartí, 11	132	144
GreenLifeStyle. Torrent de l'Olla, 95	45	57
Guinot, de tota confiança. Lluï, 201	135	145
HÀBIT Atelier by Miquel Barberà. Dels Lledó, 4-6	77	84
Herboristeria del Rei. Vidre, 1	108	117
Humus Vestir Sostenible. Avinyó, 29	46	58
Ici et Là. Passatge Sert, 5	13	20
IKA. Carrer de Bonavista, 9	78	85
Isidro. Cosmetic Shop. Marià Aguiló, 83	47	59
Itaca. Ferran, 26	14	21

Índex

		P
Joan Rovira Joies. Dels Cotoners, 10	15	22
Joieria Roé. Sants, 41	109	118
Konema. Rbla. de Catalunya, 43	79	86
La Casa de les Sabatilles. Bda. de la Llibreteria, 10	110	119
La Graneria del Poble Nou. Pujades, 188	136	146
La Mallorquina. Pl. de la Universitat, 6 i 7	111	120
La Manual Alpargatera. Avinyó, 7	112	121
La Retrobada. Marià Aguiló, 124 Bis baixos	48	60
La Vinícola. Girona, 123	137	147
Laie Caixaforum Barcelona. Avinguda Ferrer i Guàrdia, 6-8	32	40
Laie CCCB. Montalegre, 5	33	41
Laie Cosmocaixa. Isaac Newton, 26	34	42
Laie Museu Picasso. Montcada, 15-23	35	43
Loewe. Pg. de Gràcia, 35	113	122
Lupo Barcelona Flagship Store. Pg. de Gràcia, 124	80	87
Luthier Vidal. Girona, 124	16	23
MACBA Store Laie. Pl. dels Àngels, 1	36	44
Madors. Nàpols, 226	17	24
Mates. Gayarre, 25	81	88
Mosaiccos. Assaonadors, 10	18	25

		P
Museu / Barça Store. D'Aristides Maillol, 12	37	45
Museu de la Xocolata. Comerç, 36	38	46
Museu del Perfum - Regia. Passeig de Gràcia, 39 (interior de la Perfumeria Regia)	39	47
Museu Egipci de Barcelona. València, 284	40	48
Naikare. Roger de Flor, 142	19	26
Nayade - Joidart. Call, 18	83	89
Nayade - Joidart. Pl. Santa Maria, 7	82	89
Nino Alvarez. Rbla. de Catalunya, 63	84	90
Norman Vilalta. Enric Granados, 5	20	27
Nuovum. Bòria, 23	21	28
Oleoteca Gourmet la Chinata Barcelona. Dels Àngels, 20	139	148
Oleoteca Gourmet la Chinata Barcelona. Pg. del Born, 11	138	148
Oli Sal. Travessera de Gràcia, 149	140	149
On Land Barcelona. Princesa, 25	85	91
OZZ Barcelona. Bossolí, 7 local	49	61
Palau de la Música Catalana Store. Palau de la Música, 4-6	41	49
Papabubble (Llauneria Grassi). Ample, 28	141	150
Pastisseria Foix Sarrià. Major de Sarrià, 57	142	151

Índex

		P
Pastisseria Foix Sarrià. Plaça de Sarrià, 12	143	151
Pastisseria La Colmena. Pl. de l'Àngel, 12	144	152
Pastisseria Mauri. Rbla. de Catalunya, 102	145	153
Pastisseria Mauri. Rbla. de Catalunya, 103	146	153
Pastisseria Triomf. Rambla del Poble Nou, 41	147	154
Pedra Paper Tisora. Marià Aguiló, 118	22	29
Pelleteria La Sibèria. Rbla. de Catalunya, 15	114	123
Pelleteria Nicolás Prieto. Loreto, 9-11	86	92
Pelleteria Solsona. Rbla. de Catalunya, 14	87	93
Pilma Travel. Av. Diagonal, 403	88	94
Punto Blanco. Av. Diagonal, 413	89	95
Punto Blanco. Gran de Gràcia, 127	90	95
Punto Luz. Pau Claris, 146	91	96
Queviures Serra. Girona, 13	148	155
Rabat. Pg. de Gràcia, 94	92	97
Raima. Comtal, 27	93	98
Rosa Cortiella. Besalú, 1, bis, baixos	23	30
RS Barcelona. Còrsega, 365	94	99
Santa Eulalia. Pg. de Gràcia, 93	115	124
Sañudo Artesania en Cuir. Sant honorat, 9	24	31

		P
Shon Mott Barcelona. Pau Claris, 157	50	62
Sita Murt. Del Rec, 32	95	100
SKFK. Ferran, 19	51	63
SKFK. Ronda Sant Pere, 31	53	63
SKFK. Verdi, 14	52	63
Sombrereria Mil. Fontanella, 20	116	125
Sombrereria Obach. Del Call, 2	117	126
Tass Joies. Sants, 99	25	32
Toni Pons. Argenteria, 43	28	33
Toni Pons. Boters, 10	26	33
Toni Pons. Ferran, 37	27	33
Torrans Vicens. Av. Francesc Ferrer i Guàrdia, 13 (P. Espanyol)	151	156
Torrans Vicens. Boqueria, 31	152	156
Torrans Vicens. Petritxol, 15	153	156
Torrans Vicens. Pl. de la Universitat, 5	154	156
Torrans Vicens. Provença, 265 (La Pedrera)	149	156
Torrans Vicens. Provença, 427-431	150	156
Tous. Pg. de Gràcia, 99	96	101
Turrone La Campana. Princesa 36, Bajos	155	157
Unión Suiza. Av. Diagonal, 482	118	127

Índex

		P
Verol. Mallorca 290	156	158
Vila Viniteca. Agullers, 7	157	159
Vinus Vinis. Pg. de Maragall, 334 bis	158	160
Xarcuteria Ferran. Pau Claris, 108	159	161

Eixos i associacions comercials
Ejes y asociaciones comerciales
Retail hubs & associations
Axes et associations commerciales

Amics de la Rambla	168
Assoc. Diagonal Barcelona	170
Assoc. Passeig de Gràcia	172
Assoc. Rambla Catalunya	174
Barcelona Shopping Line	176
Barna Centre-Barri Gòtic	178
Born Comerç	180
Comerciants Poble-sec i Paral.lel	182
CorEixample	184

		P
Creu Coberta Shopping		186
Eix Comercial Poblenou		188
Encants Barcelona		190
Gaixample		192
Gaudí Shopping		194
Gran de Gràcia		196
Pelai Centre&Rodalies		198
Sant Antoni Comerç		200
Sants- Les Corts Eix Comercial		202
Sarrià Eix Comercial		204

Centres Comercials
Centros Comerciales
Shopping Centers
Centres Commerciaux

Arenas Barcelona. Gran Via de les Corts Catalanes, 373-385	204
Diagonal Mar. Av. Diagonal, 3	206
El Triangle. Pl. de Catalunya, 1-4 - Pelai, 13-39	208

Índex

P

Glòries. Av. Diagonal, 208	210
La Maquinista. Potosí, 2	212
L'illa Diagonal. Av. Diagonal, 557	214
Maremagnum. Moll d'Espanya, 5	216

Grans magatzems

Grandes almacenes

Departament stores

Grands magasins

El Corte Inglés. Av. Diagonal, 471-473	218
El Corte Inglés. Av. del Portal de l'Àngel, 19-21	218
El Corte Inglés. Pl. de Catalunya, 14	218
El Corte Inglés. Av. Diagonal, 617-619	218